

Rapport d'activité Tätigkeitsbericht

—
2017



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Etablissement cantonal des assurances sociales ECAS
Kantonale Sozialversicherungsanstalt Ksva



TABLE DES MATIERES / INHALTSVERZEICHNIS

| | |
|--|-----------|
| I. INTRODUCTION / EINFÜHRUNG | 1 |
| II. GENERALITES / ALLGEMEINES | 2 |
| 1. Champ d'activité / Tätigkeitsgebiet | 2 |
| 2. Commission administrative / Verwaltungskommission | 2 |
| Composition / Zusammensetzung (dès le 1 ^{er} juillet 2017 / ab 1. Juli 2017)..... | 2 |
| Activité / Tätigkeit..... | 3 |
| 3. Organisation et personnel / Organisation und Personal | 3 |
| Structures / Strukturen..... | 3 |
| Personnel / Personal..... | 3 |
| Informatique de la Caisse de compensation / Informatik der Ausgleichskasse..... | 4 |
| Agences communales AVS / AHV-Gemeindeagenturen..... | 5 |
| 4. Cotisations débitées et prestations versées / Verbuchte Beiträge und ausgerichtete Leistungen | 5 |
| III. CAISSE CANTONALE DE COMPENSATION AVS / KANTONALE AHV-AUSGLEICHSKASSE | 7 |
| 1. Etat des membres au 1.1 / Mitgliederbestand am 1.1 | 7 |
| Contrôle d'affiliation LAA/LPP / Anschlusskontrolle UVG/BVG..... | 8 |
| 2. Cotisations AVS/AI/APG / AHV/IV/EO-Beiträge | 8 |
| Cotisations des employeurs et des salariés (cotisations paritaires) / Beiträge der Arbeitgeber und der Arbeitnehmer (paritatische Beiträge)..... | 8 |
| Cotisations personnelles / Persönliche Beiträge..... | 8 |
| 3. Prestations de l'assurance-vieillesse et survivants / Leistungen der Alters- und Hinterlassenenversicherung | 9 |
| 4. Prestations de l'assurance-invalidité / Leistungen der Invalidenversicherung | 11 |
| 5. Prestations du régime des allocations pour perte de gain / Leistungen der Erwerbsersatzordnung | 12 |
| Allocations pour perte de gain aux personnes servant dans l'armée ou la protection civile / Erwerbsersatzordnung für Dienstleistende in Armee und Zivilschutz..... | 12 |
| Allocations de maternité fédérales / Eidgenössische Mutterschaftsentschädigungen..... | 13 |
| 6. Allocations familiales dans l'agriculture / Familienzulagen in der Landwirtschaft | 14 |
| Cotisations / Beiträge..... | 14 |
| Allocations aux travailleurs agricoles / Zulagen an landwirtschaftliche Arbeitnehmer..... | 14 |
| Allocations fédérales aux agriculteurs indépendants / Eidgenössische Zulagen an selbständigerwerbende Landwirte..... | 15 |
| Restitution d'allocations perçues indûment / Rückforderung zu Unrecht bezogener Zulagen..... | 16 |
| 7. Assurance-chômage / Arbeitslosenversicherung | 16 |
| Cotisations des employeurs et des salariés (cotisations paritaires) / Beiträge der Arbeitgeber und der Arbeitnehmer (paritatische Beiträge)..... | 16 |
| 8. Recouvrement / Inkasso | 17 |
| 9. Certificats d'assurances / Versicherungsausweise | 17 |
| 10. Comptes individuels / Individuelle Konten | 18 |
| 11. Contrôles d'employeurs / Arbeitgeberkontrollen | 19 |
| 12. Révisions de la Caisse cantonale AVS / Revisionen der Kantonalen AHV-Kasse | 19 |
| <i>COMPTE D'ADMINISTRATION / VERWALTUNGSKOSTEN</i> | 20 |
| <i>BILAN DES COMPTES PROPRES / BILANZ DER KASSENEIGENEN KONTEN</i> | 24 |

| | |
|---|-----------|
| IV. PRESTATIONS COMPLEMENTAIRES A L'ASSURANCE-VIEILLESSE, SURVIVANTS ET INVALIDITE / ERGÄNZUNGSLEISTUNGEN ZUR ALTERS-, HINTERLASSENEN- UND INVALIDENVERSICHERUNG | 25 |
| 1. Généralités / Allgemeines | 25 |
| 2. Statistiques / Statistik | 25 |
| Décisions notifiées / Erlassene Verfügungen | 25 |
| Nombre de bénéficiaires au 31.12 / Anzahl Bezüger am 31.12 | 25 |
| Montants nets versés / Ausbezahlte Nettobeträge | 26 |
| 3. Frais d'accompagnement en EMS / Betreuungskosten in den Pflegeheimen | 26 |
| V. SUBSIDES POUR LA REDUCTION DES PRIMES A L'ASSURANCE-MALADIE / SUBVENTIONEN ZUR VERBILLIGUNG DER KRANKENKASSENPRÄMIEN | 27 |
| 1. Revenu déterminant et limites de revenu / Anrechenbares Einkommen und Einkommensgrenzen | 27 |
| 2. Taux de la réduction des primes et primes moyennes / Ansatz der Prämienverbilligung und Durchschnittsprämien | 27 |
| 3. Bénéficiaires de prestations complémentaires AVS/AI / Bezüger von Ergänzungsleistungen zur AHV/IV | 28 |
| 4. Statistiques / Statistik | 28 |
| Nouvelles demandes et révisions / Neue Gesuche und Revisionen | 28 |
| Subsides octroyés / Zugesprochene Prämienverbilligungen | 29 |
| Nombre de personnes concernées et réduction moyenne / Anzahl der betroffenen Personen und durchschnittliche Verbilligung | 29 |
| Remboursement aux communes des primes arriérées dans l'assurance-maladie / Vergütung ausstehender Krankenversicherungsprämien an die Gemeinden | 29 |
| Remboursement aux assureurs des primes arriérées dans l'assurance-maladie / Vergütung ausstehender Krankenversicherungsprämien an die Versicherer | 30 |
| VI. ALLOCATIONS CANTONALES DE MATERNITE / KANTONALE MUTTERSCHAFTSBEITRÄGE | 31 |
| 1. Genres d'allocations / Art der Beiträge | 31 |
| Allocation de maternité complémentaire / Ergänzender Mutterschaftsbeitrag | 31 |
| Allocation de maternité en cas de besoin / Mutterschaftsbeitrag im Bedarfsfall | 31 |
| Allocation d'adoption / Adoptionsbeitrag | 32 |
| 2. Statistiques / Statistik | 32 |
| VII. CAISSE CANTONALE DE COMPENSATION POUR ALLOCATIONS FAMILIALES / KANTONALE AUSGLEICHSKASSE FÜR FAMILIENZULAGEN | 33 |
| 1. Législation / Gesetzgebung | 33 |
| Montants des allocations / Höhe der Zulagen | 33 |
| Taux des cotisations / Beitragsansätze | 33 |
| 2. Membres de la Caisse cantonale au 1.1 / Mitglieder der kantonalen Kasse am 1.1 | 33 |
| 3. Cotisations des employeurs et des indépendants / Beiträge der Arbeitgeber und der Selbständigerwerbstätigen | 34 |
| 4. Allocations aux personnes salariées et aux indépendants / Zulagen an Lohnbezüger und an Selbständigerwerbstätige | 34 |
| 5. Allocataires et enfants / Bezüger und Kinder | 35 |
| 6. Surcompensation / Ausgleich zwischen Kassen | 35 |
| 7. Régime concernant les personnes sans activité lucrative / Zulagenordnung betreffend nichterwerbstätige Personen | 36 |
| <i>COMPTES D'EXPLOITATION / BETRIEBSRECHNUNG</i> | <i>37</i> |
| <i>PRODUITS ET CHARGES D'IMMEUBLES / ERTRAG UND AUFWAND DER LIEGENSCHAFT</i> | <i>38</i> |
| <i>BILAN / BILANZ</i> | <i>39</i> |

| | |
|---|-----------|
| VIII. OFFICE DE L'ASSURANCE-INVALIDITE DU CANTON DE FRIBOURG / KANTONALE INVALIDENVERSICHERUNGSSTELLE..... | 41 |
| 1. Mot de la direction / Wort der Direktion..... | 41 |
| 2. Gestion des demandes AI / Bearbeitung der IV Gesuche | 42 |
| Demandes / Gesuche | 42 |
| Décisions AI rendues / Erlassene Verfügungen..... | 42 |
| Décisions relatives aux rentes / Rentenentscheide..... | 43 |
| Décisions relatives aux allocations pour impotent / Entscheide bei Hilflosigkeit..... | 43 |
| Recours contre le tiers responsable / Regress gegen Drittverantwortliche | 43 |
| 3. Mesures de réadaptation professionnelle / Berufliche Massnahmen | 44 |
| Mesures d'intervention précoce (IP) / Frühintervention (FI) | 44 |
| Mesures de réinsertion (MR) / Integrationsmassnahmen (IM) | 44 |
| Mesures d'ordre professionnel / Berufliche Massnahmen..... | 44 |
| Mesures de placement et réseau entreprises / Arbeitsvermittlung und Arbeitgebernetzwerk | 45 |
| Mesures de nouvelle réadaptation (MNR) / Neue Wiedereingliederungsmassnahmen (NMW)..... | 45 |
| Communications de détection précoce (DP) / Meldungen der Früherfassung (FE)..... | 45 |
| 4. Services juridique et externe / Juristischer und Abklärungsdienst | 46 |
| Contentieux / Rechtspflege | 46 |
| Lutte contre la fraude à l'assurance / Bekämpfung von Versicherungsmissbrauch | 46 |
| Enquêtes / Abklärungen | 46 |
| 5. Services généraux et gestion des demandes AVS / Zentrale Dienste und Gesuche AHV | 47 |
| Demandes / Gesuche | 47 |
| Décisions / Entscheide | 47 |
| Paiement des prestations / Aufwand der zugesprochenen Leistungen | 47 |
| 6. Etat major / Stab | 48 |
| 7. Service médical régional (SMR) / Regional Ärztlicher Dienst (RAD)..... | 48 |
| 8. Management des contrats de prestations dans le domaine de la réadaptation professionnelle / Kontraktmanagement bezüglich der Leistungen im Gebiet der beruflichen Wiedereingliederung | 49 |
| 9. Collaboration interinstitutionnelle (CII) / Interinstitutionelle Zusammenarbeit (IIZ) | 50 |
| 10. Relations publiques / Public relations | 51 |
| 11. Coûts de fonctionnement / Betriebskosten..... | 51 |
| 12. Organisation / Organisation..... | 51 |
| Bases légales / Gesetzliche Grundlage | 51 |
| Statut juridique / Rechtliche Stellung | 51 |
| Mandat légal / Gesetzlicher Auftrag..... | 52 |
| Charte / Leitbild..... | 52 |
| IX. APPROBATION DU RAPPORT D'ACTIVITE / GENEHMIGUNG DES TÄTIGKEITSBERICHTES | 53 |

ANNEXES / ANHÄNGE

- Annexe I : Organigramme de la Caisse cantonale de compensation AVS et Caisse cantonale pour allocations familiales**
- Anhang I : Organigramm der kantonalen AHV-Ausgleichskasse und der kantonalen Ausgleichskasse für Familienzulagen**
- Annexe II : Organigramme de l'Office cantonal d'assurance-invalidité**
- Anhang II : Organigramm der kantonalen Invalidenversicherungsstelle**
- Annexe III : Abréviations**
- Anhang III : Abkürzungen**

I. INTRODUCTION / EINFÜHRUNG

Chère lectrice,
Cher lecteur,

L'année 2017 a été marquée par le lancement des travaux. Après une phase de planification, la réalisation du chantier a pu enfin débiter. Après la période de construction qui devrait durer environ deux ans, les collaborateurs de l'Office AI pourront prendre place dans le bâtiment agrandi et rénové de l'Etablissement cantonal des assurances sociales, c'est-à-dire dans le courant du deuxième semestre 2019.

En parallèle de la construction, de nombreux collaborateurs ont participé à plus de 60 séances de travail pour concrétiser la future organisation de l'ECAS. L'engagement des collaborateurs sera une garantie qu'un nouvel esprit d'équipe commun habitera les murs du nouveau bâtiment.

En 2017, la Commission administrative de l'ECAS a été renouvelée. Je profite de l'occasion pour remercier vivement les membres qui ne font plus partie de celle-ci, pour leur travail accompli, MM. Frédéric Biemann, Vice-Président, André Ackermann et François Bosson. Par la même occasion, je souhaite chaleureusement la bienvenue aux nouveaux membres, Mme Anne Meyer Loetscher, MM. Bruno Boschung et André Schneuwly en fonction dès le 1^{er} juillet 2017.

Mes remerciements vont également à Madame la Présidente et aux autres membres de la Commission administrative, à l'Office fédéral des assurances sociales à Berne, à la Centrale de compensation à Genève, aux agences communales AVS, ainsi qu'à toutes les instances ou autres organes avec lesquels nous avons collaboré durant l'année 2017.

Hans Jürg Herren
Directeur

Sehr geehrte Leserin,
Sehr geehrter Leser,

Das Jahr 2017 war geprägt durch den Spatenstich für unseren Erweiterungsbau. Nach einer Phase der Planung konnte endlich mit der Realisierung begonnen werden. Nach einer geplanten Bauzeit von rund zwei Jahren sollte im zweiten Semester des Jahres 2019 die IV-Stelle in das erweiterte und sanierte Gebäude der Kantonalen Sozialversicherungsanstalt einziehen können.

Neben dem eigentlichen Bau haben viele Mitarbeitende in über 60 Arbeitssitzungen die zukünftige Organisation der KSVA immer weiter konkretisiert. Das Engagement der Mitarbeitenden wird ein Garant dafür sein, dass die teilweise neuen Mauern des Gebäudes auch mit einem neuen Geist der Zusammenarbeit gefüllt werden.

2017 wurde auch die Verwaltungskommission neu gewählt. Ich möchte die Gelegenheit benutzen, mich ganz herzlich bei den ausgeschiedenen Mitgliedern, Frédéric Biemann, Vize-Präsident, André Ackermann und François Bosson für die konstruktive Zusammenarbeit zu bedanken. Gleichzeitig heisse ich die neuen Mitglieder Frau Anne Meyer Loetscher und die Herren Bruno Boschung und André Schneuwly ebenso im Amt ab. 1. Juli 2017 herzlich willkommen.

Mein Dank geht auch an die Präsidentin und die anderen Mitglieder der Verwaltungskommission, an das Bundesamt für Sozialversicherungen in Bern, an die zentrale Ausgleichsstelle in Genf, an die AHV Gemeindeagenturen und alle anderen Verwaltungen und Organe, die uns im Laufe des Jahres 2017 ihre Zusammenarbeit und Unterstützung gewährt haben.

Hans Jürg Herren
Direktor

II. GENERALITES / ALLGEMEINES

1. Champ d'activité / Tätigkeitsgebiet

Tâches assumées par l'Etablissement cantonal des assurances sociales (l'ECAS) :

1. Assurance-vieillesse et survivants (loi fédérale du 20 décembre 1946, LAVS)
2. Régime des allocations familiales dans l'agriculture (loi fédérale du 20 juin 1952, LFA)
3. Régime des allocations pour perte de gain en faveur des personnes servant dans l'armée ou la protection civile et, depuis le 1^{er} juillet 2005, en cas de maternité (loi fédérale du 25 septembre 1952, LAPG)
4. Assurance-invalidité (loi fédérale du 19 juin 1959, LAI)
5. Perception des cotisations à l'assurance-chômage obligatoire (loi fédérale du 25 juin 1982, LACI)
6. Régime cantonal d'allocations familiales (Caisse cantonale de compensation pour allocations familiales, loi cantonale du 26 septembre 1990)

De plus, en application des art. 63 al. 4 LAVS et 131 al. 2 RAVS, les autorités fédérales ont autorisé le canton à confier à la Caisse cantonale de compensation AVS les autres tâches suivantes :

1. Application du régime des prestations complémentaires à l'AVS/AI (loi fédérale du 19 mars 1965, remplacée par la loi du 6 octobre 2006, LPC; loi cantonale du 16 novembre 1965)
2. Application du régime cantonal des allocations de maternité (loi cantonale du 6 juin 1991)
3. Réduction des primes d'assurance-maladie (loi cantonale du 24 novembre 1995 d'application de la LAMal)
4. Subventions cantonales pour les frais d'accompagnement dans les établissements pour personnes âgées (arrêté du Conseil d'Etat du 19 décembre 2000)

2. Commission administrative / Verwaltungskommission

Composition / Zusammensetzung (dès le 1^{er} juillet 2017 / ab 1. Juli 2017)

Présidente :

Mme Anne-Claude Demierre, Conseillère d'Etat,
Directrice de la santé et des affaires sociales

Vice-présidente :

Mme Claire Peiry-Kolly, Treyvaux

Autres membres :

Mme Anne Meyer Loetscher, Estavayer-le-Lac
M. David Bonny, Prez-vers-Noréaz
M. Bruno Boschung, Wünnewil
M. Raoul Girard, Bulle
M. Jean-Jacques Marti, Fribourg
M. André Rémy, Charmey
M. André Schneuwly, Guin

Der Kantonalen Sozialversicherungsanstalt (KSPA) obliegen folgende Aufgaben:

1. Alters- und Hinterlassenenversicherung (Bundesgesetz vom 20. Dezember 1946, AHVG)
2. Familienzulagen in der Landwirtschaft (Bundesgesetz vom 20. Juni 1952, FLG)
3. Erwerbsersatzordnung für Dienstleistende in Armee und Zivildienst sowie, ab 1. Juli 2005, bei Mutterschaft (Bundesgesetz vom 25. September 1952, EOG)
4. Invalidenversicherung (Bundesgesetz vom 19. Juni 1959, IVG)
5. Erhebung der Beiträge an die obligatorische Arbeitslosenversicherung (Bundesgesetz vom 25. Juni 1982, AVIG)
6. Kantonale Familienzulagenordnung (Kantonale Ausgleichskasse für Familienzulagen, kantonales Gesetz vom 26. September 1990)

Zudem haben die Bundesbehörden, gestützt auf Art. 63, Abs. 4 AHVG und Art. 131, Abs. 2 AHVV, den Kanton Freiburg ermächtigt, der Kantonalen AHV-Ausgleichskasse folgende weitere Aufgaben zu übertragen:

1. Durchführung der Ergänzungsleistungen zur AHV/IV (Bundesgesetz vom 19. März 1965, ersetzt durch das Gesetz vom 6. Oktober 2006, ELG; kantonales Gesetz vom 16. November 1965)
2. Anwendung der kantonalen Regelung über die Mutterschaftsbeiträge (kantonales Gesetz vom 6. Juni 1991)
3. Prämienverbilligung in der Krankenversicherung (kantonales Ausführungsgesetz vom 24. November 1995 zum KVG)
4. Zuerkennung der kantonalen Beiträge für Betreuungskosten in den Pflegeheimen (Staatsratsbeschluss vom 19. Dezember 2000)

Präsidentin:

Frau Anne-Claude Demierre, Staatsrätin, Vorsteherin
der Direktion für Gesundheit und Soziales

Vizepräsidentin:

Frau Claire Peiry-Kolly, Treyvaux

Andere Mitglieder:

Frau Anne Meyer Loetscher, Estavayer-le-Lac
Herr David Bonny, Prez-vers-Noréaz
Herr Bruno Boschung, Wünnewil
Herr Raoul Girard, Bulle
Herr Jean-Jacques Marti, Fribourg
Herr André Rémy, Charmey
Herr André Schneuwly, Düringen

Activité / Tätigkeit

La Commission a tenu trois séances plénières en 2017. Elle a notamment :

choisi :

- Mme Claire Peiry en qualité de Vice-Présidente
- M. Frédéric Biemann en qualité de Président de la Commission de bâtisse.

examiné et approuvé :

- les comptes des frais d'administration 2016 et le bilan au 31 décembre 2016 des comptes propres de la Caisse cantonale de compensation AVS,
- les comptes 2016 et le bilan au 31 décembre 2016 de la Caisse cantonale de compensation pour allocations familiales (AF),
- le rapport d'activité de l'Etablissement cantonal des assurances sociales relatif à l'exercice 2016,
- le budget 2018 de la Caisse cantonale de compensation AVS,
- les taux de contribution aux frais d'administration valables dès le 1.1.2018,
- un changement de l'organigramme de l'OAI.

pris connaissance :

- des rapports de la Société KPMG SA Audit, à Fribourg, relatifs à
 - la révision principale de l'exercice 2016 de la Caisse cantonale de compensation AVS,
 - la révision de clôture de l'exercice 2016 de la Caisse cantonale de compensation AVS,
 - la vérification des comptes de l'exercice 2016 de la Caisse cantonale d'allocations familiales,
 - la vérification des comptes annuels 2016 de l'Office cantonal AI,
- de l'audit annuel de l'OFAS de l'Office cantonal AI.
- de l'avancement des travaux de préparation du projet d'agrandissement du bâtiment de l'ECAS.

Die Kommission hat im Jahre 2017 drei Plenarsitzungen abgehalten. Sie hat insbesondere:

gewählt :

- Frau Claire Peiry als Vizepräsidentin
- Herrn Frédéric Biemann als Präsident der Baukommission.

geprüft und genehmigt:

- die Verwaltungskostenrechnung 2016 und die Bilanz per 31. Dezember 2016 der kasseneigenen Konten der Kantonalen AHV-Ausgleichskasse,
- die Rechnung 2016 und die Bilanz per 31. Dezember 2016 der Kantonalen Ausgleichskasse für Familienzulagen,
- den Tätigkeitsbericht der Kantonalen Sozialversicherungsanstalt für das Geschäftsjahr 2016,
- den Voranschlag 2018 der Kantonalen AHV-Ausgleichskasse,
- die Verwaltungskostenansätze der Mitglieder der AHV-Ausgleichskasse ab dem 1.1.2018,
- eine Änderung des Organigramms der IV-Stelle.

zur Kenntnis genommen:

- die Berichte der Treuhandgesellschaft KPMG SA Audit, in Freiburg, betreffend
 - die Hauptrevision des Geschäftsjahres 2016 der Kantonalen AHV-Kasse,
 - die Abschlussrevision des Geschäftsjahres 2016 der Kantonalen AHV-Kasse,
 - die Rechnungsprüfung der Kantonalen Familienzulagenkasse für das Jahr 2016,
 - die Rechnungsprüfung der Verwaltungskosten der Kantonalen IV-Stelle für das Jahr 2016,
- das jährliche Audit der Kantonalen Invalidenversicherungsstelle durch das BSV.
- vom Fortschritt der Vorbereitungsarbeiten betreffend des Erweiterungsbaus der KSVA.

3. Organisation et personnel / Organisation und Personal

Structures / Strukturen

L'organisation générale de l'Etablissement regroupe administrativement la Caisse cantonale de compensation AVS, la Caisse cantonale d'allocations familiales et l'Office cantonal AI. Toutes les trois sont des institutions autonomes de droit public dotées de la personnalité juridique. Les organigrammes figurent à la fin du rapport.

Personnel / Personal

L'effectif du personnel de l'Etablissement au 31.12.2017 se présente comme suit :

Bezüglich der Verwaltung umfasst die allgemeine Organisation der Anstalt die kantonale Ausgleichskasse, die kantonale Familienzulagenkasse und die kantonale IV-Stelle. Alle drei sind selbständige Anstalten des öffentlichen Rechts mit eigener Rechtspersönlichkeit. Die Organigramme befinden sich am Schluss des Berichts.

Der Personalbestand der Kantonalen Sozialversicherungsanstalt präsentiert sich am 31.12.2017 wie folgt:

| Personnel / Personal | Caisse compensation Ausgleichskasse | | Office AI / IV-Stelle | | Total ECAS / Total Ksva | |
|---|--|---------------|--------------------------|--------------|----------------------------|---------------|
| | Personnes / Personen | EPT / VZÄ | Personnes / Personen | EPT / VZÄ | Personnes / Personen | EPT / VZÄ |
| Contrats de durée indéterminée, temps complet / unbefristete Verträge, Vollzeit | 72.00 | 72.00 | 48.00 | 48.00 | 120.00 | 120.00 |
| Contrats de durée indéterminée – temps partiel / unbefristete Verträge, Teilzeit | 48.00 | 30.29 | 69.00 | 45.76 | 117.00 | 76.05 |
| Contrats de durée déterminée, auxiliaires / befristete Verträge, Hilfspersonal | 2.00 | 1.30 | 2.00 | 1.35 | 4.00 | 2.65 |
| Personnel hors exploitation (cafétéria, immeuble) / ausser Betrieb Personal (Cafeteria, Gebäude) | 4.00 | 2.90 | 0.00 | 0.00 | 4.00 | 2.90 |
| Personnel en formation (apprenti, stagiaire 3+1) / Personal in Ausbildung (Lehrling, Praktikant 3+1) | 7.00 | 7.00 | 3.00 | 3.00 | 10.00 | 10.00 |
| Total | 133.00 | 113.49 | 122.00 | 98.11 | 255.00 | 211.60 |

EPT / VZÄ : équivalents plein temps / Vollzeitäquivalente

Informatique de la Caisse de compensation / Informatik der Ausgleichskasse

Matériel :

A la fin de l'année 2017, l'équipement de la Caisse cantonale de compensation en matériel informatique était le suivant :

- 127 PC DELL, en réseau sous Windows 10 Entreprise 2015 LTSB;
- 13 MFP, appareils multifonctions (imprimantes, scanners, copieurs) ;
- 4 serveurs de données d'impression et de programmes ;
- 2 scanners Kodak pour la numérisation des documents ;
- Protocole de réseau Ethernet avec TCP / IP ;
- Câblage universel de type UTP catégorie 5, avec prises RJ45.

Logiciel :

En fin d'année 2017, la Caisse cantonale de compensation disposait de 125 places de travail équipées du système de gestion des flux de données et d'archivage électronique de documents (ELAR). Plus de 20 millions (20'840'702) de documents comprenant au total environ 40 millions (40'078'934) de pages étaient stockés sur un serveur. Le pool informatique « IGS GmbH », à St-Gall, gère le regroupement de 20 caisses cantonales de compensation, dont celle du canton de Fribourg, et de l'Etablissement des assurances sociales du Liechtenstein. Il faut encore préciser que les programmes utilisés par notre Caisse de compensation sont, dans leur très grande majorité, exploités sur le serveur de la Société ABRAXAS, à St-Gall, via l'infrastructure CABLECOM. Une 2^{ème} ligne de fibre optique est maintenant utilisée comme redondance en cas de panne. Il convient de rappeler que tout le personnel de ladite Caisse a accès à l'intranet de l'Etat de Fribourg, à sa messagerie électronique et à Internet.

Le Kick-off du projet B&Z a été lancé fin 2017. Celui-ci prévoit de remplacer le programme utilisé par les sections cotisations et allocations par un nouveau logiciel.

Comme chaque année, 3 mises à jour majeures de l'application-métier principale ont été installées sur les ordinateurs avec succès. De plus, pour l'une d'entre-elles, la Caisse de Fribourg fut l'une des Caisses pilotes,

Material:

Ende 2017 verfügte die Kantonale Ausgleichskasse über folgendes EDV-Material:

- 127 PC DELL, vernetzt unter Windows 10 Enterprise 2015 LTSB;
- 13 MFP, Multifunktionsgeräte (drucken, scannen, kopieren) ;
- 4 Daten- und Programmserver ;
- 2 Scanner Kodak für das Einlesen der Dokumente ;
- Netzprotokoll Ethernet mit TCP / IP ;
- universelle Gebäudeverkabelung des Typs UTP Kategorie 5, mit RJ45 Anschlüssen.

Software und Betrieb:

Ende 2017 verfügte die Kantonale Ausgleichskasse über 125 Arbeitsplätze, die mit dem neuzeitlichen System zur elektronischen Dokumentenbearbeitung und Archivierung (ELAR) ausgerüstet sind. Zirka 20 Millionen (20'840'702) Dokumente mit insgesamt 40 Millionen (40'078'934) Seiten waren auf einem Server gespeichert. Der Pool „IGS GmbH“ in St. Gallen umfasst einschliesslich unserer Ausgleichskasse 20 kantonale AHV-Kassen sowie die AHV/IV-Anstalt des Fürstentums Liechtenstein. Dieser Pool führt weiterhin die Informatik dieser Institutionen. An dieser Stelle muss noch erwähnt werden, dass die von unserer Ausgleichskasse benutzten Programme grossmehrheitlich über die Infrastruktur CABLECOM auf dem Server der ABRAXAS Informatik AG in St. Gallen laufen. Eine 2. Glasfaserleitung ist nun als K-Vorsorge im Falle einer Panne in Betrieb. Schlussendlich kann daran erinnert werden, dass das gesamte Personal der Kantonalen Ausgleichskasse Zugang zum Intranet des Staates Freiburg, zu dessen elektronischer Post sowie zum Internet hat.

Das Kick-off zum Projekt B&Z fand 2017 statt. Dieses sieht vor, die Programme, welche von der Beitrags- und Zulagenabteilung verwendet werden, durch neue zu ersetzen.

Wie jedes Jahr wurden 3 grosse Updates der Fachanwendungen auf allen Computern installiert. Zusätzlich war die Ausgleichskasse des Kantons

synonyme de tests importants précédent l'installation de cette mise à jour.

Durant l'année 2017, divers projets ont été menés à bien par la section informatique. Le projet majeur de cette année fut la migration de tous les ordinateurs de la Caisse sur le système d'exploitation « Windows 10 2015 LTSB ». La mise en place chez l'ensemble des collaborateurs/trices fut très bien reçue. Aucun problème n'est apparu grâce aux nombreux tests effectués pendant plusieurs mois.

Un autre projet de grande ampleur fut le changement de l'ancien portail en ligne destiné aux employeurs "PartnerWeb" par le nouveau: "AVSeasy". Celui-ci propose de nouvelles fonctionnalités et centralise plusieurs informations. De nombreuses entreprises utilisent cette nouvelle plateforme et les retours sont excellents.

Le dernier projet important de cette année fut la finalisation du Système de Contrôle Interne (SCI) de la Caisse. Il garantit que les processus soient clairement définis et permet la prévention des erreurs et irrégularités.

Freiburg für eines dieser Updates die Pilotkasse, was einen zusätzlichen Aufwand an Tests hervorgerufen hat.

Während des Jahres 2017 sind verschiedene Projekte unter der Führung der Informatik-Abteilung durchgeführt worden. Das grösste Projekt von diesem Jahr war es, die gesamten Computer der Ausgleichskasse auf das Betriebssystem "Windows 10 2015 LTSB" zu migrieren. Die Installation ist bei sämtlichen Mitarbeitern/innen sehr gut vonstatten gegangen. Dank den zahlreichen, während Monaten vorangehenden Tests sind keine Probleme aufgetreten.

Ein anderes Projekt von grosser Wichtigkeit war die Einführung von "AHVeasy" als Ersatz von "Partnerweb". "AHVeasy" bietet gegenüber "Partnerweb" neue Funktionen an und zentralisiert mehrere Informationen. Viele Unternehmen benutzen diese neue Plattform und die Reaktionen sind hervorragend.

Das letzte wichtige Projekt beinhaltet die Finalisierung des internen Kontrollsystems (IKS). Es garantiert, dass die Prozesse klar definiert sind und erlaubt es, Fehler und Unregelmässigkeiten aufzuzeigen.

Agences communales AVS / AHV-Gemeindeagenturen

| Agences communales AVS / AHV-Gemeindeagenturen | 2017 | 2016 |
|--|------|------|
| Effectif au 31.12 Bestand am 31.12 | 136 | 136 |

4. Cotisations débitées et prestations versées / Verbuchte Beiträge und ausgerichtete Leistungen

La suite du présent rapport contient des informations détaillées sur les cotisations portées en compte et les prestations versées durant l'exercice 2016 par la Caisse cantonale AVS et la Caisse cantonale d'allocations familiales (AF). La récapitulation ci-dessous permet cependant d'avoir rapidement une vue d'ensemble de la situation ainsi qu'une comparaison avec les chiffres de l'année précédente.

Pour l'exercice 2017, les taux de cotisations paritaires s'élevaient pour les employeurs à 10.25% pour l'AVS/AI/APG et à 2.2% pour l'assurance-chômage jusqu'à CHF 148'200.00 et à 1.0% au-delà. Pour les indépendants, les taux de cotisations AVS/AI/APG s'élevaient de 5.196% à 9.650% en fonction du niveau de revenu annuel.

Die weiteren Teile dieses Berichtes vermitteln ausführliche Angaben über die im Geschäftsjahr 2016 durch die Kantonale AHV-Kasse und die Kantonale Familienausgleichskasse (FAK) verbuchten Beiträge und ausbezahlten Leistungen. Die nachstehende Zusammenfassung gibt jedoch schon einen Überblick über die Situation sowie einen Vergleich mit den Zahlen des Vorjahres.

Während des Jahres 2017 beliefen sich die paritätischen Beitragssätze der Mitglieder für die AHV/IV/EO auf 10.25% und für die Arbeitslosenversicherung auf 2.2% bis zu einem Höchstbetrag von CHF 148'200.00 und auf 1.0% ab diesem Betrag. Für die Selbständigerwerbenden beliefen sich die Beitragssätze von 5.196% bis 9.650% je nach Jahresverdienst.

| Cotisations nettes débitées / Verbuchte Nettobeiträge | 2017 (CHF) | 2016 (CHF) |
|---|-----------------------|-----------------------|
| Cotisations paritaires AVS/AI/APG Paritätische AHV/IV/EO-Beiträge | 321'848'829.69 | 312'222'582.95 |
| Cotisations personnelles AVS/AI/APG Persönliche AHV/IV/EO-Beiträge | 51'133'990.84 | 51'566'791.15 |
| Cotisations à l'assurance-chômage Beiträge an die Arbeitslosenversicherung | 67'090'554.65 | 64'899'144.21 |
| Cotisations au régime LFA FLG-Beiträge | 1'076'680.80 | 1'008'643.75 |
| Cotisations au régime cantonal AF FAK-Beiträge | 90'746'675.30 | 88'354'296.80 |
| Total | 531'896'731.28 | 518'051'458.86 |

| Prestations nettes versées / Ausgerichtete Nettoleistungen | 2017 (CHF) | 2016 (CHF) |
|---|-------------------------|-------------------------|
| Rentes et allocations pour impotent AVS AHV-Renten und Hilflosenentschädigungen der AHV | 594'394'479.00 | 581'597'935.35 |
| Rentes, allocations pour impotent et indemnités journalières AI IV-Renten, Hilflosenentschädigungen der IV und IV-Taggelder | 133'791'743.75 | 136'635'609.20 |
| Allocations pour perte de gain aux militaires (APG) Erwerbsersatzordnungsentschädigungen (EO) | 10'127'360.65 | 10'367'494.40 |
| Allocations fédérales de maternité Eidgenössische Mutterschaftsbeiträge | 11'645'858.20 | 12'855'584.20 |
| Prestations complémentaires AVS/AI AHV/IV-Ergänzungsleistungen | 149'243'854.92 | 150'854'923.76 |
| Réductions des primes et contentieux de l'assurance-maladie Prämienverbilligungen und Zahlungsausstände in der Krankenversicherung | 171'998'592.71 | 162'061'208.17 |
| Allocations cantonales de maternité Kantonale Mutterschaftsbeiträge | 2'759'029.35 | 2'493'455.65 |
| Allocations familiales fédérales dans l'agriculture Eidgenössische Familienzulagen in der Landwirtschaft | 5'095'910.27 | 5'977'164.25 |
| Allocations familiales cantonales aux salariés et aux indépendants Kantonale Familienzulagen an die Lohnbezüger und an die Selbständigerwerbstätigen | 87'204'876.32 | 84'538'518.30 |
| AF cantonales aux non-actifs Kantonale Familienzulagen an Nichterwerbstätige | 3'820'558.10 | 3'714'609.80 |
| Total | 1'170'082'263.27 | 1'151'096'503.08 |

III. CAISSE CANTONALE DE COMPENSATION AVS / KANTONALE AHV-AUSGLEICHSKASSE

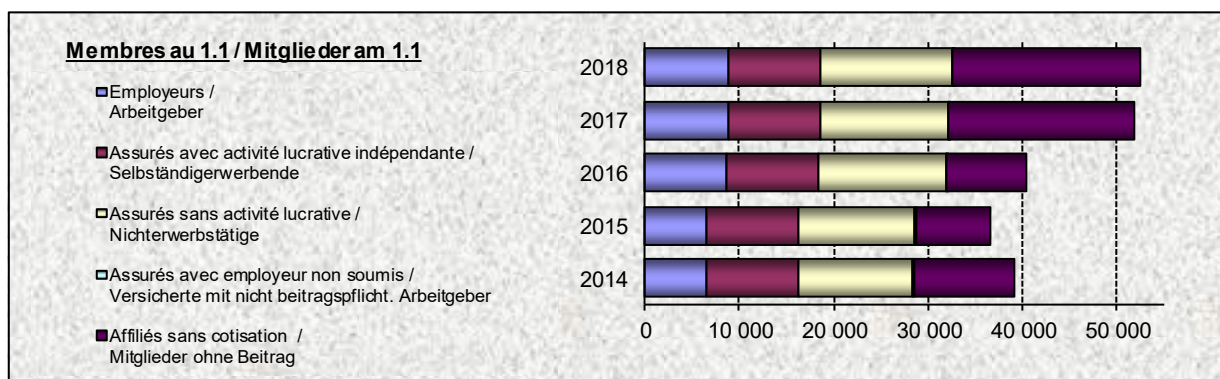
1. Etat des membres au 1.1 / Mitgliederbestand am 1.1

| Fichier central / Zentralregister | 2018 | 2017 |
|---|---------------|---------------|
| Caisse cantonale Kantonale Kasse | 52'540 | 51'960 |
| Caisses professionnelles et interprofessionnelles Berufliche und zwischenberufliche Kassen | 19'251 | 18'856 |
| Total | 71'791 | 70'816 |

| Membres de la Caisse cantonale / Mitglieder der Kantonalen Kasse | 2018 | 2017 |
|--|---------------|---------------|
| Assurés exerçant une activité lucrative indépendante (simultanément employeurs) Selbständigerwerbstätige (gleichzeitig Arbeitgeber) | 1'925 | 1'884 |
| Assurés exerçant une activité lucrative indépendante (non employeurs) Selbständigerwerbstätige (nicht Arbeitgeber) | 7'836 | 7'851 |
| Sous-total assurés exerçant une activité lucrative indépendante Zwischentotal Selbständigerwerbstätige | 9'761 | 9'735 |
| Assurés n'exerçant aucune activité lucrative (simultanément employeurs) Nichterwerbstätige (gleichzeitig Arbeitgeber) | 0 | 1 |
| Assurés n'exerçant aucune activité lucrative (étudiants université de Fribourg) Nichterwerbstätige (Studenten Universität Freiburg) | 2'004 | 1'832 |
| Assurés n'exerçant aucune activité lucrative (étudiants autres établissements) Nichterwerbstätige (Studenten andere Ausbildungsstätten) | 18 | 21 |
| Assurés n'exerçant aucune activité lucrative (non employeurs) Nichterwerbstätige (nicht Arbeitgeber) | 11'918 | 11'586 |
| Sous-total assurés n'exerçant aucune activité lucrative Zwischentotal Nichterwerbstätige | 13'940 | 13'440 |
| Assurés dont l'employeur n'est pas tenu de cotiser (simultanément employeurs) Versicherte, deren Arbeitgeber nicht beitragspflichtig ist (gleichzeitig Arbeitgeber) | 0 | 0 |
| Assurés dont l'employeur n'est pas tenu de payer des cotisations (non employeurs) Versicherte, deren Arbeitgeber nicht beitragspflichtig ist (nicht Arbeitgeber) | 63 | 60 |
| Sous-total assurés dont l'employeur n'est pas tenu de payer des cotisations Zwischentotal Versicherte, deren Arbeitgeber nicht beitragspflichtig ist | 63 | 60 |
| Employeurs uniquement Nur Arbeitgeber | 8'829 | 8'898 |
| Affiliés pour lesquels aucune cotisation n'a été mise en compte* Mitglieder, für die kein Beitrag verbucht wurde* | 19'947 | 19'827 |
| Total | 52'540 | 51'960 |

* 2017 : dédoublement technique des comptes d'indépendants

* 2017 : technische Vervielfältigung der Mitgliederkonto von Selbständigerwerbenden



Regroupés selon la branche économique et la langue, les membres de la Caisse cantonale se répartissent comme suit :

Nach Berufszweigen und Sprachen gezählt, verteilen sich die Mitglieder der Kantonalen Kasse wie folgt:

| Membres / Mitglieder | 2017 (%) | 2016 (%) |
|--|--------------|--------------|
| Agriculture Landwirtschaft | 11.3 | 8.5 |
| Branches non agricoles Nichtlandw. Berufszweige | 88.7 | 91.5 |
| Total | 100.0 | 100.0 |

| Membres / Mitglieder | 2017 (%) | 2016 (%) |
|---|--------------|--------------|
| Langue française Französischsprachig | 72.5 | 72.2 |
| Langue allemande Deutschsprachig | 27.5 | 27.8 |
| Total | 100.0 | 100.0 |

Contrôle d'affiliation LAA/LPP / Anschlusskontrolle UVG/BVG

Les employeurs qui se sont affiliés à la Caisse cantonale en 2017 ont été informés sur leurs obligations en matière d'assurance-accidents et de prévoyance professionnelle obligatoires. Les contrôles effectués se fondent sur les articles 80 de la loi fédérale sur l'assurance-accidents (LAA) et 11 de la loi fédérale sur la prévoyance professionnelle, vieillesse, survivants et invalidité (LPP). Tout nouvel employeur affilié à la Caisse reçoit un questionnaire à remplir, accompagné de la documentation nécessaire.

Die Arbeitgeber, welche sich im Jahre 2017 bei der Kantonalen Ausgleichskasse angeschlossen haben, wurden über ihre Pflichten in Bezug auf die obligatorische Unfallversicherung und berufliche Vorsorge informiert. Die Kontrollen gründen auf den Artikeln 80 des Bundesgesetzes über die Unfallversicherung (UVG) und 11 des Bundesgesetzes über die berufliche Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge (BVG). Jeder neu bei der Kasse angeschlossene Arbeitgeber erhält einen Fragebogen und die notwendige Dokumentation.

C'est ainsi que 792 questionnaires LAA/LPP ont été expédiés, dont 42 pour des exploitations agricoles. Durant l'exercice écoulé, 288 rappels et deuxièmes rappels ont dû être envoyés à des affiliés qui n'avaient pas retourné ledit questionnaire. Par ailleurs, l'institution supplétive LPP a requis la collaboration de notre Caisse pour effectuer 2 enquêtes.

So wurden 792 UVG/BVG-Fragebogen zugestellt, 42 davon an Landwirtschaftsbetriebe. Im vergangenen Geschäftsjahr wurden 288 erste Mahnungen und Folgemahnungen an Mitglieder zugestellt, welche ihren Fragebogen nicht zurückgesandt hatten. Andererseits ging die BVG-Auffangeinrichtung unsere Kasse um Mitarbeit bei 2 Erhebungen an.

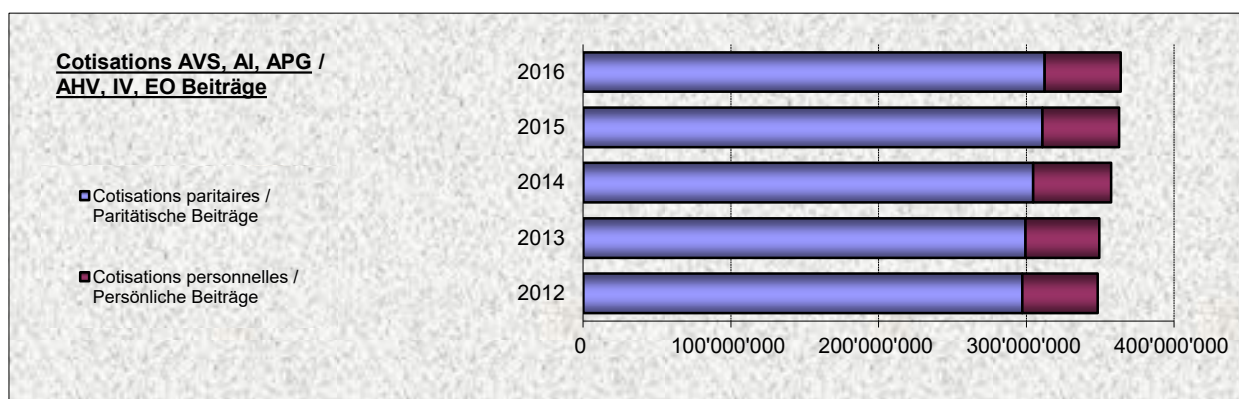
2. Cotisations AVS/AI/APG / AHV/IV/EO-Beiträge

Cotisations des employeurs et des salariés (cotisations paritaires) / Beiträge der Arbeitgeber und der Arbeitnehmer (paritätische Beiträge)

| Cotisations paritaires / Paritätische Beiträge | 2017 (CHF) | 2016 (CHF) |
|---|----------------|----------------|
| Cotisations débitées Verbuchte Beiträge | 323'204'712.30 | 313'478'595.45 |
| Créances irrécouvrables Uneinbringliche Forderungen | 1'355'882.61 | 1'256'012.50 |
| Créances irrécouvrables par rapport aux cotisations débitées Uneinbringliche Forderungen im Bezug auf verbuchte Beiträge | 0.42% | 0.40% |

Cotisations personnelles / Persönliche Beiträge

| Cotisations personnelles / Persönliche Beiträge | 2017 (CHF) | 2016 (CHF) |
|---|---------------|---------------|
| Cotisations débitées Verbuchte Beiträge | 52'604'909.49 | 52'940'105.40 |
| Créances irrécouvrables Uneinbringliche Forderungen | 1'470'918.65 | 1'373'314.25 |
| Créances irrécouvrables par rapport aux cotisations débitées Uneinbringliche Forderungen im Bezug auf verbuchte Beiträge | 2.80% | 2.59% |



| Nombre d'affiliés sans activité lucrative / Anzahl Nichterwerbstätige | 2017 | 2016 |
|---|---------------|---------------|
| Affiliés payant la cotisation minimale, membres de communautés religieuses Mitglieder mit Mindestbeitrag, Mitglieder von religiösen Gemeinschaften | 195 | 182 |
| Assurés payant la cotisation minimale, titulaires d'un compte Mitglieder mit Mindestbeitrag, Inhaber eines Kontos | 8'639 | 8'214 |
| Autres affiliés sans activité lucrative Andere Nichterwerbstätige | 5'106 | 5'044 |
| Total | 13'940 | 13'440 |

| Dénonciations pénales / Strafanzeigen | 2017 | 2016 |
|--|-------------|-------------|
| Dénonciations pénales pour détournement de cotisations des salariés Strafanzeigen wegen Hinterziehung von Arbeitnehmerbeiträgen | 3 | 30 |
| Dénonciations pénales pour distraction de cotisations personnelles Strafanzeigen wegen Hinterziehung von persönlichen Beiträgen | 82 | 132 |
| Dénonciations pénales pour non-remise de documents Strafanzeigen wegen Nichteinreichens von Unterlagen | 10 | 12 |
| Total | 95 | 174 |

3. Prestations de l'assurance-vieillesse et survivants / Leistungen der Alters- und Hinterlassenenversicherung

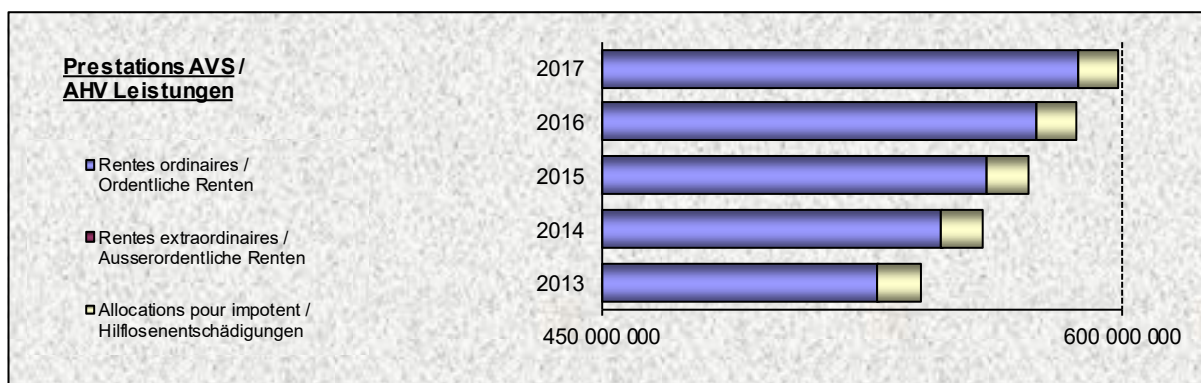
| Décisions notifiées / Erlassene Verfügungen | 2017 | 2016 |
|---|--------------|--------------|
| Rentes ordinaires Ordentliche Renten | 3'560 | 3'454 |
| Rentes extraordinaires Ausserordentliche Renten | 0 | 0 |
| Allocations pour impotent Hilflosenentschädigungen | 419 | 362 |
| Total | 3'979 | 3'816 |

| Nombre de calculs / Anzahl der Berechnungen | 2017 | 2016 |
|---|-------------|-------------|
| Calculs anticipés de rentes Rentenvorausberechnungen | 863 | 883 |

| Nombre de bénéficiaires de rentes au 31.12 / Anzahl Rentenbezüger am 31.12 | Rentes ordinaires / Ordentliche Renten | | Rentes extraordinaires / Ausserordentliche Renten | |
|---|---|---------------|--|----------|
| | 2017 | 2016 | 2017 | 2016 |
| Rentes simples Einfache Renten | 26'311 | 26'448 | 1 | 1 |
| Rentes compl. conjoint Zusatzrenten für Ehepartner | 16 | 22 | 0 | 0 |
| Rentes simples pour enfant Einfache Kinderrenten | 364 | 342 | 0 | 0 |
| Rentes de veuve ou de veuf Witwen- oder Witwerrenten | 746 | 761 | 0 | 0 |
| Rentes d'orphelin simples Einfache Waisenrenten | 430 | 439 | 1 | 1 |
| Rentes d'orphelin doubles Vollwaisenrenten | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Total | 27'867 | 28'012 | 2 | 2 |

| Nombre de bénéficiaires d'allocations pour impotent au 31.12 / Anzahl Bezüger von Hilflosenentschädigungen am 31.12 | 2017 | 2016 |
|--|--------------|--------------|
| Degré faible Leichten Grades | 253 | 231 |
| Degré moyen Mittleren Grades | 643 | 623 |
| Degré grave Schweren Grades | 389 | 377 |
| Total | 1'285 | 1'231 |

| Montants versés / Ausbezahlte Beträge | 2017 (CHF) | 2016 (CHF) |
|---|-----------------------|-----------------------|
| Rentes ordinaires Ordentliche Renten | 587'543'203.00 | 575'595'319.00 |
| Rentes extraordinaires Ausserordentliche Renten | 26'328.00 | 30'088.00 |
| Allocations pour impotent Hilflosenentschädigungen | 11'801'093.00 | 11'381'262.00 |
| Sous-total / Zwischentotal | 599'370'624.00 | 587'006'669.00 |
| Restitutions Rückforderungen | -4'976'145.00 | -5'408'733.65 |
| Total | 594'394'479.00 | 581'597'935.35 |



| Oppositions, recours, avis de restitution notifiés / Einsprachen, Beschwerden, Rückerstattungen | 2017 | 2016 |
|--|-------------|-------------|
| Oppositions Einsprachen | 14 | 14 |
| Recours Beschwerden | 2 | 1 |
| Avis de restitution notifiés Rückerstattungen | 653 | 603 |

4. Prestations de l'assurance-invalidité / Leistungen der Invalidenversicherung

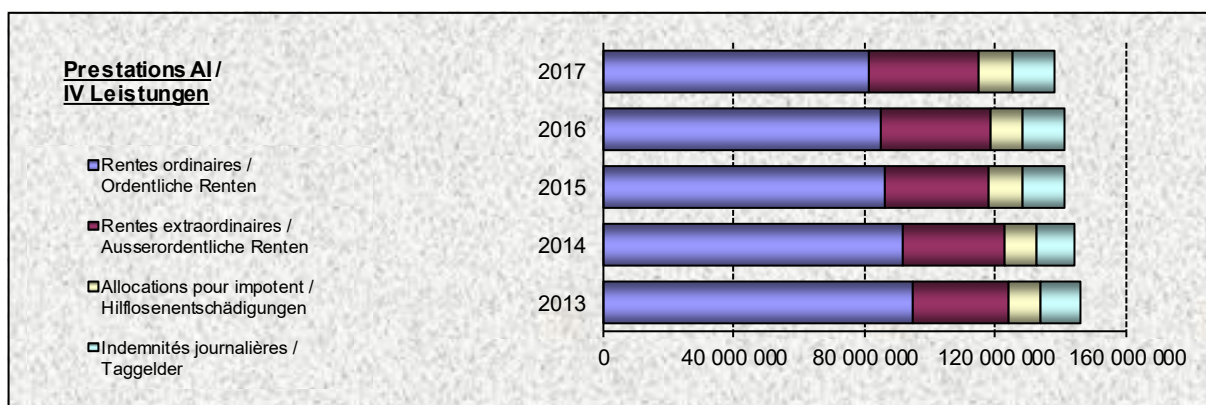
| Décisions notifiées / Erlassene Verfügungen | 2017 | 2016 |
|---|--------------|--------------|
| Rentes ordinaires Ordentliche Renten | 1'184 | 1'379 |
| Rentes extraordinaires Ausserordentliche Renten | 293 | 284 |
| Allocations pour impotent Hilflosenentschädigungen | 111 | 118 |
| Indemnités journalières Taggelder | 1'271 | 1'220 |
| Total | 2'859 | 3'001 |

| Nombre de bénéficiaires de rentes au 31.12 / Anzahl Rentenbezüger am 31.12 | Rentes ordinaires / Ordentliche Renten | | Rentes extraordinaires / Ausserordentliche Renten | |
|---|---|--------------|--|--------------|
| | 2017 | 2016 | 2017 | 2016 |
| Rentes simples Einfache Renten | 3'547 | 3'680 | 1'723 | 1'681 |
| Rentes simples pour enfant Einfache Kinderrenten | 1'426 | 1'521 | 219 | 212 |
| Rentes doubles pour enfant Doppelte Kinderrenten | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Total | 4'973 | 5'201 | 1'942 | 1'893 |

| Nombre de bénéficiaires d'allocations pour impotent au 31.12 / Anzahl Bezüger von Hilflosenentschädigungen am 31.12 | A domicile / Zu Hause | | Dans un home / In einem Heim | |
|--|----------------------------------|-------------|---|-------------|
| | 2017 | 2016 | 2017 | 2016 |
| Degré faible Leichten Grades | 426 | 413 | 111 | 110 |
| Degré moyen Mittleren Grades | 262 | 252 | 130 | 131 |
| Degré grave Schweren Grades | 100 | 99 | 145 | 145 |
| Total | 788 | 764 | 386 | 386 |

| Nombre de bénéficiaires d'indemnités journalières au 31.12 / Anzahl Bezüger von Taggeldern am 31.12 | 2017 | 2016 |
|--|-------------|-------------|
| Grandes indemnités Grosse Taggelder | 219 | 229 |
| Petites indemnités Kleine Taggelder | 253 | 268 |
| Total | 472 | 497 |

| Montants versés / Ausbezahlte Beträge | 2017 (CHF) | 2016 (CHF) |
|---|-----------------------|-----------------------|
| Rentes ordinaires Ordentliche Renten | 81'047'074.00 | 84'933'088.00 |
| Rentes extraordinaires Ausserordentliche Renten | 33'884'894.00 | 33'406'321.00 |
| Allocations pour impotent Hilflosenentschädigungen | 10'292'234.00 | 10'121'057.00 |
| Indemnités journalières Taggelder | 13'150'721.00 | 12'767'966.75 |
| Sous-total / Zwischentotal | 138'374'923.00 | 141'228'432.75 |
| Restitutions Rückforderungen | -4'583'179.25 | -4'592'823.55 |
| Total | 133'791'743.75 | 136'635'609.20 |



| Recours, avis de restitution notifiés / Beschwerden, Rückerstattungen | 2017 | 2016 |
|--|------|------|
| Recours * Beschwerden * | 5 | 2 |
| Avis de restitution notifiés Rückerstattungen | 274 | 325 |

* Recours portant sur des aspects relevant du domaine de compétence de la Caisse de compensation.

* Beschwerden, die in den Zuständigkeitsbereich der Ausgleichskasse fallen.

5. Prestations du régime des allocations pour perte de gain / Leistungen der Erwerbsersatzordnung

Allocations pour perte de gain aux personnes servant dans l'armée ou la protection civile /
Erwerbsersatzordnung für Dienstleistende in Armee und Zivilschutz

| Nombre des cartes APG / Anzahl EO-Dienstmeldekarten | 2017 | 2016 |
|---|--------------|--------------|
| Questionnaires Dienstmeldekarten | 9'548 | 9'574 |
| Duplicata Duplikate | 0 | 0 |
| Cartes rectificatives Berichtigungskarten | 199 | 197 |
| Total | 9'747 | 9'771 |

| Allocations payées / Ausbezahlte Zulagen | Nombre de cartes / Anzahl Karten | | Nombre de jours / Anzahl Dienstage | | Montants * / Beträge * (CHF) | |
|--|--|--------------|---------------------------------------|----------------|---------------------------------|----------------------|
| | 2017 | 2016 | 2017 | 2016 | 2017 | 2016 |
| Service normal Normaldienst | 2'588 | 2'363 | 27'831 | 27'648 | 2'677'326.30 | 2'673'397.60 |
| Service en tant que recrue Dienst als Rekrut | 2'257 | 2'152 | 37'600 | 34'450 | 2'356'782.20 | 2'152'673.00 |
| Service d'avancement Gradänderungsdienst | 829 | 985 | 14'622 | 17'455 | 1'656'844.80 | 1'942'593.20 |
| Recrutement Rekrutierung | 447 | 489 | 846 | 939 | 52'228.00 | 58'103.20 |
| Sous-officiers en service long Durchdiener UOF | 202 | 169 | 3'884 | 2'959 | 359'498.20 | 279'773.40 |
| Sous-total Armée Zwischentotal Armee | 6'323 | 6'158 | 84'783 | 83'451 | 7'102'679.50 | 7'106'540.40 |
| Service normal Normaldienst | 327 | 381 | 976 | 1'115 | 104'263.10 | 114'393.40 |
| Formation de base Grundausbildung | 41 | 50 | 390 | 514 | 23'637.60 | 32'981.20 |
| Cadres Kader | 394 | 482 | 1'056 | 1'361 | 144'288.40 | 185'607.00 |
| Sous-total service de protection civile / Zwischentotal Zivildienst | 762 | 913 | 2'422 | 2'990 | 272'189.10 | 332'981.60 |
| Cours de cadres Jeunesse + Sport / Kaderbildung Jugend + Sport | 1'018 | 978 | 3'248 | 3'216 | 303'995.20 | 298'482.00 |
| Service normal Normaldienst | 1'199 | 1'223 | 23'967 | 24'060 | 1'886'131.75 | 2'033'261.80 |
| Service avec allocations pour recrues Dienst mit Rekrutenansatz | 441 | 493 | 9'027 | 9'449 | 560'560.00 | 595'174.60 |
| Sous-total service civil Zwischentotal Zivildienst | 1'640 | 1'716 | 32'994 | 33'509 | 2'446'691.75 | 2'628'436.40 |
| Cours pour moniteurs de jeunes tireurs / Jungschützenleiterkurs | 4 | 6 | 12 | 17 | 1'180.80 | 1'054.00 |
| Total | 9'747 | 9'771 | 123'459 | 123'183 | 10'126'736.35 | 10'367'494.40 |

* après déduction des prestations APG à restituer / nach Abzug der rückzuerstattenden EO-Leistungen

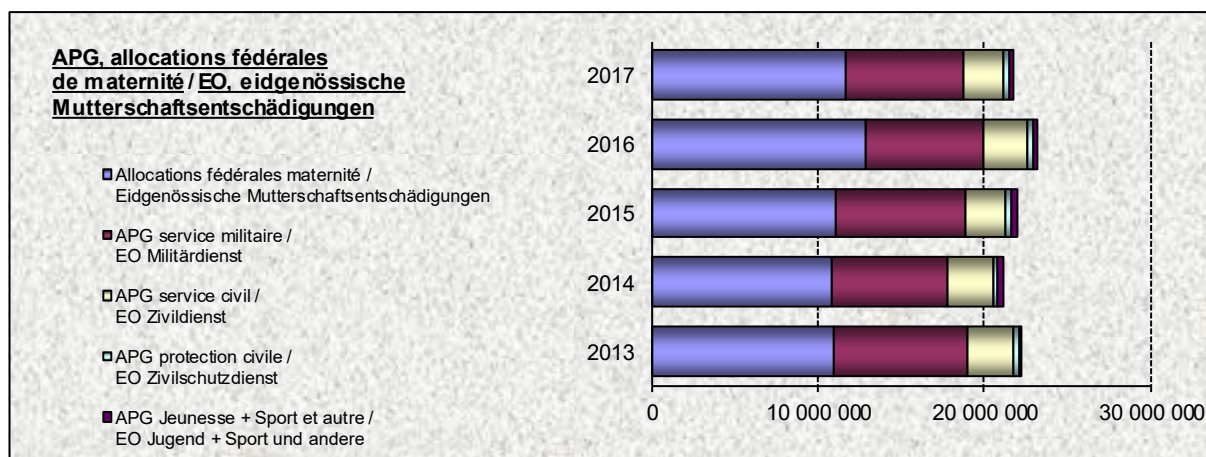
| Restitutions de prestations perçues indûment / Rückerstattung zu Unrecht bezogener Leistungen | 2017 | 2016 |
|--|------|------|
| Nombre de cas Anzahl Fälle | 41 | 39 |

Allocations de maternité fédérales / Eidgenössische Mutterschaftsentschädigungen

Les femmes salariées ou exerçant une activité lucrative indépendante ont droit à une allocation de maternité durant 14 semaines (98 jours). Elles touchent 80% du revenu moyen de l'activité lucrative exercée avant l'accouchement. En 2017, notre Caisse a effectué 2'044 versements pour 101'271 jours. 508 de ces versements ont été acheminés directement aux mères et 1'536 aux employeurs. 17 décisions de restitution pour des prestations perçues indûment ont été émises en 2017.

Angestellte und selbständigerwerbende Frauen haben Anspruch auf eine Mutterschaftsentschädigung während 14 Wochen (98 Tagen). Sie erhalten 80 Prozent des durchschnittlichen Erwerbseinkommens vor der Geburt. Im Jahre 2017 hat unsere Kasse 2'044 Auszahlungen für 101'271 Ersatztage vorgenommen. 508 dieser Auszahlungen erfolgten direkt an die Mütter und 1'536 an die Arbeitgeber. Im Jahre 2017 wurden 17 Rückerstattungsverfügungen für zu Unrecht bezogene Leistungen erlassen.

| Montants versés / Ausbezahlte Beträge | 2017 (CHF) | 2016 (CHF) |
|--|---------------|---------------|
| Allocations fédérales de maternité Eidgenössische Mutterschaftsbeiträge | 11'645'858.20 | 12'855'584.20 |



6. Allocations familiales dans l'agriculture / Familienzulagen in der Landwirtschaft

Cotisations / Beiträge

Cotisations au régime fédéral d'allocations familiales (LFA) / Eidgenössische Familienzulagenbeiträge (FLG)

| Cotisations / Beiträge | 2017 (CHF) | 2016 (CHF) |
|------------------------|--------------|--------------|
| Total | 1'076'680.80 | 1'008'728.35 |

Allocations aux travailleurs agricoles / Zulagen an landwirtschaftliche Arbeitnehmer

Statistiques des ayants droit et des allocations au 31.07 / Statistik der Bezugsberechtigten und der Zulagen am 31.07

| Ayants droit / Bezugsberechtigte | Plaine / Flachland | | Montagne / Berggebiet | | Total | |
|--|--------------------|------|-----------------------|------|-------|------|
| | 2017 | 2016 | 2017 | 2016 | 2017 | 2016 |
| Ayants droit Bezugsberechtigte | 303 | 289 | 38 | 31 | 341 | 320 |
| Allocations de ménage Haushaltuszulagen | 362 | 334 | 39 | 35 | 401 | 369 |
| Allocations pour enfants (en formation) Kinderzulagen (in beruflicher Ausbildung) | 102 | 98 | 12 | 6 | 114 | 104 |
| Allocations pour enfants Kinderzulagen | 411 | 401 | 57 | 53 | 468 | 454 |

Somme des allocations versées / Ausbezahlte Zulagen

| Allocations versées / Ausbezahlte Zulagen | 2017 (CHF) | 2016 (CHF) |
|---|---------------------|---------------------|
| Allocations fédérales (LFA) Eidgenössische Zulagen (FLG) | 1'831'408.15 | 1'771'774.30 |
| Allocations cantonales (LAFam) Kantonale Zulagen (FamZG) | 241'491.75 | 274'093.45 |
| Allocations cantonales de naissance (LAFam) Kantonale Geburtszulagen (FamZG) | 15'000.00 | 24'000.00 |
| Total | 2'087'899.90 | 2'069'867.75 |

Montants des allocations versées / Beträge der ausgerichteten Zulagen

| Allocations pour enfants et de formation professionnelle / Kinder- und Ausbildungszulagen | | | | | |
|---|---|-------------|----------------------------|-----------------------|-------------|
| Age / Alter | Nombre / Anzahl | Zone / Zone | Confédération / Bund (CHF) | Canton / Kanton (CHF) | Total (CHF) |
| < 16 ans < 16 Jahre | Pour chacun des deux premiers enfants Für die ersten beiden Kinder | Plaine | 200.00 | 45.00 | 245.00 |
| | | Montagne | 220.00 | 25.00 | 245.00 |
| ≥ 16 ans ≥ 16 Jahre | Pour le troisième enfant et les suivants Für das dritte und jedes weitere Kind | Plaine | 200.00 | 65.00 | 265.00 |
| | | Montagne | 220.00 | 45.00 | 265.00 |
| ≥ 16 ans ≥ 16 Jahre | Pour chacun des deux premiers enfants Für die ersten beiden Kinder | Plaine | 250.00 | 55.00 | 305.00 |
| | | Montagne | 270.00 | 35.00 | 305.00 |
| ≥ 16 ans ≥ 16 Jahre | Pour le troisième enfant et les suivants Für das dritte und jedes weitere Kind | Plaine | 250.00 | 75.00 | 325.00 |
| | | Montagne | 270.00 | 55.00 | 325.00 |

| Allocations / Zulagen | 2017 (CHF) | 2016 (CHF) |
|--|------------|------------|
| Allocation fédérale de ménage (par mois) Eidgenössische Haushaltzulage (pro Monat) | 100.00 | 100.00 |
| Allocation cantonale de naissance ou d'accueil (par enfant) Kantonale Geburts- oder Aufnahmezulage (pro Kind) | 1'500.00 | 1'500.00 |

Allocations fédérales aux agriculteurs indépendants / Eidgenössische Zulagen an selbständigerwerbende Landwirte

Statistique des ayants droit et des allocations au 31.12 / Statistik der Bezugsberechtigten und Zulagen am 31.12

| Allocations fédérales / Eidgenössische Zulagen | Plaine / Flachland | | Montagne / Berggebiet | | Total | |
|--|--------------------|------|-----------------------|------|-------|-------|
| | 2017 | 2016 | 2017 | 2016 | 2017 | 2016 |
| Ayants droit Bezugsberechtigte | 586 | 577 | 245 | 243 | 831 | 820 |
| Allocations pour enfants Kinderzulagen | 844 | 823 | 362 | 360 | 1'206 | 1'183 |
| Allocations de formation professionnelle Ausbildungszulagen | 358 | 376 | 161 | 158 | 519 | 534 |

Somme des allocations versées (LFA) / Ausbezahlte Zulagen (FLG)

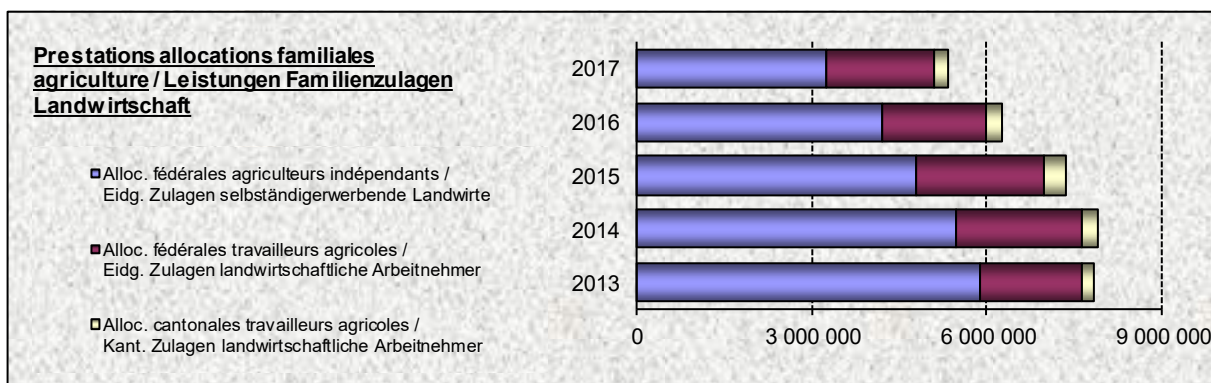
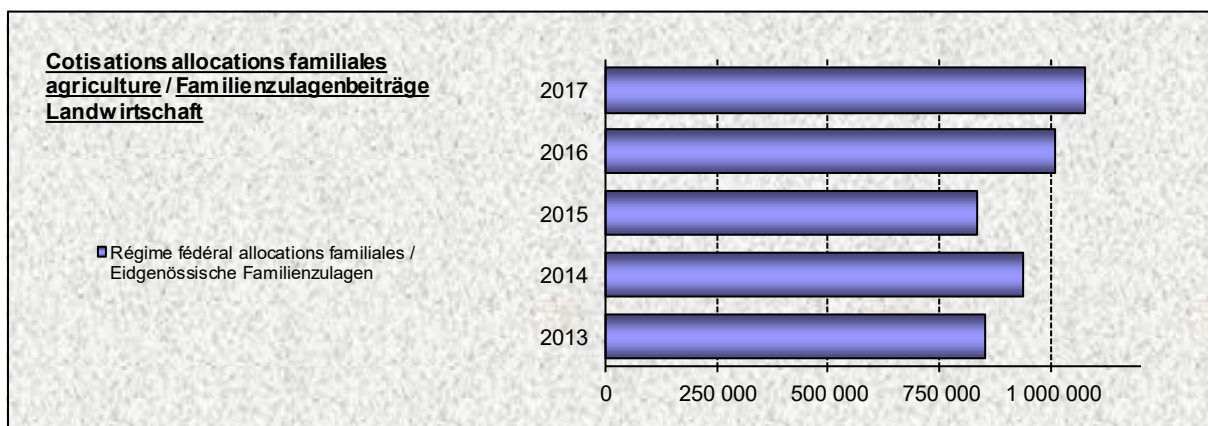
| Montants / Beträge | 2017 (CHF) | 2016 (CHF) |
|--------------------|--------------|--------------|
| Total | 3'264'502.10 | 4'205'389.95 |

Genres et montants des allocations versées / Arten und Beträge der ausgerichteten Zulagen

Avec l'entrée en vigueur de la loi fédérale sur les allocations familiales au 1^{er} janvier 2009, les montants des allocations dans l'agriculture ont été adaptés. Dès cette date, les montants des allocations mensuelles se montent à :

Mit Inkrafttreten des Bundesgesetzes über die Familienzulagen auf den 1. Januar 2009 wurden auch die Beträge der Familienzulagen in der Landwirtschaft angepasst. Ab diesem Datum belaufen sich die monatlichen Zulagen auf:

| Allocations / Zulagen | Plaine / Flachland | | Montagne / Berggebiet | |
|---|--------------------|------------|-----------------------|------------|
| | 2017 (CHF) | 2016 (CHF) | 2017 (CHF) | 2016 (CHF) |
| Allocation pour enfant Kinderzulagen | 200.00 | 200.00 | 220.00 | 220.00 |
| Allocation pour formation professionnelle Ausbildungszulagen | 250.00 | 250.00 | 270.00 | 270.00 |



Restitution d'allocations perçues indûment / Rückforderung zu Unrecht bezogener Zulagen

| Restitution / Rückforderung | 2017 | 2016 |
|---|-----------|-----------|
| Allocations aux travailleurs agricoles Zulagen an landwirtschaftliche Arbeitnehmer | 1 | 6 |
| Allocations aux agriculteurs indépendants Zulagen an selbständigerwerbende Landwirte | 20 | 42 |
| Total | 21 | 48 |

7. Assurance-chômage / Arbeitslosenversicherung

En ce qui concerne l'assurance-chômage obligatoire, les caisses de compensation de l'AVS ont pour seule tâche de facturer et d'encaisser les cotisations dues à cette assurance par les employeurs qui sont affiliés auprès d'elles. Elles le font parallèlement à la facturation et à l'encaissement des cotisations AVS/AI/APG. Toutes les questions relatives à l'octroi et au versement des prestations de cette assurance relèvent de la compétence des caisses de chômage.

Was die Arbeitslosenversicherung betrifft, beschränkt sich die Zuständigkeit der AHV-Ausgleichskassen auf die Inrechnungstellung und das Inkasso der Beiträge an die Arbeitslosenversicherung bei den ihnen angeschlossenen Arbeitgebern. Sie erledigen diese Aufgabe parallel zur Inrechnungstellung und zum Inkasso der AHV/IV/EO-Beiträge. Für alle Fragen betreffend den Anspruch und die Ausrichtung von Leistungen dieser Versicherung ist einzig die Arbeitslosenkasse zuständig.

Cotisations des employeurs et des salariés (cotisations paritaires) / Beiträge der Arbeitgeber und der Arbeitnehmer (paritätische Beiträge)

| Cotisations / Beiträge | 2017 (CHF) | 2016 (CHF) |
|---|---------------|---------------|
| Cotisations débitées Verbuchte Beiträge | 67'378'991.75 | 65'169'442.45 |
| Créances irrécouvrables Uneinbringliche Forderungen | 288'437.10 | 270'298.24 |
| Créances irrécouvrables par rapport aux cotisations débitées Uneinbringliche Forderungen im Bezug auf verbuchte Beiträge | 0.43% | 0.41% |

8. Recouvrement / Inkasso

| Règlement des comptes / Abwicklung der Konten | 2017 | 2016 |
|--|-------|-------|
| Taxations d'office Veranlagungsverfügungen | 71 | 76 |
| Réquisitions de poursuites Betriebsbegehren | 5'783 | 5'841 |
| Réquisitions de continuer la poursuite Fortsetzungsbegehren | 3'825 | 3'238 |
| Demandes de mainlevée Rechtseröffnungsbegehren | 196 | 201 |
| Sursis au paiement Stundungen | 1'106 | 1'202 |

| Règlement des comptes / Abwicklung der Konten | 2017 (CHF) | 2016 (CHF) |
|--|---------------|---------------|
| Réquisitions de poursuites Betriebsbegehren | 11'084'799.22 | 11'393'875.46 |
| Sursis au paiement Stundungen | 4'660'945.80 | 6'551'545.40 |

| Intérêts moratoires et rémunérateurs / Verzugs- und Vergütungszinsen | 2017 (CHF) | 2016 (CHF) |
|---|------------|------------|
| Intérêts moratoires (après déduction des intérêts irrécouvrables) Verbuchte Verzugszinsen (nach Abzug der uneinbringlichen Zinsen) | 973'206.46 | 845'481.06 |
| Intérêts rémunérateurs Vergütungszinsen | 62'506.50 | 34'642.90 |

| Frais de poursuites / Betreuungsspesen | 2017 (CHF) | 2016 (CHF) |
|---|-------------|-------------|
| Frais de poursuites débités Belastete Betreuungskosten | 672'864.84 | 704'535.17 |
| Frais de poursuites récupérés auprès des affiliés Bei den Mitgliedern rückbelastete Betreuungskosten | -647'149.85 | -706'976.20 |
| Amortissement de frais de poursuites Abschreibung uneinbringlicher Betreuungskosten | 274'135.57 | 291'600.46 |
| Abandon de frais de poursuite Verzicht auf Betreuungsspesen | 6'822.80 | 8'658.95 |
| Indemnité pour frais de poursuite Vergütung für Betreuungsspesen | -237'975.40 | -224'680.15 |
| Frais de poursuites nets à la charge de la Caisse Netto-Betreibungskosten zu Lasten der Kasse | 68'697.96 | 73'138.23 |

9. Certificats d'assurances / Versicherungsausweise

| Etablissement de cartes AVS / Erstellung von AHV-Karten | 2017 | 2016 |
|---|-------|-------|
| Nombre de cartes établies Anzahl erstellter Karten | 4'011 | 4'402 |

10. Comptes individuels / Individuelle Konten

La Caisse cantonale de compensation tient un compte individuel au nom de chaque personne assurée pour laquelle des cotisations ont été décomptées un jour auprès d'elle. Le compte individuel enregistre les revenus, les périodes de cotisations ainsi que les bonifications pour tâches d'assistance et servira de base pour calculer une rente AVS ou AI.

Die kantonale Ausgleichskasse führt ein individuelles Konto auf den Namen jeder versicherten Person, für die jemals Beiträge abgerechnet wurden. Auf dem individuellen Konto werden alle Einkommen, Beitragszeiten sowie Betreuungsgutschriften aufgezeichnet, die als Grundlage für die Berechnung einer AHV- oder IV-Rente dienen.

Etat des comptes individuels au 31.12 / Bestand der individuellen Konten am 31.12

| Comptes individuels / Individuelle Konten | 2017 | 2016 |
|---|----------------|----------------|
| Nombre de comptes individuels ouverts Anzahl der offenen individuellen Konten | 469'321 | 464'448 |
| Nombre de comptes individuels clôturés Anzahl der abgeschlossenen individuellen Konten | 162'579 | 155'024 |
| Total | 631'900 | 619'472 |

Inscriptions dans les comptes individuels / Eintragungen in den individuellen Konten

| Nombre / Anzahl | 2017 | 2016 |
|--|----------------|----------------|
| Inscriptions ordinaires Übliche Eintragungen | 153'997 | 150'883 |
| Inscriptions d'indemnités de chômage Eintragungen Arbeitslosenentschädigungen | 4'558 | 4'153 |
| Inscriptions sur la base de carnets de timbre Eintragungen auf Vorlage von Markenheften | 81 | 46 |
| Total | 158'636 | 155'082 |

| Montants / Beträge | 2017 (CHF) | 2016 (CHF) |
|--|----------------------|----------------------|
| Inscriptions ordinaires Übliche Eintragungen | 3'702'852'713 | 3'597'237'406 |
| Inscriptions d'indemnités de chômage Eintragungen Arbeitslosenentschädigungen | 47'782'085 | 41'207'023 |
| Inscriptions sur la base de carnets de timbre Eintragungen auf Vorlage von Markenheften | 108'361 | 66'780 |
| Total | 3'750'743'159 | 3'638'511'209 |

Extrait de comptes individuels / Individuelle Konto-Auszüge

| Extrait de comptes individuels / Individuelle Konto-Auszüge | 2017 | 2016 |
|---|--------------|--------------|
| Nombre d'extraits demandés par des assurés Anzahl durch Versicherte bestellte Auszüge | 5'102 | 4'507 |
| Nombre d'extraits commandé pour des calculs internes Anzahl für interne Berechnungen bestellte Auszüge | 4'838 | 4'433 |
| Total | 9'940 | 8'940 |

Partage des revenus en cas de divorce / Einkommensteilung im Scheidungsfall

La rente AVS ou AI des personnes divorcées est calculée sur la base d'un partage des revenus (« splitting »). On attribue à chaque ex-conjoint la moitié de la somme des revenus qu'ils ont réalisés durant leurs années de mariage.

Die AHV- oder IV-Rente geschiedener Personen wird unter Vornahme einer Einkommensteilung („Splitting“) berechnet. Die Einkommen, welche die damaligen Ehegatten während der Ehejahre erzielt haben, werden je zur Hälfte aufgeteilt.

| Partage de revenus / Einkommensteilung | 2017 | 2016 |
|---|------|------|
| Nombre de partages effectués Anzahl der ausgeführten Teilungen | 351 | 428 |

11. Contrôles d'employeurs / Arbeitgeberkontrollen

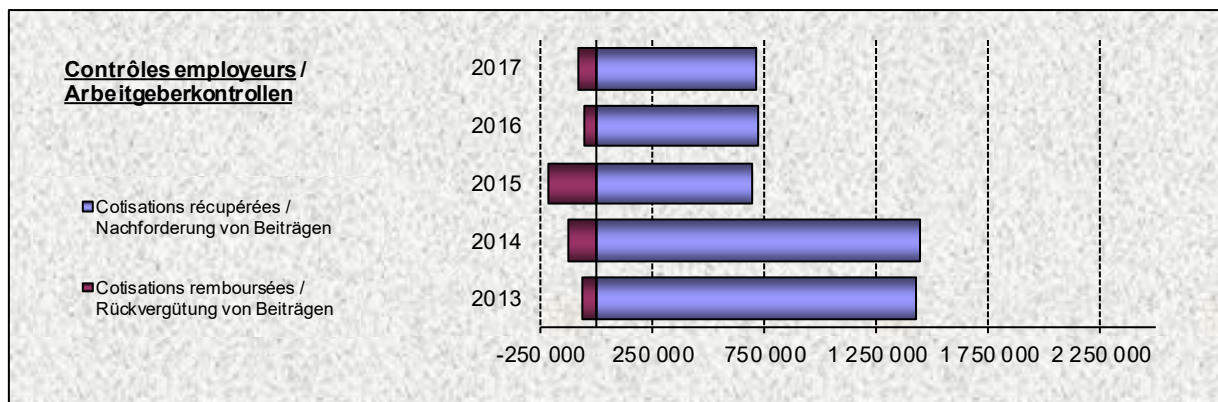
| Contrôles / Kontrollen | 2017 | 2016 |
|---|------|------|
| Par l'organe de révision interne Durch die interne Revisionsstelle | 589 | 657 |
| Par d'autres Caisses cantonales Durch andere kantonale Kassen | 76 | 24 |
| Par l'organe de révision interne pour le compte d'autres caisses Durch die interne Revisionsstelle im Auftrag anderer Kassen | 26 | 15 |

Cotisations récupérées / Nachforderung von Beiträgen

| Cotisations récupérées / Nachforderung von Beiträgen | 2017 (CHF) | 2016 (CHF) |
|--|------------|------------|
| AVS/AI/APG et AC AHV/IV/EO und ALV | 592'287.35 | 582'407.00 |
| Allocations familiales cantonales Kantonale Familienzulagen | 123'802.25 | 140'816.05 |

Cotisations remboursées / Rückvergütung von Beiträgen

| Cotisations remboursées / Rückvergütung von Beiträgen | 2017 (CHF) | 2016 (CHF) |
|--|------------|------------|
| AVS/AI/APG et AC AHV/IV/EO und ALV | 61'483.70 | 45'321.70 |
| Allocations familiales cantonales Kantonale Familienzulagen | 21'596.20 | 10'718.70 |



12. Révisions de la Caisse cantonale AVS / Revisionen der Kantonalen AHV-Kasse

Caisse cantonale AVS / Kantonale AHV-Kasse

En vertu du mandat qui lui a été confié par le Conseil d'Etat, la Société KPMG SA Audit, à Fribourg, a procédé à la révision principale 2017 et à la révision de clôture de l'exercice 2016 de la Caisse cantonale de compensation AVS. Les deux rapports établis par la société précitée ont été envoyés à l'Office fédéral des assurances sociales (OFAS), à la Directrice de la santé et des affaires sociales et à la Direction de la Caisse. En outre, chaque membre de la Commission administrative de l'Etablissement en a reçu une copie. Pour l'essentiel, ces deux rapports relèvent que la Caisse cantonale de compensation AVS a correctement appliqué les dispositions légales et les prescriptions officielles, d'une part, et que sa comptabilité a été tenue avec exactitude et conformément aux règles fixées par l'OFAS, d'autre part.

Auf Grund des ihr durch den Staatsrat anvertrauten Mandates hat die Treuhandgesellschaft KPMG SA Audit, in Freiburg, die Hauptrevision 2017 und Abschlussrevision des Geschäftsjahres 2016 der Kantonalen AHV-Ausgleichskasse vorgenommen. Die durch diese Gesellschaft erstellten zwei Berichte wurden dem Bundesamt für Sozialversicherungen (BSV), der Vorsteherin der Direktion für Gesundheit und Soziales des Kantons und der Direktion der Kasse zugestellt. Zudem hat jedes Mitglied der Verwaltungskommission der Anstalt eine Kopie dieser Berichte erhalten. Im Wesentlichen heben diese beiden Berichte hervor, dass einerseits die Kantonale AHV-Ausgleichskasse die gesetzlichen Bestimmungen und die offiziellen Vorschriften korrekt angewandt hat und andererseits ihre Buchhaltung mit Genauigkeit und gemäss den Weisungen des BSV geführt wurde.

COMPTE D'ADMINISTRATION / VERWALTUNGSKOSTEN

| Charges / Aufwand | | 2017 (CHF) | 2016 (CHF) |
|--------------------------|--|----------------------|----------------------|
| 5000 | Autorité surveillance Aufsichtsbehörde | 6'582.50 | 9'277.30 |
| 5010 01 | Traitements Gehälter | 8'966'198.30 | 8'725'450.65 |
| 5010 02 | Allocations employeur Arbeitgeberzulagen | 112'437.45 | 113'281.45 |
| 5030 | Charges sociales Sozialleistungen | 1'747'092.40 | 1'571'406.65 |
| 5050 | Prestations de rentes Rentenleistungen | 99'953.70 | 80'291.80 |
| 5060 | Remboursement de frais Ersatz von Auslagen | 54'771.30 | 44'514.10 |
| 5070 | Frais de formation Aus- und Weiterbildung | 41'268.90 | 51'272.80 |
| 5090 | Autres charges de personnel Übriger Personalaufwand | 29'353.20 | 40'336.45 |
| 50 | Charges de personnel Personalaufwand | 11'057'657.75 | 10'635'831.20 |
| 5101 | Fournitures de bureau Büromaterial | 4'196.95 | 6'003.45 |
| 5102 | Imprimés Drucksachen | 36'842.30 | 52'928.00 |
| 5120 | Acquisition mobilier et machines Möbiliar und Maschinen – Anschaffungen | 793.80 | 0.00 |
| 5130 | Entretien mobilier et machines Möbiliar und Maschinen – Unterhalt und Reparaturen | 5'393.01 | 3'392.95 |
| 5151 | Informatique, machines Informatik, Hardware | 45.90 | 0.00 |
| 5152 | Informatique, logiciel Informatik, Software | 1'198.00 | 0.00 |
| 5153 | Informatique, location / leasing Informatik, Mieten/Leasing | 31'091.00 | 31'752.00 |
| 5154 | Informatique, installations techniques Informatik, technische Einrichtungen | 0.00 | 0.00 |
| 5155 | Informatique, frais d'exploitation Informatik, Betriebs- und Wartungskosten | 380.00 | 0.00 |
| 5158 | Infomatique, travaux de tiers Informatik, Servicestellen | 1'449'665.10 | 1'454'849.15 |
| 5159 | Frais informatiques, consultants Informatik, Unterstützungs- und Beratungskosten | 6'248'562.00 | 4'985'604.00 |
| 5171 | Ports et téléphone Porti und Telefongebühren | 165'537.25 | 157'300.80 |
| 5172 | Frais de poursuites Betreibungsspesen | 672'864.84 | 704'535.17 |
| 5175 | Publications, annonces Publikationen, Inserate | 2'327.40 | 2'074.90 |
| 5180 | Assurances choses / RC Sach- / Haftpflichtversicherungen | 7'822.40 | 7'616.55 |
| 5190 | Autres charges de biens et de services Übriger Sachaufwand | 2'666.70 | 13'759.15 |
| 51 | Charges de biens et de services Sachaufwand | 8'629'386.65 | 7'419'816.12 |
| 5210 | Loyer Miete | 466'900.00 | 466'900.00 |
| 5220 | Eau, énergie, chauffage Wasser, Energie, Heizung | 76'124.45 | 82'607.25 |
| 5230 | Nettoyage Reinigung | 92'676.35 | 96'650.55 |
| 52 | Frais de locaux et d'immeubles Raum-/Liegenschaftskosten | 635'700.80 | 646'157.80 |

| Charges (suite) / Aufwand (Folge) | | 2017 (CHF) | 2016 (CHF) |
|--|---|----------------------|----------------------|
| 5300 | Indemnités aux agents communaux Vergütungen an AHV-Gemeindeagenturen | 245'159.50 | 247'880.40 |
| 5315 | Frais pour paiement à domicile Kosten für Zahlungen am Wohnsitz | 487.50 | 0.00 |
| 5320 | Prestations de service de la Caisse / informatique Dienstleistungen der Ausgleichskasse/ Informatik | 140'652.80 | 140'652.80 |
| 5330 | Révision de la Caisse Kassenrevision | 94'932.00 | 94'932.00 |
| 5340 | Contrôle d'employeurs Arbeitgeberkontrollen durch externe Stellen | 2'808.00 | 4'000.00 |
| 5380 | Prestations de services par des tiers Allgemeine Dienstleistungen Dritter | 120'158.50 | 101'932.80 |
| 53 | Prestations de services par des tiers Dienstleistungen Dritter | 604'198.30 | 589'398.00 |
| 5400 | Intérêts comptes courants Kontokorrentzinsen | 0.00 | 0.00 |
| 5422 | Intérêts sur emprunt Zinsen auf Anleihe | 0.00 | 0.00 |
| 5440 | Intérêts rémunérateurs Vergütungszinsen auf Verwaltungskostenbeiträgen | 741.00 | 929.00 |
| 5451 | Frais de banques Bank- und Postkontospesen | 206.80 | 409.41 |
| 5490 | Autres intérêts passifs Andere Passivzinsen | 0.00 | 0.00 |
| 54 | Intérêts passifs, frais financiers Passivzinsen, Kapitalkosten | 947.80 | 1'338.41 |
| 5500 | Amortissement, réduction, remise sur contribution Abschreibung, Herabsetzung, Erlass von Verwaltungskostenbeiträgen | 120'234.25 | 116'752.80 |
| 5510 | Amortissement frais poursuites Abschreibung von Betreuungsspesen | 274'135.57 | 291'600.46 |
| 5511 | Abandon de frais poursuites Verzicht auf Betreuungsspesen | 6'822.80 | 8'658.95 |
| 5560a | Amortissement mobilier, machines Abschreibung auf Mobilien und Maschinen | 413.40 | 3'161.35 |
| 5560b | Amortissement informatique (logiciel VISTA) Abschreibung auf Informatik (VISTA) | 140'652.80 | 140'652.80 |
| 5570 | Amortissement équipements techniques Abschreibung auf technische Einrichtungen | 71'264.00 | 70'579.60 |
| 55 | Amortissements Abschreibungen | 613'522.82 | 631'405.96 |
| 5680 | Frais et dépens Parteientschädigungen, Gerichtskosten | 6'639.70 | 11'287.70 |
| 5690 | Autres charges d'administration Übriger Verwaltungsaufwand | 45'257.37 | 36'585.99 |
| 56 | Frais d'administration divers Allgemeine Verwaltungskosten | 51'897.07 | 47'873.69 |
| 5720 | Ristournes de contributions aux frais d'administration Rückerstattung Verwaltungskostenbeiträge | 0.00 | 0.0 |
| 57 | Remboursements Rückerstattungen | 0.00 | 0.00 |
| 5830 | Provision pour équipements techniques Rückstellung für technische Einrichtungen | 0.00 | 0.00 |
| 5860 | Provision pour investissements immobiliers Rückstellungen für Investitionen in Liegenschaften | 0.00 | 0.00 |
| 58 | Provisions Rückstellungen | 0.00 | 0.00 |
| Total des charges / Total Aufwand | | 21'593'311.19 | 19'971'821.18 |

| Produits / Erträge | | 2017 (CHF) | 2016 (CHF) |
|--------------------|---|---------------------|---------------------|
| 6000 | Contributions aux frais d'administration Verwaltungskostenbeiträge | 9'765'583.19 | 9'620'519.35 |
| 6020 | Part sur intérêts moratoires Anteil auf Verzugszinsen | 162'503.00 | 158'705.00 |
| 6050 | Indemnités en réparation de dommage Schadenersatzschädigungen | 16'003.84 | 14'653.40 |
| 60 | Contributions en faveur de la Caisse Beiträge für eigene Rechnung | 9'944'090.03 | 9'793'877.75 |
| 6100 | Intérêts des comptes courants Kontokorrentzinsen | 0.00 | 36.90 |
| 6115 | Produits des placements Erträge aus Kapitalanlagen | 1'707.75 | 35'517.15 |
| 6120 | Intérêts des contributions aux frais d'administration Verzugszinsen auf Verwaltungskostenbeiträgen | 18'086.00 | 18'021.00 |
| 6190 | Autres produits de la fortune Übrige Vermögenserträge | 0.00 | 0.00 |
| 61 | Produits de la fortune Vermögenserträge | 19'793.75 | 53'575.05 |
| 6200 | Taxes, sommations, amendes Mahngebühren, Bussen, Veranlagungskosten | 504'065.15 | 489'693.00 |
| 6220 | Extraits de CI IK-Auszüge | 43'920.00 | 35'130.00 |
| 62 | Emoluments Entgelte | 547'985.15 | 524'823.00 |
| 6300 | Commission EPC Beitragsbezug für die kantonalen Berufsschulen | 144'605.40 | 140'783.80 |
| 6310 | Travaux exécutés pour des tiers Einnahmen aus Arbeiten für Dritte | 368'730.70 | 351'300.10 |
| 6351 | Commission impôt à la source Bezugsprovision Quellensteuer | 8'589.00 | 7'956.60 |
| 6352 | Commission décompte simplifié Bezugsprovision vereinfachtes Abrechnungsverfahren | 11'300.60 | 10'441.25 |
| 6353 | Indemnité redistribution taxe CO2 Entschädigung CO2-Rückverteilung | 47'699.75 | 39'614.10 |
| 63 | Produits pour prestations de services Dienstleistungserträge | 580'925.45 | 550'095.85 |
| 6410 | Subsides frais d'administration AVS Verwaltungskostenzuschüsse AHV | 795'804.00 | 720'516.00 |
| 6411 | Subsides procédure d'encaissement Verwaltungskostenzuschüsse Inkassoverfahren | 259'040.00 | 234'560.00 |
| 6412 | Subsides procédure en réparation de dommage Verwaltungskostenzuschüsse Schadenersatzverfahren | 34'300.00 | 38'500.00 |
| 6413 | Subsides calcul anticipé de la rente Verwaltungskostenzuschüsse Rentenvorausberechnungen | 96'580.00 | 84'260.00 |
| 6420 | Subsides frais d'administration AF fédérales agriculture Verwaltungskostenvergütung FLG | 96'531.00 | 115'888.00 |
| 6430 | Subsides frais d'administration AC Verwaltungskostenvergütung ALV | 264'854.90 | 233'083.40 |
| 6450 | Travaux exécutés pour l'office AI Ausgeführte Arbeiten für die IV-Stelle | 121'495.70 | 115'021.30 |
| 6475 | Subsides frais d'administration procédure décompte simplifié Zuschüsse Administration vereinfachtes Abrechnungsverfahren | 10'051.00 | 9'683.00 |
| 6480 | Indemnités pour frais de poursuite irrécouvrables Vergütungen für abgeschriebene Betreuungsspesen | 237'975.40 | 224'680.15 |
| 6490 | Autres indemnités Übrige Verwaltungskostenvergütungen | 0.00 | 0.00 |
| 64 | Indemnités pour frais d'administration Verwaltungskostenvergütungen | 1'916'632.00 | 1'776'191.85 |

| Produits (suite) / Erträge (Folge) | | 2017 (CHF) | 2016 (CHF) |
|--|--|----------------------|----------------------|
| 6610 | Produits des ventes Verkaufserlös | 0.00 | 0.00 |
| 6690 | Autres produits Übrige Erträge | 108'017.15 | 73'276.50 |
| 66 | Produits d'administration divers Allgemeine Verwaltungserträge | 108'017.15 | 73'276.50 |
| 6700 | Frais de poursuites récupérés Rückerstattung Betreuungsspesen | 647'149.85 | 706'976.20 |
| 6730 | Restitution de frais d'assurance Rückerstattung Versicherungsleistungen | 95'128.15 | 66'674.30 |
| 67 | Remboursements Rückerstattungen | 742'278.00 | 773'650.50 |
| 6830 | Dissolution de provisions pour équipements techniques Auflösung von Rückstellungen für technische Investitionen | 0.00 | 0.00 |
| 68 | Dissolution de réserves et provisions Auflösung von Rückstellungen | 0.00 | 0.00 |
| Sous-total des produits Zwischentotal Erträge | | 13'859'721.53 | 13'545'490.50 |
| Produits des autres tâches (gestion) : Kostenvergütung für übertragene Aufgaben (Verwaltung): | | | |
| - Prestations complémentaires AVS/AI | | 3'620'011.70 | 3'467'028.35 |
| - Ergänzungsleistungen AHV/IV | | | |
| - Allocations familiales personnes condition modeste | | | |
| - Familienzulagen Personen in bescheidenen Verhältnissen | | 242'904.05 | 241'065.94 |
| - Allocations familiales cantonales | | | |
| - Kantonale Familienzulagen | | 3'024'824.12 | 2'833'596.89 |
| - Assurance-maladie | | | |
| - Krankenversicherung | | 2'194'189.65 | 2'118'436.45 |
| - Allocations cantonales de maternité | | | |
| - Kantonale Mutterschaftsbeiträge | | 243'871.50 | 243'285.54 |
| - Frais d'accompagnement dans les EMS | | | |
| - Beteiligung an den Betreuungskosten | | 320'778.90 | 300'005.74 |
| Produits des autres tâches Kostenvergütung für übertragene Aufgaben | | 9'646'579.92 | 9'203'418.91 |
| Total des produits / Total Erträge | | 23'506'301.45 | 22'748'909.41 |
| Excédent de charges (-) ou de produits (+) / Aufwands- (-) oder Ertragsüberschuss (+) | | 1'912'990.26 | 2'777'088.23 |

BILAN DES COMPTES PROPRES / BILANZ DER KASSENEIGENEN KONTEN

| | | 31.12.2017 (CHF) | 31.12.2016 (CHF) |
|---------------------------------------|---|-------------------------|-------------------------|
| 1 | Banque Bank | 1'597'015.70 | 1'031'199.60 |
| 2 | Compte courant affiliés Kontokorrent Beitragspflichtige | 1'166'844.10 | 1'212'427.95 |
| 3 | Compte courant créances en réparation de dommages Kontokorrent Schadenersatzpflichtige | 65'913.63 | 103'920.19 |
| 4 | Avoir envers le secteur comptable 1 Guthaben beim Rechnungskreis 1 | 2'270'991.47 | 865'677.16 |
| 5 | Débiteurs Debitoren | 7'344.70 | 952.60 |
| 6 | Débiteurs – communes Debitoren – Gemeinden | 650'561.65 | 589'562.05 |
| 7 | Placements Anlagen | 10'022'813.40 | 10'021'811.20 |
| 8 | Participation à « IGS GmbH », St-Gall Beteiligung an „IGS GmbH“, St. Gallen | 1.00 | 1.00 |
| 9 | Mobilier Mobiliar | 227.80 | 341.20 |
| 10 | Machines de bureau Maschinen | 601.00 | 901.00 |
| 11 | Installations informatiques (logiciels VISTA) Informatik (VISTA) | 562'611.11 | 703'263.91 |
| 12 | Installations informatiques (équipements techniques) Informatik (technische Einrichtungen) | 130'574.00 | 185'092.80 |
| 13 | Installations informatiques (téléphonie) Informatik (Telephonie) | 1'504.70 | 1'170.75 |
| 14 | Actifs transitoires Transitorische Aktiven | 0.00 | 0.00 |
| Total actifs / Total Aktiven | | 16'477'004.26 | 14'716'321.41 |
| 15 | Créanciers Kreditoren | 464'020.00 | 593'939.05 |
| 16 | Dette envers le Secteur comptable 1 Schuld beim Rechnungskreis 1 | 0.00 | 0.00 |
| 17 | Emprunt Darlehen | 0.00 | 0.00 |
| 18 | Provision ristournes contributions aux frais d'administration Rückstellung Rückerstattung Verwaltungskostenbeiträgen | 0.00 | 0.00 |
| 19 | Provision pour équipements techniques Rückstellung für technische Einrichtungen | 0.00 | 0.00 |
| 20 | Passifs transitoires Transitorische Passiven | 81'186.60 | 65'568.40 |
| 21 | Réparation de dommages (compte réfléchi) Schadenersatzforderungen (Gegenkonto) | 65'913.63 | 103'920.19 |
| 22 | Réserve générale Vermögen | | 13'952'893.77 |
| 23 | Excédent de produits (+) Ertragsüberschuss (+) | 1'912'990.26 | |
| 24 | Réserve générale Vermögen | 15'865'884.03 | |
| Total passifs / Total Passiven | | 16'477'004.26 | 14'716'321.41 |

IV. PRESTATIONS COMPLEMENTAIRES A L'ASSURANCE-VIEILLESSE, SURVIVANTS ET INVALIDITE / ERGÄNZUNGSLEISTUNGEN ZUR ALTERS-, HINTERLASSENEN- UND INVALIDENVERSICHERUNG

1. Généralités / Allgemeines

| Montants destinés à la couverture des besoins vitaux / Beträge zur Lebensbedarfsdeckung | 2017 (CHF) | 2016 (CHF) |
|--|------------|------------|
| Personnes seules Alleinstehende Personen | 19'290.00 | 19'290.00 |
| Couples Ehepaare | 28'935.00 | 28'935.00 |
| Enfants Kinder | 10'080.00 | 10'080.00 |

2. Statistiques / Statistik

Décisions notifiées / Erlassene Verfügungen

| Décisions / Verfügungen | 2017 | 2016 |
|--------------------------------------|---------------|---------------|
| PC annuelles Jährliche EL | 12'700 | 10'864 |
| Frais de maladie Krankheitskosten | 18'861 | 15'662 |
| Total | 31'561 | 26'526 |

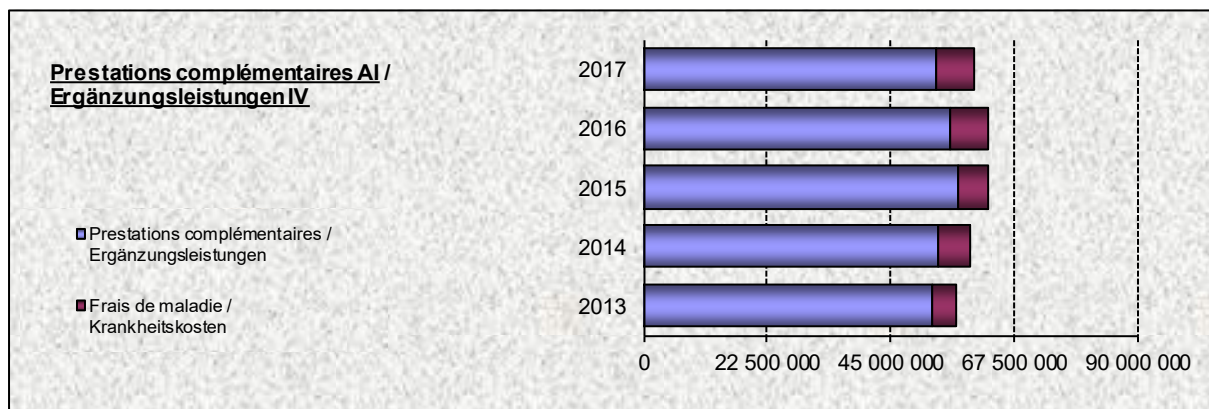
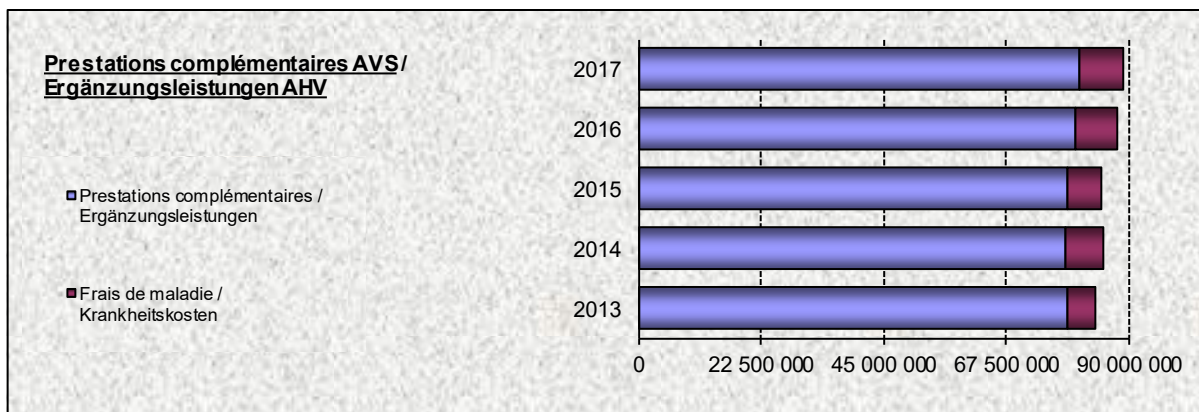
Nombre de bénéficiaires au 31.12 / Anzahl Bezüger am 31.12

| Bénéficiaires / Bezüger | AVS / AHV | | AI / IV | | Total | |
|-------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|
| | 2017 | 2016 | 2017 | 2016 | 2017 | 2016 |
| A domicile Zu Hause | 5'280 | 4'895 | 3'144 | 3'044 | 8'424 | 7'939 |
| Dans un home In einem Heim | 1'956 | 2'018 | 839 | 791 | 2'795 | 2'809 |
| Total | 7'236 | 6'913 | 3'983 | 3'835 | 11'219 | 10'748 |

| Oppositions, recours, avis de restitution notifiés / Einsprachen, Beschwerden, Rückerstattungen | 2017 | 2016 |
|--|-------|-------|
| Oppositions Einsprachen | 228 | 238 |
| Recours Beschwerden | 17 | 17 |
| Avis de restitution notifiés Rückerstattungen | 5'288 | 4'620 |

Montants nets versés / Ausbezahlte Nettobeträge

| Montants nets / Nettobeträge | AVS / AHV (CHF) | | AI / IV (CHF) | | Total (CHF) | |
|--------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|--------------------|--------------------|
| | 2017 | 2016 | 2017 | 2016 | 2017 | 2016 |
| PC annuelles Jährliche EL | 81'082'361 | 80'416'674 | 53'434'406 | 55'860'444 | 134'516'767 | 136'277'118 |
| Frais de maladie Krankheitskosten | 7'853'547 | 7'704'294 | 6'873'541 | 6'873'511 | 14'727'088 | 14'577'805 |
| Total | 88'935'908 | 88'120'968 | 60'307'947 | 62'733'955 | 149'243'855 | 150'854'923 |



3. Frais d'accompagnement en EMS / Betreuungskosten in den Pflegeheimen

| Participation aux frais d'accompagnement / Beteiligung an den Betreuungskosten | 2017 | 2016 |
|---|-------|-------|
| Décisions notifiées Erlassene Verfügungen | 4'063 | 3'706 |
| Nombre de bénéficiaires au 31.12 Anzahl Bezüger am 31.12 | 1'817 | 1'819 |
| Oppositions Einsprachen | 11 | 11 |
| Recours Beschwerden | 0 | 1 |

V. SUBSIDES POUR LA REDUCTION DES PRIMES A L'ASSURANCE-MALADIE / SUBVENTIONEN ZUR VERBILLIGUNG DER KRANKENKASSENPRÄMIEN

1. Revenu déterminant et limites de revenu / Anrechenbares Einkommen und Einkommensgrenzen

Dans l'ordonnance du 8 novembre 2011 fixant le cercle des ayants droit à la réduction des primes à l'assurance-maladie, le Conseil d'Etat a défini les éléments pris en considération pour le calcul du revenu déterminant et fixé la prime moyenne prise en compte pour 2017.

In der Verordnung vom 8. November 2011 über die Versicherten mit Anspruch auf Verbilligung der Krankenkassenprämien hat der Staatsrat die Berechnungsgrundlagen für das anrechenbare Einkommen und die Durchschnittsprämie für 2017 festgelegt.

| Limites de revenu / Einkommensgrenzen | 2017 (CHF) | 2016 (CHF) |
|--|------------|------------|
| Personnes seules Alleinstehende Personen | 36'000.00 | 36'000.00 |
| Personnes seules avec enfant à charge Alleinstehende Personen mit unterhaltsberechtigtem Kind | 57'400.00 | 57'400.00 |
| Couples mariés Ehepaare | 58'400.00 | 53'900.00 |
| Supplément par enfant à charge Zuschlag pro unterhaltsberechtigtes Kind | 14'000.00 | 11'500.00 |

2. Taux de la réduction des primes et primes moyennes / Ansatz der Prämienverbilligung und Durchschnittsprämien

Pour 2017, la réduction est calculée en pour-cent de la prime moyenne régionale pour l'assurance obligatoire des soins fixées par le Conseil d'Etat.

Ont droit à une réduction minimale de 1% les assurés qui ont un revenu déterminant de moins de 1.03% inférieur à la limite légale applicable;

Ont droit à une réduction maximale de 65% les assurés qui ont un revenu déterminant de 60.01% ou plus inférieur à la limite légale applicable.

Für das Jahr 2017 wird die Prämienverbilligung in Prozenten der regionalen Durchschnittsprämie für die obligatorische Krankenpflegeversicherung, die vom Staatsrat festgelegt wird, berechnet.

Anspruch auf eine minimale Prämienverbilligung von 1% haben Versicherte, deren anrechenbares Einkommen weniger als 1.03% unter der gesetzlichen Einkommensgrenze liegt.

Anspruch auf eine maximale Prämienverbilligung von 65% haben Versicherte, deren anrechenbares Einkommen 60.01% oder mehr unter der gesetzlichen Einkommensgrenze liegt.

Niveau des primes moyennes pour 2017

Dans son ordonnance du 28 octobre 2016, le Département fédéral de l'intérieur a fixé pour chacune des trois catégories d'assurés concernées une prime moyenne par région légalisée (art. 61, al. 2 LAMal), soit pour le canton de Fribourg :

Région de primes 1 (district de la Sarine, y compris la ville de Fribourg) :

CHF 449.00 par mois pour les adultes
CHF 421.00 par mois pour les jeunes adultes (de 19 à 25 ans)
CHF 106.00 par mois pour les enfants jusqu'à 18 ans

Région de primes 2 (tous les autres districts) :

CHF 408.00 par mois pour les adultes
CHF 380.00 par mois pour les jeunes adultes (de 19 à 25 ans)
CHF 95.00 par mois pour les enfants jusqu'à 18 ans

La prise en compte de ces primes moyennes régionales est obligatoire pour le calcul de la réduction des primes des bénéficiaires de prestations complémentaires AVS/AI. Par contre, pour le calcul de la réduction de la prime pour les bénéficiaires ordinaires, le montant de la prime moyenne pris en compte équivaut à 93% de celui qui est fixé par le Département fédéral de l'intérieur pour le calcul des prestations complémentaires à l'AVS et l'AI, arrondi au franc supérieur.

Höhe der Durchschnittsprämien für das Jahr 2017

In seiner Verordnung vom 28. Oktober 2016 hat das Eidgenössische Departement des Innern für jede der drei Kategorien von Versicherten eine Durchschnittsprämie pro vorgeschriebene Region (Art. 61, Abs. 2 KVG) festgelegt. Diese Prämien wurden für den Kanton Freiburg wie folgt festgesetzt:

Prämienregion 1 (Saanebezirk, einschliesslich der Stadt Freiburg):

CHF 449.00 pro Monat für Erwachsene
CHF 421.00 pro Monat für junge Erwachsene (19 bis 25-jährig)
CHF 106.00 pro Monat für bis 18-jährige Kinder

Prämienregion 2 (alle übrigen Bezirke):

CHF 408.00 pro Monat für Erwachsene
CHF 380.00 pro Monat für junge Erwachsene (19 bis 25-jährig)
CHF 95.00 pro Monat für bis 18-jährige Kinder

Diese regionalen, monatlichen Durchschnittsprämien müssen bei den Bezüger von Ergänzungsleistungen (EL) zur AHV/IV für die Berechnung der Prämienverbilligung berücksichtigt werden. Hingegen entspricht der Betrag der Durchschnittsprämie, welcher für die Berechnung der Prämienverbilligung der normalen Bezüger massgebend ist, 93% des dem vom Eidgenössischen Departement des Innern für die Berechnung der Ergänzungsleistungen zur AHV und IV festgelegten Betrags, aufgerundet auf den nächsten Franken.

3. Bénéficiaires de prestations complémentaires AVS/AI / Bezüger von Ergänzungsleistungen zur AHV/IV

Les personnes bénéficiaires des prestations complémentaires à l'AVS et l'AI perçoivent un montant forfaitaire correspondant au montant de la prime moyenne régionale pour l'assurance obligatoire des soins. Ce montant est versé directement à l'assureur-maladie lequel se charge de créditer l'ayant droit. Le secteur des prestations complémentaires communique automatiquement au secteur de la réduction des primes la liste des personnes bénéficiaires des prestations complémentaires.

Die Bezüger von Ergänzungsleistungen zur AHV und IV erhalten einen Pauschalbetrag, der dem Betrag der regionalen Durchschnittsprämie der obligatorischen Krankenpflegeversicherung entspricht. Dieser Pauschalbetrag wird direkt den Krankenkassen überwiesen. Die Krankenkassen werden diesen Betrag den Versicherten gutschreiben. Die Abteilung Ergänzungsleistungen wird der Abteilung Krankenversicherung diejenigen Personen melden, die Bezüger/In von Ergänzungsleistungen sind.

4. Statistiques / Statistik

Nouvelles demandes et révisions / Neue Gesuche und Revisionen

Au cours de l'année 2017, la Caisse cantonale de compensation AVS a reçu 11'928 nouvelles demandes de réduction des primes. Le nombre élevé de nouvelles demandes est dû à l'information ciblée qui a été faite aux bénéficiaires potentiels grâce au système informatique.

Im Laufe des Jahres 2017 hat die Kantonale AHV-Ausgleichskasse 11'928 neue Gesuche um Verbilligung der Krankenkassenprämien erhalten. Durch die Einführung des Informatiksystems konnten mögliche Anspruchsberechtigte gezielt angeschrieben werden. Dies erklärt die massive Zunahme der eingegangenen Gesuche.

En outre, les dossiers existants ont été repris d'office et mis à jour (38'064 décisions).

| Décisions notifiées / Erlassene Verfügungen | 2017 | 2016 |
|---|---------------|---------------|
| Octrois Zusprechung | 46'909 | 43'807 |
| Refus Abweisung | 9'019 | 12'639 |
| Total | 55'928 | 56'446 |

Subsides octroyés / Zugesprochene Prämienverbilligungen

Le montant total des subsides octroyés aux assurés à titre de réduction des primes s'est élevé à CHF 159'001'108.68 en 2017. L'augmentation par rapport à 2016 est de CHF 9'630'034.96 soit de + 6.05%.

Der Gesamtbetrag der zugesprochenen Prämienverbilligungen belief sich auf CHF 159'001'108.68 im Jahre 2017. Die Zunahme im Vergleich zum Jahre 2016 entspricht dem Betrag von CHF 9'630'034.96, das heisst + 6.05%.

| Subsides octroyés / Zugesprochene Prämienverbilligungen | 2017 (CHF) | 2016 (CHF) |
|---|----------------|----------------|
| Total | 159'001'108.68 | 149'371'073.72 |

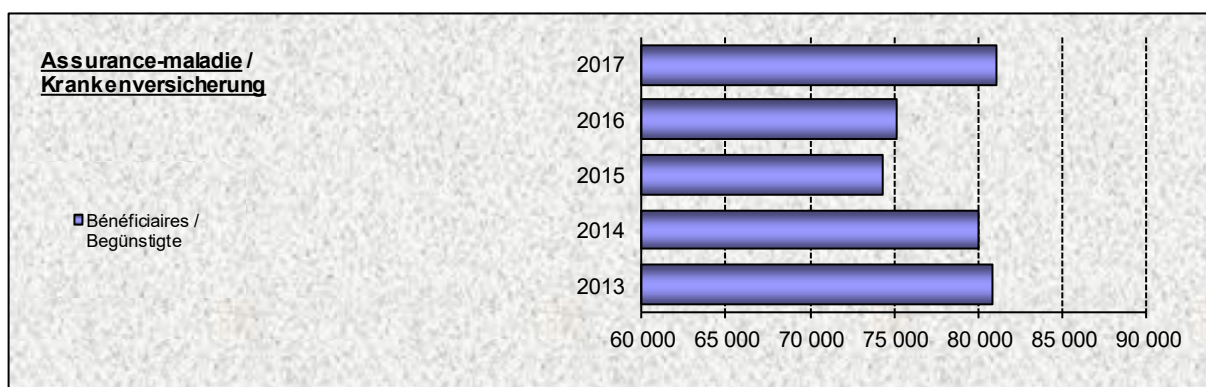
Nombre de personnes concernées et réduction moyenne / Anzahl der betroffenen Personen und durchschnittliche Verbilligung

En 2017, une réduction de prime a pu être accordée en faveur de 81'100 personnes, soit 26.00% de la population résidante permanente du canton au 31.12.2016.

Im Laufe des Jahres 2017 konnte 81'100 Personen eine Prämienverbilligung zugesprochen werden. Dies sind 26.00% der ständigen Wohnbevölkerung des Kantons am 31.12.2016.

La réduction annuelle moyenne a atteint le montant de CHF 1'960.55 par personne bénéficiaire.

Die jährliche Verbilligung betrug durchschnittlich CHF 1'960.55 pro Bezüger.



Remboursement aux communes des primes arriérées dans l'assurance-maladie / Vergütung ausstehender Krankenversicherungsprämien an die Gemeinden

En vertu d'une disposition adoptée par le Grand Conseil fribourgeois le 15 mars 2006, les communes avaient la possibilité de demander à la Caisse cantonale de compensation jusqu'à fin 2011 le remboursement des primes arriérées et des intérêts moratoires y relatifs qu'elles ont dû prendre en charge à la suite d'un acte de défaut de biens ou d'une insolvabilité notoire de l'assuré.

Auf Grund einer am 15. März 2006 durch den freiburgischen Grossen Rat angenommenen Bestimmung hatten die Gemeinden die Möglichkeit, bei der kantonalen Ausgleichskasse bis Ende 2011 die Vergütung der ausstehenden Prämien und der damit verbundenen Verzugszinsen zu verlangen, die nach Vorlage eines Verlustscheines oder infolge offensichtlicher Zahlungsunfähigkeit des Versicherten von ihnen übernommen werden mussten.

Les communes qui, par la suite, récupèrent des montants auprès des citoyens qui sont revenus à meilleure fortune, les restituent à la Caisse de compensation.

Die Gemeinden, welche nachträglich Beträge von Bürgerinnen und Bürgern einkassieren, die zu Vermögen gekommen sind, übermitteln diese der Ausgleichskasse.

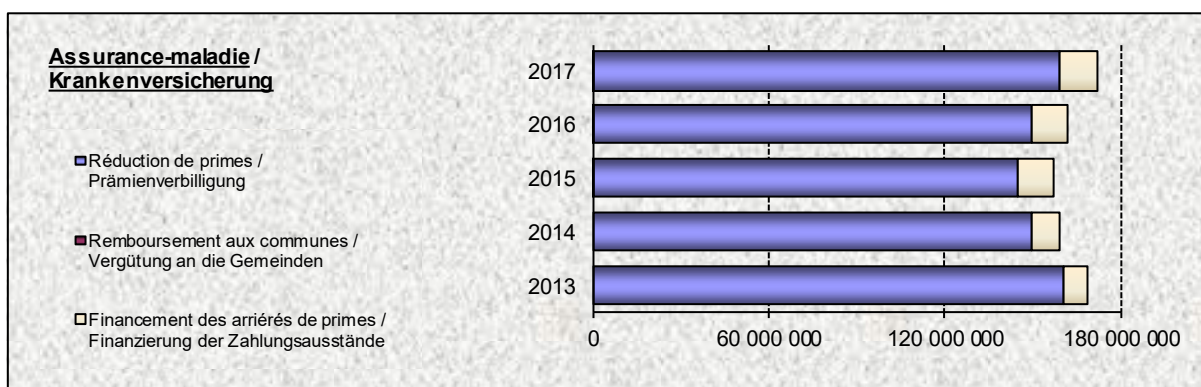
| Restitutions des années précédentes à la Caisse de compensation / Rückforderungen der Vorjahre an der kantonalen Ausgleichskasse | 2017 (CHF) | 2016 (CHF) |
|--|------------|------------|
| Total | -13'457.50 | -7'867.15 |

Remboursement aux assureurs des primes arriérées dans l'assurance-maladie / Vergütung ausstehender Krankenversicherungsprämien an die Versicherer

Adopté par les Chambres fédérales le 19 mars 2010, l'article 64a LAMal prévoit en substance que dès le 1.1.2012 les cantons prennent en charge de manière forfaitaire 85% des arriérés non recouvrables, attestés au moyen d'un acte de défaut de biens. En contrepartie, la suspension des prestations est supprimée.

Die am 19. März 2010 von den eidgenössischen Räten angenommene Revision sieht gemäss Art. 64a KVG im Wesentlichen vor, dass ab dem 1.1.2012 die Kantone pauschal 85% der uneinbringlichen Zahlungsausstände übernehmen, die mittels Verlustscheinen ausgewiesen werden. Im Gegenzug wird die Leistungssistierung aufgehoben.

| Primes arriérées remboursées / Rückvergütete Prämien | 2017 (CHF) | 2016 (CHF) |
|--|---------------|---------------|
| Total | 13'010'941.53 | 12'698'001.60 |



VI. ALLOCATIONS CANTONALES DE MATERNITE / KANTONALE MUTTERSCHAFTSBEITRÄGE

Les dispositions de la loi fribourgeoise du 9 septembre 2010 sur les allocations de maternité cantonales prévoient les allocations suivantes:

- une allocation cantonale de maternité complémentaire à l'assurance de maternité fédérale en cas de naissance ;
- une allocation de maternité en cas de besoin ;
- une allocation d'adoption.

In Anwendung der Bestimmungen zum freiburgischen Gesetz vom 9. September 2010 über die Mutterschaftsbeiträge werden folgende Beiträge ausgerichtet:

- ein ergänzender Mutterschaftsbeitrag zur eidgenössischen Mutterschaftsversicherung;
- ein Mutterschaftsbeitrag im Bedarfsfall;
- ein Adoptionsbeitrag.

1. Genres d'allocations / Art der Beiträge

Allocation de maternité complémentaire / Ergänzender Mutterschaftsbeitrag

L'allocation de maternité complémentaire est octroyée pour une période limitée de 98 jours et est destinée aux femmes domiciliées et résidant dans le canton depuis une année au moins lors de la naissance de leur enfant. Le montant journalier maximal de cette prestation correspond à CHF 32.50. De ce montant peut être déduit le montant journalier correspondant aux prestations de maternité fédérales, si ce dernier est inférieur.

Der ergänzende Mutterschaftsbeitrag wird höchstens während 98 Tagen an Frauen ausgerichtet, die bei der Geburt ihres Kindes seit mindestens einem Jahr ihren Wohnsitz im Kanton haben und sich hier aufhalten. Der maximale Tagesbetrag beläuft sich auf CHF 32.50. Von diesem Betrag kann derjenige abgezogen werden, welcher den bereits bezogenen eidgenössischen Mutterschaftsbeiträgen entspricht, insofern er niedriger ist.

Allocation de maternité en cas de besoin / Mutterschaftsbeitrag im Bedarfsfall

L'allocation de maternité en cas de besoin est versée aux femmes domiciliées et résidant dans le canton depuis une année au moins lors de la naissance de leur enfant et dont le revenu et la fortune déterminants, personnels ou familiaux, n'atteignent pas les limites applicables fixées par le Conseil d'Etat.

Der Mutterschaftsbeitrag im Bedarfsfall wird an die Frauen ausgerichtet, die bei der Geburt ihres Kindes seit mindestens einem Jahr ihren Wohnsitz im Kanton haben und sich hier aufhalten und wenn deren anrechenbare persönliche oder Familieneinkommen und -vermögen die vom Staatsrat festgesetzten Grenzen nicht erreichen.

Le règlement d'exécution du 3 mai 2011 fixe les limites de revenu pour l'obtention de l'allocation de maternité en cas de besoin, comme il suit :

- CHF 2'475.00 par mois pour une femme seule ;
- CHF 3'300.00 par mois pour un couple marié ou pour les parents non mariés faisant ménage commun.

Das Ausführungsreglement vom 3. Mai 2011 legt die anwendbaren Einkommensgrenzen wie folgt fest:

- CHF 2'475.00 pro Monat für eine alleinstehende Frau ;
- CHF 3'300.00 pro Monat für ein Ehepaar oder für die zusammenlebenden, unverheirateten Eltern.

A ces limites s'ajoute un montant mensuel de CHF 350.00 par enfant à charge vivant dans le ménage (également pour l'enfant qui vient de naître). Quant aux limites de fortune, elles sont les suivantes :

- CHF 60'000.00 pour une femme seule ;
- CHF 80'000.00 pour un couple marié ou pour les parents non mariés faisant ménage commun.

Diese Grenzen erhöhen sich um CHF 350.00 pro Monat für jedes im gleichen Haushalt lebende unterhaltsberechtignte Kind (auch für das neugeborene Kind).

Als Vermögensgrenzen gelten folgende Beträge:

- CHF 60'000.00 für eine alleinstehende Frau ;
- CHF 80'000.00 für ein Ehepaar oder für die zusammenlebenden, unverheirateten Eltern.

Les modalités de calcul du revenu et de la fortune déterminants sont également fixées dans le règlement d'exécution précité. Le montant mensuel de l'allocation de maternité correspond à la différence entre la limite de revenu applicable et le revenu déterminant. Il est arrondi à CHF 50.00 s'il est inférieur à cette somme.

Die Bestimmungen für die Berechnung des anrechenbaren Einkommens werden durch das obenerwähnte Ausführungsreglement festgesetzt. Die Höhe des monatlichen Mutterschaftsbeitrags entspricht der Differenz zwischen der anwendbaren Einkommensgrenze und dem anrechenbaren Einkommen.

En outre, il ne peut dépasser CHF 1'650.00 pour une femme seule et CHF 2'200.00 pour un couple ou lorsque les parents non mariés font ménage commun. Enfin, il est versé pendant 12 mois au maximum à partir du mois de la naissance de l'enfant.

Der monatliche Beitrag wird auf CHF 50.00 aufgerundet, falls er darunter liegt. Ausserdem beträgt er höchstens CHF 1'650.00 für eine alleinstehende Frau und CHF 2'200.00 für ein Ehepaar oder für die zusammenlebenden, unverheirateten Eltern. Die Mutterschaftsbeiträge werden längstens während 12 Monaten, vom Geburtsmonat des Kindes, ausgerichtet.

Allocation d'adoption / Adoptionsbeitrag

L'allocation d'adoption est octroyée pour une période limitée de 98 jours et est destinée aux femmes domiciliées et résidant dans le canton depuis une année au moins lors de l'accueil de l'enfant en vue d'adoption. Le montant journalier maximal de cette prestation correspond à CHF 32.50. L'enfant doit être âgé de moins de 8 ans ou nécessiter des mesures éducatives particulières. Il n'est pas celui du conjoint et la mère n'a ni activité lucrative ni revenu ou exerce une activité dont le revenu journalier est inférieur à CHF 32.50.

Der Adoptionsbeitrag wird während 98 Tagen an Frauen ausgerichtet, die bei der Aufnahme des Kindes zur Adoption seit mindestens einem Jahr ihren Wohnsitz im Kanton haben und sich hier aufhalten. Der maximale Tagesbetrag beläuft sich auf CHF 32.50. Das Kind muss unter 8 Jahre alt sein oder es benötigt besondere erzieherische Massnahmen. Es ist nicht dasjenige des Ehegatten und die Mutter ist nicht erwerbstätig bzw. hat kein Einkommen, oder ihr Erwerbseinkommen liegt unter dem Tagesbetrag von CHF 32.50.

2. Statistiques / Statistik

| Demandes / Gesuche | 2017 | 2016 |
|--|------------|------------|
| Allocation de maternité en cas de besoin Mutterschaftsbeitrag im Bedarfsfall | 186 | 183 |
| Allocation cantonale de maternité complémentaire, mères sans activité lucrative Ergänzender Mutterschaftsbeitrag, nichterwerbstätige Mütter | 266 | 276 |
| Allocation cantonale de maternité complémentaire, mères avec activité lucrative Ergänzender Mutterschaftsbeitrag, erwerbstätige Mütter | 31 | 23 |
| Allocation d'adoption Adoptionsbeitrag | 0 | 0 |
| Total | 483 | 482 |

| Prestations octroyées / Zugesprochene Leistungen | 2017 (CHF) | 2016 (CHF) |
|--|---------------------|---------------------|
| Allocation de maternité en cas de besoin Mutterschaftsbeitrag im Bedarfsfall | 1'991'467.45 | 1'721'430.50 |
| Allocation cantonale de maternité complémentaire, mères sans activité lucrative Ergänzender Mutterschaftsbeitrag, nichterwerbstätige Mütter | 727'392.70 | 745'794.85 |
| Allocation cantonale de maternité complémentaire, mères avec activité lucrative Ergänzender Mutterschaftsbeitrag, erwerbstätige Mütter | 40'169.20 | 26'230.30 |
| Allocation d'adoption Adoptionsbeitrag | 0.00 | 0.00 |
| Total | 2'759'029.35 | 2'493'455.65 |

VII. CAISSE CANTONALE DE COMPENSATION POUR ALLOCATIONS FAMILIALES / KANTONALE AUSGLEICHSKASSE FÜR FAMILIENZULAGEN

1. Législation / Gesetzgebung

Montants des allocations / Höhe der Zulagen

En 2017, les montants des allocations familiales cantonales aux salariés et aux personnes sans activité lucrative de condition modeste ont été les suivants :

Allocation mensuelle pour enfant (jusqu'à 16 ans révolus)

- CHF 245.00 pour chacun des deux premiers enfants
- CHF 265.00 pour chaque enfant suivant

Allocation mensuelle de formation professionnelle (de 16 à 25 ans révolus au plus tard)

- CHF 305.00 pour chacun des deux premiers enfants
- CHF 325.00 pour chaque enfant suivant

Allocation unique de naissance ou d'accueil

- CHF 1'500.00 pour chaque enfant né en Suisse et inscrit dans un registre suisse des naissances et pour tout enfant mineur placé en vue d'adoption au sens du Code civil suisse.

Die kantonalen Familienzulagen an die Lohnbezüger und an die Nichterwerbstätigen in bescheidenen Verhältnissen wurden im Jahre 2017 nach folgenden Ansätzen ausgerichtet:

Monatliche Kinderzulage (bis zum vollendeten 16. Altersjahr)

- CHF 245.00 für jedes der beiden ersten Kinder
- CHF 265.00 für das dritte und jedes weitere Kind

Monatliche Ausbildungszulage (zwischen dem 16. und längstens dem vollendeten 25. Altersjahr)

- CHF 305.00 für jedes der beiden ersten Kinder
- CHF 325.00 für das dritte und jedes weitere Kind

Einmalige Geburts- oder Aufnahmezulage

- CHF 1'500.00 für jedes in der Schweiz geborene und in einem schweizerischen Geburtenregister eingetragene oder jedes minderjährige, im Hinblick auf eine Adoption im Sinne des Schweizerischen Zivilgesetzbuches aufgenommene Kind.

Taux des cotisations / Beitragsansätze

En 2017, le taux des cotisations dues par les employeurs affiliés à la Caisse cantonale s'est élevé à 0,70% des salaires pour l'agriculture et à 2,58% des salaires pour les branches non agricoles (y compris la contribution pour la formation professionnelle de 0,04% et celle pour les structures d'accueil extrafamilial de jour de 0,04%). Par ordonnance du 5 décembre 2016, le Conseil d'Etat a décidé que ces taux demeurent valables dès l'année 2017.

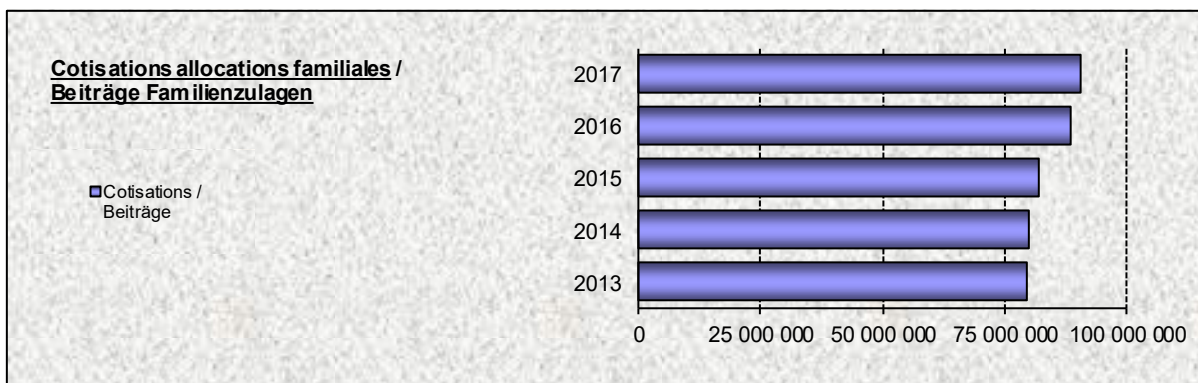
Für das Jahr 2017 belief sich der Beitragsansatz für die bei der Kantonalen Familienausgleichskasse angeschlossenen Arbeitgeber in der Landwirtschaft auf 0,70% und für die nichtlandwirtschaftlichen Berufszweige auf 2,58% der Lohnsumme (inklusive des Beitrages an die Berufsbildung von 0,04% und an die familienergänzenden Tagesbetreuungseinrichtungen von 0,04%). Mit Verordnung vom 5. Dezember 2016 hat der Staatsrat beschlossen, dass diese Beitragsansätze ab dem Jahr 2017 weiter gültig bleiben.

2. Membres de la Caisse cantonale au 1.1 / Mitglieder der kantonalen Kasse am 1.1

| Membres / Mitglieder | 2018 | 2017 |
|--|---------------|---------------|
| Agriculteurs Landwirte | 1'138 | 1'165 |
| Corporations publiques Öffentlich-rechtliche Körperschaften | 162 | 174 |
| Autres employeurs Andere Arbeitgeber | 8'711 | 8'880 |
| Affiliés sans personnel Mitglieder ohne Personal | 17'255 | 17'598 |
| Assurés exerçant une activité lucrative indépendante Selbständigerwerbstätige | 9'761 | 9'735 |
| Total | 37'027 | 37'552 |

3. Cotisations des employeurs et des indépendants / Beiträge der Arbeitgeber und der Selbständigerwerbstätigen

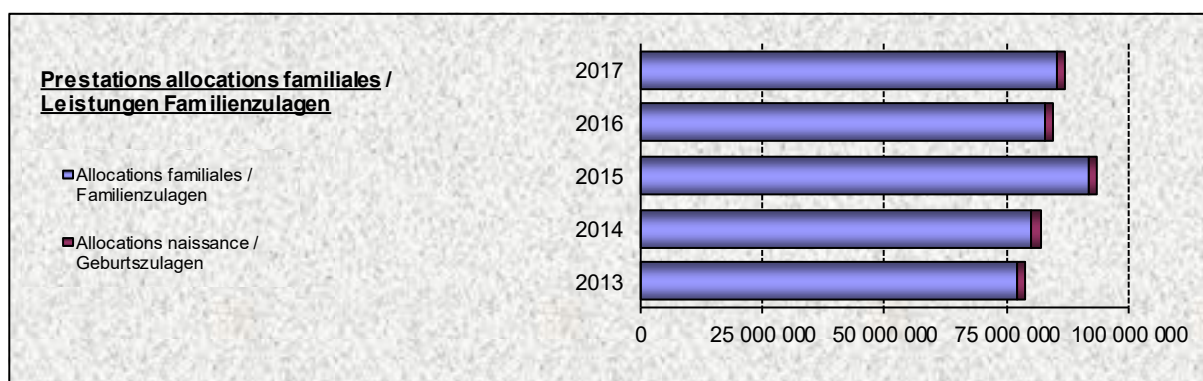
| Cotisations / Beiträge | 2017 (CHF) | 2016 (CHF) |
|--|----------------------|----------------------|
| Agriculture Landwirtschaft | 368'319.55 | 364'397.05 |
| Branches non agricoles Nichtlandwirtschaftliche Berufsbranche | 90'365'901.75 | 87'987'044.75 |
| Total | 90'734'221.30 | 88'351'441.80 |



4. Allocations aux personnes salariées et aux indépendants / Zulagen an Lohnbezüger und an Selbständigerwerbstätige

| Allocations mensuelles pour enfants et de formation professionnelle / Monatliche Kinder- und Ausbildungszulagen | 2017 (CHF) | 2016 (CHF) |
|--|----------------------|----------------------|
| Agriculture Landwirtschaft | 241'491.75 | 274'093.45 |
| Branches non agricoles Nichtlandwirtschaftliche Berufsbranche | 85'015'534.57 | 82'671'124.85 |
| Total | 85'257'026.32 | 82'945'218.30 |

| Allocations uniques de naissance ou d'accueil / Einmalige Geburts- oder Aufnahmezulagen | 2017 (CHF) | 2016 (CHF) |
|--|---------------------|---------------------|
| Agriculture Landwirtschaft | 15'000.00 | 16'500.00 |
| Branches non agricoles Nichtlandwirtschaftliche Berufsbranche | 1'932'850.00 | 1'492'800.00 |
| Total | 1'947'850.00 | 1'509'300.00 |



5. Allocataires et enfants / Bezüger und Kinder

(Etat au 31 décembre, agriculture au 31 juillet / Stand am 31. Dezember, Landwirtschaft am 31. Juli)

| Ayants droit selon le nombre d'enfants / Bezugsberechtigte nach Kinderzahl | Branches non agricoles / Nichtlandwirtschaftliche Berufszweige | | Agriculture / Landwirtschaft | |
|---|--|---------------|---------------------------------|------------|
| | 2017 | 2016 | 2017 | 2016 |
| Avec 1 enfant / Mit 1 Kind | 6'166 | 6'110 | 154 | 138 |
| Avec 2 enfants / Mit 2 Kindern | 6'396 | 6'255 | 153 | 139 |
| Avec 3 enfants / Mit 3 Kindern | 1'858 | 1'797 | 30 | 31 |
| Avec 4 enfants / Mit 4 Kindern | 313 | 307 | 7 | 11 |
| Avec 5 enfants et plus / Mit 5 Kindern und mehr | 66 | 51 | 2 | 1 |
| Total | 14'799 | 14'520 | 346 | 320 |

| Enfants donnant droit / Anspruchsberechtigte Kinder | Branches non agricoles / Nichtlandwirtschaftliche Berufszweige | | Agriculture / Landwirtschaft | |
|--|--|---------------|---------------------------------|------------|
| | 2017 | 2016 | 2017 | 2016 |
| Enfants vivant en Suisse In der Schweiz lebende Kinder | 19'097 | 18'516 | 201 | 189 |
| Apprentis et étudiants vivant en Suisse In der Schweiz lebende Lehrlinge und Studenten | 6'556 | 6'459 | 47 | 41 |
| Enfants vivant à l'étranger Im Ausland lebende Kinder | 396 | 405 | 267 | 265 |
| Apprentis et étudiants vivant à l'étranger Im Ausland lebende Lehrlinge und Studenten | 159 | 152 | 67 | 63 |
| Total | 26'208 | 25'532 | 582 | 558 |

| Allocations uniques de naissance ou d'accueil / Einmalige Geburts- oder Aufnahmezulagen | 2017 | 2016 |
|---|--------------|--------------|
| Allocations Zulagen | 1'249 | 1'031 |
| Allocations pour enfants en vue d'adoption Aufnahmezulagen für Kinder im Hinblick auf eine Adoption | 0 | 0 |
| Allocations partielles versées en collaboration avec d'autres caisses Teilzulagen in Zusammenarbeit mit anderen Kassen | 6 | 5 |
| Total | 1'255 | 1'036 |

| Restitutions / Rückforderungen | 2017 | 2016 |
|---|------|------|
| Nombre d'ordres de restitution Anzahl Rückerstattungsverfügungen | 209 | 427 |

6. Surcompensation / Ausgleich zwischen Kassen

En application des dispositions prévues à l'article 28 de la loi du 26 septembre 1990, la Caisse cantonale d'allocations familiales est amenée à participer à la surcompensation entre les caisses. En 2017, la Caisse cantonale d'allocations familiales a versé CHF 562'605.00.

In Anwendung von Artikel 28 des Gesetzes vom 26. September 1990 hat die Kantonale Familienausgleichskasse am Ausgleich zwischen den Kassen teilzunehmen. Im Jahre 2017, hat die kantonalen Familienausgleichskasse CHF 562'605.00 bezahlt.

7. Régime concernant les personnes sans activité lucrative / Zulagenordnung betreffend nichterwerbstätige Personen

Les prestations versées sont remboursées à la Caisse cantonale par l'Etat de Fribourg, puisque selon les dispositions légales y relatives le financement de ces allocations est assuré par les pouvoirs publics fribourgeois (50% par l'Etat et 50% par l'ensemble des communes).

Die an die Nichterwerbstätigen ausbezahlten Leistungen werden der Kantonalen Kasse vom Staat Freiburg rückerstattet, da gemäss den entsprechenden gesetzlichen Bestimmungen die Finanzierung dieser Zulagen durch die öffentliche Hand des Kantons Freiburg sichergestellt wird (50% durch den Kanton und 50% durch die Gemeinden).

| Allocations / Zulagen | 2017 (CHF) | 2016 (CHF) |
|--|---------------------|---------------------|
| Allocations mensuelles pour enfants et de formation professionnelle Monatliche Kinder- und Ausbildungszulagen | 3'726'058.10 | 3'618'472.10 |
| Allocations uniques de naissances ou d'accueil Einmalige Geburts- oder Aufnahmezulagen | 94'500.00 | 97'500.00 |
| Restitutions Rückforderungen | 0.00 | -1'362.30 |
| Total | 3'820'558.10 | 3'714'609.80 |

(Etat au 31 décembre / Stand am 31. Dezember)

| Ayants droit selon le nombre d'enfants / Bezugsberechtigte nach Kinderzahl | 2017 | 2016 |
|--|------------|------------|
| Avec 1 enfant / Mit 1 Kind | 276 | 236 |
| Avec 2 enfants / Mit 2 Kindern | 135 | 129 |
| Avec 3 enfants / Mit 3 Kindern | 71 | 54 |
| Avec 4 enfants / Mit 4 Kindern | 27 | 19 |
| Avec 5 enfants et plus / Mit 5 Kindern und mehr | 7 | 9 |
| Total | 516 | 447 |

| Enfants donnant droit / Anspruchsberechtigte Kinder | 2017 | 2016 |
|---|------------|------------|
| Enfants Kinder | 742 | 650 |
| Apprentis et étudiants Lehrlinge und Studenten | 162 | 131 |
| Total | 904 | 781 |

| Allocations uniques de naissance ou d'accueil / Einmalige Geburts- oder Aufnahmezulagen | 2017 | 2016 |
|---|------|------|
| Allocations Zulagen | 92 | 82 |

| Restitutions / Rückforderungen | 2017 | 2016 |
|---|------|------|
| Nombre d'ordres de restitution Anzahl Rückerstattungsverfügungen | 113 | 149 |

Le secteur des allocations a examiné 574 situations et effectué les enquêtes y relatives. 345 de ces situations ont fait l'objet d'une décision de refus, les conditions matérielles d'octroi n'étant pas remplies.

Ces nombres donnent une image partielle de la situation. En effet, le nombre d'ayants droit peut varier sensiblement en cours d'année. Le maintien du droit fait l'objet d'enquêtes périodiques et la Caisse cantonale est amenée à notifier régulièrement des décisions de suppression du droit existant ou de réactivation d'un droit supprimé.

Der Zulagensektor hat 574 Situationen behandelt und die notwendigen Erhebungen vorgenommen. 345 dieser Situationen mussten abgelehnt werden, da die materiellen Voraussetzungen für einen Zulagenanspruch nicht gegeben waren.

Diese Zahlen widerspiegeln die Situation nur teilweise, kann doch die Anzahl der Bezüger während des Jahres überaus stark schwanken. Die Fortführung des Anspruches wird periodisch überprüft und die Kantonale Familienausgleichskasse muss regelmässig die Aufhebung eines bestehenden oder die Wiederaufnahme eines aufgehobenen Anspruches verfügen.

COMPTES D'EXPLOITATION / BETRIEBSRECHNUNG

| | | 2017 (CHF) | 2016 (CHF) |
|--|---|----------------------|----------------------|
| 1 | Allocations familiales Kinderzulagen | 85'257'026.32 | 82'945'218.30 |
| 2 | Allocations de naissance ou d'accueil Geburtszulagen | 1'947'850.00 | 1'593'300.00 |
| 3 | Surcompensation entre Caisses d'allocations familiales Kassenausgleich | 562'605.00 | 0.00 |
| 4 | Frais d'administration Verwaltungskosten | 3'354'741.71 | 3'182'023.53 |
| 5 | Charges d'immeubles Aufwand der Liegenschaft | 787'202.75 | 982'123.54 |
| Total des charges / Total Aufwand | | 91'909'425.78 | 88'702'665.37 |
| 6 | Cotisations Beiträge | 90'746'675.30 | 88'354'296.80 |
| 7 | Surcompensation entre Caisses d'allocations familiales Kassenausgleich | 0.00 | 891'053.20 |
| 8 | Produits d'administration Verwaltungserträge | 329'917.59 | 348'426.64 |
| 9 | Produits des immeubles Ertrag der Liegenschaft | 996'667.30 | 1'545'033.35 |
| Total des produits / Total Erträge | | 92'073'260.19 | 91'138'809.99 |
| Excédent de charges (-) ou de produits (+) Aufwands- (-) oder Ertragsüberschuss (+) | | 163'834.41 | 2'436'144.62 |

PRODUITS ET CHARGES D'IMMEUBLES / ERTRAG UND AUFWAND DER LIEGENSCHAFT

| | | 2017 (CHF) | 2016 (CHF) |
|--|---|-------------------|---------------------|
| 1 | Commission de bâtisse Baukommission | 5'340.15 | 5'568.40 |
| 2 | Conciergerie Hausabwartsdienste | 239'383.20 | 225'700.60 |
| 3 | Dépenses diverses Verschiedene Auslagen | 2'087.85 | 2'050.05 |
| 4 | Abonnements Frimobil Abonnemente Frimobil | 10'784.10 | 0.00 |
| 5 | Assurances Versicherungen | 13'947.30 | 13'944.75 |
| 6 | Eau Wasser | 9'795.45 | 11'042.70 |
| 7 | Energie Energie | 53'094.95 | 218'723.25 |
| 8 | Chauffage Heizung | 42'739.05 | 39'878.70 |
| 9 | Entretien et réparations Unterhalt und Reparaturen | 99'353.50 | 133'203.60 |
| 10 | Amortissement sur immeuble Abschreibung auf Liegenschaft | 191'807.75 | 191'807.75 |
| 11 | Amortissement sur équipements techniques Abschreibung auf technische Einrichtungen | 6'958.15 | 6'957.85 |
| 12 | Autres charges d'administration Andere Verwaltungskosten | 111'911.30 | 133'245.89 |
| Total des charges / Total Aufwand | | 787'202.75 | 982'123.54 |
| 13 | Locations Mietzinse | 536'843.75 | 798'520.00 |
| 14 | Energie Energie | 53'094.90 | 218'721.40 |
| 15 | Chauffage Heizung | 48'054.15 | 81'661.20 |
| 16 | Parking Parkplätze | 39'605.00 | 66'845.00 |
| 17 | Autres produits Übrige Erträge | 127'261.75 | 180'274.30 |
| 18 | Remboursement de prestations d'assurances Rückerstattung von Versicherungsleistungen | 0.00 | 7'203.70 |
| 19 | Dissolution de provisions Auflösung von Rückstellungen | 191'807.75 | 191'807.75 |
| Total des produits / Total Erträge | | 996'667.30 | 1'545'033.35 |
| Excédent de charges (-) ou de produits (+) Aufwands- (-) oder Ertragsüberschuss (+) | | 209'464.55 | 562'909.81 |

BILAN / BILANZ

| | | 31.12.2017 (CHF) | 31.12.2016 (CHF) |
|---|---|----------------------|----------------------|
| 1 | Liquidités Flüssige Mittel | 1'324'984.15 | 2'503'086.70 |
| 2 | Avoir comptes courants affiliés Guthaben Kontokorrent Beitragspflichtige | 790'381.81 | 248'133.02 |
| 3 | Compte courant créances en réparation de dommages Kontokorrent Schadenersatzpflichtige | 44'966.50 | 21'382.76 |
| 4 | Avoir envers le Secteur comptable 1 Guthaben beim Rechnungskreis 1 | 370'760.11 | 1'787'726.34 |
| 5 | Autres avoirs / Débiteurs Andere Guthaben / Debitoren | 21'547.55 | 35'013.35 |
| 6 | Avance sur plan d'aménagement de détail Vorschuss auf Detailbebauungsplan | 20'000.00 | 20'000.00 |
| 7 | Stock de marchandise cafétéria Warenbestand Cafeteria | 3'231.58 | 4'318.73 |
| 8 | Combustible Heizöl | 38'782.50 | 38'670.25 |
| 9 | Placements administration des finances Anlagen kantonale Finanzverwaltung | 7'056'174.75 | 7'055'469.30 |
| 10 | Terrain bâti Bebautes Grundstück | 1.00 | 1.00 |
| 11 | Terrain non bâti Unbebautes Grundstück | 264'000.00 | 264'000.00 |
| 12 | Immeuble administratif propre Eigenes administratives Gebäude | 8'439'541.40 | 8'631'349.15 |
| 13 | Immeuble - projet d'agrandissement Gebäude - Anbauprojekt | 3'659'257.35 | 1'309'958.25 |
| 14 | Equipements techniques - immeuble Technische Einrichtungen - Liegenschaft | 49'354.05 | 56'312.20 |
| 15 | Mobilier Mobiliar | 1.00 | 1.00 |
| 16 | Tableaux Bilder | 1.00 | 1.00 |
| 17 | Autres équipements Andere Einrichtungen | 71'820.00 | 71'820.00 |
| 18 | Actifs transitoires Transitorische Aktiven | 0.00 | 0.00 |
| Total actifs / Total Aktiven | | 22'154'804.85 | 22'047'243.05 |
| 19 | Créanciers Kreditoren | 2'789'515.56 | 2'788'856.16 |
| 20 | Dette envers le Secteur comptable 1 Schuld beim Rechnungskreis 1 | 0.00 | 0.00 |
| 21 | Provision pour équipements techniques Rückstellung für technische Einrichtungen | 0.00 | 0.00 |
| 22 | Provision pour investissements immobiliers Rücklage auf Liegenschaft | 903'171.71 | 1'094'979.46 |
| 23 | Passifs transitoires Transitorische Passiven | 158'847.05 | 47'555.05 |
| 24 | Réparation de dommages (compte réfléchi) Schadenersatzforderungen (Gegenkonto) | 44'966.50 | 21'382.76 |
| 25 | Capital au 1.1 Vermögen am 1.1 | | 18'094'469.62 |
| 26 | Excédent de produits (+) Ertragsüberschuss (+) | 163'834.41 | |
| 27 | Capital au 31.12 Vermögen am 31.12 | 18'258'304.03 | |
| Total passifs / Total Passiven | | 22'154'804.85 | 22'047'243.05 |
| Réserve de couverture / Schwankungsreserve | | 20.9% | 21.4% |

Selon l'ordonnance fédérale du 31 octobre 2007 sur les allocations familiales, la réserve de couverture des risques de fluctuation doit se situer au minimum à 20% et au maximum à 100% de la dépense annuelle pour les allocations familiales.

Au 31.12.2017, le taux de couverture de la Caisse cantonale d'allocations familiales est de 20.9%.

Gemäss Bundesverordnung vom 31. Oktober 2007 über die Familienzulagen, muss die Schwankungsreserve zwischen mindestens 20% und höchstens 100% der Jahresausgabe für Familienzulagen liegen.

Am 31.12.2017, liegt der Deckungsgrad der kantonalen Familienausgleichskasse bei 20.9%.

VIII. OFFICE DE L'ASSURANCE-INVALIDITE DU CANTON DE FRIBOURG / KANTONALE INVALIDENVERSICHERUNGSSTELLE

1. Mot de la direction / Wort der Direktion

La Direction de l'Office AI a développé, de concert avec les membres du Comité de direction, des lignes directrices et des principes fondamentaux qui ont été présentés au personnel lors de la séance plénière de janvier 2017

L'environnement dans lequel évolue l'AI est constamment en mouvement. Dans ce contexte, demeurer immobile équivaudrait pour l'AI à faire un pas en arrière. Les principes développés devraient porter leurs fruits et en même temps amener une philosophie uniforme au sein de l'Office AI.

Présenter ici dans le détail le contenu de ces lignes directrices n'est pas possible. Cependant, nous pouvons évoquer un point central. Nous voulons que les différents services de l'Office AI collaborent encore plus étroitement les uns avec les autres. Par diverses mesures, nous voulons améliorer notre atteignabilité et d'une manière plus générale, le service aux personnes assurées.

Tout à fait centrale est la question de la durée de traitement. Comme évoqué dans le dernier rapport annuel, nous sommes également sur ce point dépendants de facteurs que nous ne pouvons pas influencer. Cependant, là où nous pouvons le faire, nous voulons tout entreprendre afin de rendre possible un traitement simple et rapide des demandes.

Pour cette raison, une nouvelle équipe a pris ses fonctions en juin 2017, l'Intake. Le rôle de ce team est de contacter la personne assurée rapidement après le dépôt de sa demande, de convenir avec elle d'un entretien et d'orienter la situation dans la bonne direction (réadaptation ou rente). Afin de baisser la durée de traitement et d'aller à la rencontre de nos principaux partenaires, les informations sont recueillies de préférence par oral, respectivement par mail, auprès des médecins-traitants et des employeurs. Les premiers résultats sont très encourageants et nous avons déjà reçu de nombreux retours positifs de la part de personnes assurées, médecins ou employeurs.

Nous remercions chaleureusement tout le personnel qui apporte le soutien nécessaire aux personnes ayant des problèmes de santé. Nous remercions également la Commission administrative pour la confiance témoignée.

Mario Fedeli, Directeur
Marie-France Schenker, Directrice-adjointe

Die Direktion der IV-Stelle hat die gemeinsam mit den Mitgliedern der Geschäftsleitung erarbeiteten Leitsätze und Grundprinzipien im Januar 2017 dem Personal anlässlich einer Personalversammlung vorgestellt.

Das Umfeld, in welchem sich die IV bewegt, verändert sich ständig. Stillstand bedeutet deshalb auch für die IV Rückschritt. Die erarbeiteten Prinzipien sollen diesem Umstand Rechnung tragen und gleichzeitig eine einheitliche Philosophie innerhalb der IV-Stelle anstreben.

Es würde zu weit führen, wenn wir hier den ganzen Inhalt der Leitlinien darstellen würden. Auf einige zentrale Punkte sei trotzdem hingewiesen. Es ist uns ein grosses Anliegen, dass die verschiedenen Abteilungen der IV-Stelle noch enger zusammenarbeiten, ebenfalls wollen wir durch diverse Massnahmen unsere Erreichbarkeit und generell den Dienst an der versicherten Person verbessern.

Ganz zentral ist die Frage der Bearbeitungsdauer. Wie im letzten Jahresbericht erwähnt, sind wir diesbezüglich auch von von uns nicht beeinflussbaren Faktoren abhängig. Dort aber, wo wir direkten Einfluss haben, wollen wir alles unternehmen, um eine rasche und unkomplizierte Bearbeitung zu ermöglichen.

Aus diesem Grund nahm im Juni 2017 ein neues Team seine Tätigkeit auf. Die Aufgabe dieses Intake-Teams ist es, die versicherte Person umgehend nach Eintreffen der Anmeldung zu kontaktieren, einen Gesprächstermin zu vereinbaren und den Fall in die richtige Richtung zu orientieren (Eingliederung oder Rente). Um die Bearbeitungsdauer zu senken und unseren hauptsächlichen Partnern entgegenzukommen, werden die Informationen bei behandelnden Ärzten und Arbeitgebern vorwiegend mündlich bzw. per Mail eingeholt. Die ersten Resultate sind überaus vielversprechend und wir durften bereits viele positive Rückmeldungen von versicherten Personen, Ärzten und Arbeitgebern entgegennehmen.

Wir danken allen Mitarbeitenden herzlich, welche dazu beitragen, Menschen mit gesundheitlichen Problemen die nötige Unterstützung zukommen zu lassen. Bedanken möchten wir uns auch bei der Verwaltungskommission für das uns entgegengebrachte Vertrauen.

Mario Fedeli, Direktor
Marie-France Schenker, Stv. Direktorin

2. Gestion des demandes AI / Bearbeitung der IV Gesuche

Demandes / Gesuche

| Demandes / Gesuche | Âge / Alter | Total | |
|--|-------------|---------------|---------------|
| | | 2017 | 2016 |
| En suspens au début de l'année Am Anfang des Jahres noch hängig | < 18 | 1'409 | 1'399 |
| | ≥ 18 | 1'622 | 1'349 |
| Total | | 3'031 | 2'748 |
| Demandes entrées Eingegangene Gesuche | < 18 | 3'032 | 3'186 |
| | ≥ 18 | 5'741 | 5'665 |
| Total | | 8'773 | 8'851 |
| Demandes liquidées Erledigte Gesuche | < 18 | -3'317 | -3'176 |
| | ≥ 18 | -6'064 | -5'392 |
| Total | | -9'381 | -8'568 |
| En suspens à la fin de l'année Am Ende des Jahres noch hängig | < 18 | 1'124 | 1'409 |
| | ≥ 18 | 1'299 | 1'622 |
| Total | | 2'423 | 3'031 |

Décisions AI rendues / Erlassene Verfügungen

| Genre de décisions / Art der Verfügungen | Octrois / Zusprachen | | Refus** / Abweisungen** | | Total | |
|--|----------------------|--------------|-------------------------|--------------|---------------|---------------|
| | 2017 | 2016 | 2017 | 2016 | 2017 | 2016 |
| Mesures d'ordre professionnel * Berufliche Massnahmen * | 2'949 | 3'967 | 787 | 490 | 3'736 | 4'457 |
| Moyens auxiliaires Hilfsmittel | 2'026 | 1'855 | 176 | 362 | 2'202 | 2'217 |
| Mesures médicales Medizinische Massnahmen | 2'388 | 2'423 | 429 | 455 | 2'817 | 2'878 |
| Rentes AI IV Renten | 642 | 614 | 1'383 | 548 | 2'025 | 1'162 |
| Rentes : révisions Rentenrevisionen | 1'043 | 832 | 104 | 80 | 1'147 | 912 |
| Allocations pour impotent Hilflosenentschädigung | 71 | 90 | 81 | 72 | 152 | 162 |
| Allocations pour impotent : révisions Revision der Hilflosenentschädigung | 68 | 56 | 30 | 17 | 98 | 73 |
| Contribution d'assistance Assistenzbeitrag | 30 | 27 | 8 | 14 | 38 | 41 |
| Total | 9'217 | 9'864 | 2'998 | 2'038 | 12'215 | 11'902 |

* y compris mesures d'intervention précoce, de réinsertion et de nouvelle réadaptation / inklusive Integrations-, Wiedereingliederungs- und Frühinterventionsmassnahmen

** y compris diminutions ou suppressions / inklusive Herabsetzungen oder Aufhebungen

Décisions relatives aux rentes / Rentenentscheide

| Décisions relatives aux rentes / Rentenentscheide | 2017 | 2016 |
|---|--------------|--------------|
| Octrois de quarts de rentes Zusprachen Viertelrenten | 47 | 60 |
| Octrois de demi-rentes Zusprachen halbe Renten | 101 | 99 |
| Octrois de trois quarts de rentes Zusprachen Dreiviertelrenten | 38 | 34 |
| Octrois de rentes entières Zusprachen ganze Renten | 456 | 421 |
| Sous-total octrois Zwischentotal Zusprachen | 642 | 614 |
| Refus, diminution, suppression de rentes / Abweisung, Herabsetzung, Aufhebung von Renten | 1'382 | 548 |
| Révisions de rentes Rentenrevisionen | 1'147 | 912 |
| Total | 3'171 | 2'074 |

Décisions relatives aux allocations pour impotent / Entscheide bei Hilflosigkeit

| Décisions relatives aux allocations pour impotent / Entscheide bei Hilflosigkeit | 2017 | 2016 |
|---|-------------|-------------|
| Octrois, degré grave Zusprachen, Schwer | 6 | 2 |
| Octrois, degré moyen Zusprachen, Mittel | 22 | 16 |
| Octrois, degré faible Zusprachen, Leicht | 43 | 72 |
| Sous-total octrois Zwischentotal Zusprachen | 71 | 90 |
| Refus Abweisungen | 81 | 72 |
| Révisions d'impotence Hilflosigkeitrevisionen | 98 | 73 |
| Total | 250 | 235 |

Recours contre le tiers responsable / Regress gegen Drittverantwortliche

| Décomptes / Abrechnungen | Nombre / Anzahl | | Montants (CHF en millions) / Beträge (CHF in Millionen) | |
|--|------------------------|-------------|--|--------------|
| | 2017 | 2016 | 2017 | 2016 |
| Décomptes périodiques adressés aux tiers Periodische Abrechnungen an Dritte | 41 | 49 | 1.35 | 2.09 |
| Décomptes finaux adressés aux tiers Schlussabrechnungen an Dritte | 18 | 31 | 4.45 | 9.09 |
| Total | 59 | 80 | 5.80 | 11.18 |

Durant l'année 2017, les demandes ont légèrement diminué (78 cas) et, malgré des changements intervenus dans la structure, les liquidations ont pu être augmentées (813 cas). Les conséquences se retrouvent dans les suspens en fin d'année 2017 qui comptent ainsi une diminution d'un peu plus de 600 cas.

Während des Jahres 2017 sind die Gesuche leicht zurückgegangen (78 Fälle). Die Anzahl der erledigten Gesuche hingegen konnte, trotz struktureller Änderungen, erhöht werden (813 Fälle). Dies hat per Ende 2017 einen Rückgang der hängigen Fälle um etwas mehr als 600 zur Folge.

3. Mesures de réadaptation professionnelle / Berufliche Massnahmen

Mesures d'intervention précoce (IP) / Frühintervention (FI)

| Mesures d'intervention précoce (IP) / Frühintervention (FI) | 2017 | 2016 |
|---|-----------|-----------|
| Nombre de demandes traitées en IP Anzahl der bearbeiteten FI | 874 | 1'292 |
| Nombre d'assurés ayant bénéficié de mesures IP Anzahl versicherte Personen für welche eine FI durchgeführt wurde | 429 | 1'117 |
| Nombre de mesures d'intervention précoce Anzahl der Frühinterventionsmassnahmen | 651 | 1'624 |
| Coût de l'intervention précoce (IP) / Kosten der Frühintervention (FI) | 2017 | 2016 |
| Coûts totaux des mesures d'intervention précoce (CHF) Kostentotal der FI (CHF) | 2'287'036 | 2'883'117 |
| Coût moyen par mesure d'intervention précoce (CHF) Durchschnittliche Kosten im Einzelfall (CHF) | 3'513 | 1'775 |

Mesures de réinsertion (MR) / Integrationsmassnahmen (IM)

| Mesures de réinsertion (MR) / Integrationsmassnahmen (IM) | 2017 | 2016 |
|---|------|------|
| Nombre de mesures de réinsertion Anzahl der Integrationsmassnahmen | 493 | 545 |
| Bénéficiaires de MR Versicherte Personen mit IM | 265 | 252 |
| Mesures REST Zunahme bei den WISA | 154 | 147 |

Mesures d'ordre professionnel / Berufliche Massnahmen

| Mesures d'ordre professionnel / Berufliche Massnahmen | Octrois / Zusprachen | | Refus / Abweisungen | | Total | |
|--|----------------------|-------|------------------------|------|-------|-------|
| | 2017 | 2016 | 2017 | 2016 | 2017 | 2016 |
| Mesures d'ordre professionnel * Berufliche Massnahmen * | 2'950 | 3'967 | 875 | 490 | 3'825 | 4'457 |

* y compris mesures de réinsertion et d'intervention précoce / mit Integrations- und Frühinterventionsmassnahmen

Mesures de placement et réseau entreprises / Arbeitsvermittlung und Arbeitgebernetzwerk

| Nombre de placements fixes / Anzahl der fixen Vermittlungen | 2017 | 2016 |
|--|-------------|-------------|
| Maintiens au même poste An derselben Stelle | 456 | 406 |
| Transferts à un autre poste dans la même entreprise Beim selben Arbeitgeber an einem anderen Arbeitsplatz | 68 | 72 |
| Sous-total mesures dans la même entreprise Zwischentotal Massnahmen beim selben Arbeitgeber | 524 | 478 |
| Nouveaux emplois : contrat de durée déterminée Neue Stelle : befristeter Vertrag | 46 | 55 |
| Nouveaux emplois : contrat de durée indéterminée Neue Stelle : unbefristeter Vertrag | 192 | 199 |
| Sous-total des nouveaux emplois Zwischentotal der neuen Stellen | 238 | 254 |
| Total des mesures de placement Total Arbeitsvermittlung | 762 | 732 |

Mesures de nouvelle réadaptation (MNR) / Neue Wiedereingliederungsmassnahmen (NWM)

| Mesures de nouvelle réadaptation (MNR) Neue Wiedereingliederungsmassnahmen (NWM) | 2017 | 2016 |
|---|-------------|-------------|
| Processus MNR : Rentiers AI rencontrés par un/une conseiller/-ère Prozess NWM : IV-Rentenberechtigte, welche mit BeraterIn Gespräche führten | 38 | 44 |
| Mesures MNR : Nombre de mesures octroyées* Massnahmen NWM: Anzahl bewilligter Massnahmen* | 106 | 104 |
| Mesures MNR : Nombre de rentiers AI bénéficiaires Massnahmen NWM : Anzahl IV-RentnerInnen mit Massnahmen | 51 | 76 |

* plusieurs mesures possibles par rentier AI. Les mesures sont susceptibles d'être proposées sur plusieurs années / mehrere Massnahmen möglich pro Person. Die Massnahmen können auch über mehrere Jahre gewährt werden.

Communications de détection précoce (DP) / Meldungen der Früherfassung (FE)

| Communication selon la provenance Meldung nach Herkunft | 2017 | | 2016 | |
|--|-------------|-------------|-------------|---------------|
| Employeurs Arbeitgeber | 245 | 49.3% | 235 | 45.5% |
| Assureurs IJ LAMal/APG/LAA Versicherer KVG-Taggeld, EO, UVG | 71 | 14.3% | 102 | 19.8% |
| Autres assureurs : LPP/AC/AM andere Versicherer : BVG/ALV/MV | 4 | 0.8% | 4 | 0.8% |
| Personnes assurées, représentants, proches Versicherte Personen, Vertreter, Verwandte | 137 | 27.6% | 130 | 25.2% |
| Organes d'exécution de l'aide sociale Sozialhilfeorgane | 16 | 3.2% | 16 | 3.1% |
| Médecins traitants Behandelnde Ärzte | 24 | 4.8% | 29 | 5.6% |
| Total | 497 | 100% | 516 | 100.0% |

Après plusieurs années d'augmentation constante et importante du nombre total de mesures professionnelles, nous avons subi cette année une diminution non négligeable. Ceci s'explique pour plusieurs raisons. Tout d'abord, la nouvelle équipe Intake procède à un tri plus sélectif des situations. En parallèle, la mise en application de lignes plus strictes a pour effet que les mesures IP sont octroyées de manière plus ciblée aussi. Malgré une baisse du nombre de mesures, le coût par cas est plus élevé. Par contre, les coûts totaux ont pu être considérablement baissés.

Nach einem mehrere Jahre dauernden konstanten Anstieg der beruflichen Massnahmen liess sich 2017 ein deutlicher und konsolidierender Rückgang feststellen. Mehrere Gründe sind dafür verantwortlich. In erster Linie erfolgte eine selektivere Triage durch das neue Intaketeam. Gleichzeitig wurden aufgrund der strikteren Umsetzung der Leitlinien weniger, jedoch teurere FI-Leistungen zugesprochen. Deshalb kam es trotz einer Senkung der Anzahl der Massnahmen zu einer Erhöhung der Kosten pro Fall. Dagegen konnten die Gesamtkosten FI erheblich gesenkt werden.

Le délai de 3 ans depuis l'entrée en vigueur de la 6ème révision pour réexaminer les rentes octroyées en raison d'un syndrome sans pathogénèse ni étiologie claires et sans constat de déficit organique a été atteint. Le nombre de rentiers bénéficiant de mesures de nouvelle réadaptation (MNR) continue de diminuer.

La réorganisation interne du Service de la Réadaptation professionnelle réalisée en 2016 afin de mettre un accent particulier sur le développement de notre réseau Entreprises porte ses fruits; nous observons une augmentation des mesures effectuées auprès des employeurs.

Notre office a également continué à œuvrer dans le domaine général de la promotion de la réadaptation professionnelle en mettant sur pied, pour la 15ème année consécutive, le « prix de la réadaptation professionnelle de l'office AI du canton de Fribourg ». Ayant eu lieu le 3 novembre 2017 dans le cadre du Comptoir Gruérien, cette manifestation a été comme toujours très fréquentée. A cette occasion, trois personnes assurées et une entreprise modèle ont été récompensées pour leurs mérites particuliers. Un prix 5ème révision a aussi récompensé une personne assurée ainsi que son employeur.

Die 3 jährige Frist, welche seit der Inkraftsetzung der 6. IV-Revision für die Überprüfung der Rentenfälle mit nicht objektivierbaren Beschwerdebildern festgelegt worden war, konnte eingehalten werden. Die Anzahl der Rentner, welche von Neuen Wiedereingliederungsmassnahmen (NWM) profitieren, nimmt ständig ab.

Dank der internen Reorganisation der Abteilung Eingliederung, bei der ein zusätzliches Gewicht auf die Entwicklung eines Arbeitgebernnetzwerkes gelegt wurde, konnten mehr Massnahmen bei Arbeitgebern umgesetzt werden. Wie bereits in den Vorjahren wird der Wert der Wiedereingliederung stark betont. Dies unter anderem auch durch die Durchführung des 15. Preises der Wiedereingliederung des Kantons Freiburg im Rahmen der Greyerzer Messe. Der Anlass, welcher am 3. November 2017 stattfand, war wie immer sehr gut besucht. Drei versicherte Personen und ein Unternehmen konnten für ihren grossen Einsatz ausgezeichnet werden. Mit dem Preis der 5. IV-Revision konnten ein weiteres Unternehmen und eine versicherte Person geehrt werden.

4. Services juridique et externe / Juristischer und Abklärungsdienst

Contentieux / Rechtspflege

| Recours / Beschwerden | 2017 | 2016 |
|---|------------|------------|
| Recours au Tribunal cantonal Beschwerden beim Kantonsgericht | 235 | 189 |
| Recours au Tribunal fédéral Beschwerden beim Bundesgericht | 30 | 29 |
| Total | 265 | 218 |

Lutte contre la fraude à l'assurance / Bekämpfung von Versicherungsmissbrauch

| Décisions / Entscheide | 2017 | 2016 |
|--|-----------|-----------|
| Diminutions/suppressions de rente Rentenverminderungen, Rentenaufhebungen | 25 | 11 |
| Refus de rentes Rentenabweisungen | 26 | 41 |
| Total | 51 | 52 |

Enquêtes / Abklärungen

| Enquêtes / Abklärungen | 2017 | 2016 |
|--|------|------|
| Mandats d'enquêtes sur place Abklärungsaufträge vor Ort | 840 | 831 |

Le service d'enquête mène en particulier des enquêtes relatives à l'examen du droit à une rente, une allocation pour impotent, une contribution d'assistance ou un moyen auxiliaire et émet une recommandation qui en règle générale influe directement sur le droit à la prestation qui y est lié. Le service juridique a un rôle à

Der Abklärungsdienst nimmt insbesondere Abklärungen zur Prüfung des Anspruchs auf eine Rente, eine Hilflosenentschädigung, einen Assistenzbeitrag oder ein Hilfsmittel vor und gibt eine Empfehlung ab, die in der Regel direkt Einfluss auf den jeweiligen Leistungsanspruch hat. Der Rechtsdienst wird innerhalb

multiples facettes au sein de l'office AI. Il s'occupe du traitement des cas de recours devant les tribunaux de première instance et devant le tribunal fédéral. Il prend position sur des questions juridiques émanant des collaborateurs/trices de l'office dans le cadre de la procédure d'instruction, en lien également avec le contrôle de la qualité des décisions de rente. Il joue également un rôle important au niveau de la formation interne.

der IV-Stelle vielseitig beansprucht. Er befasst sich mit der Bearbeitung von Beschwerdefällen vor den erstinstanzlichen Gerichten und dem Bundesgericht. Er nimmt zu rechtlichen Fragen der Mitarbeitenden im Rahmen des Abklärungsverfahrens Stellung und ist zudem in die Qualitätssicherung bei Rentenentscheiden eingebunden. Eine wichtige Rolle kommt ihm auch bei der internen Weiterbildung zu.

5. Services généraux et gestion des demandes AVS / Zentrale Dienste und Gesuche AHV

Demandes / Gesuche

| Demandes / Gesuche | API AVS / HE AHV | | MA AVS / HM AHV | | Total | |
|--|------------------|------|-----------------|--------|--------|--------|
| | 2017 | 2016 | 2017 | 2016 | 2017 | 2016 |
| En suspens au début de l'année Am Anfang des Jahres noch hängig | 121 | 129 | 139 | 129 | 260 | 258 |
| Demandes entrées Eingegangene Gesuche | 983 | 806 | 1'126 | 1'145 | 2'109 | 1'951 |
| Demandes ouvertes Offene Gesuche | 1'104 | 935 | 1'265 | 1'274 | 2'369 | 2'209 |
| Demandes liquidées Erledigte Gesuche | -953 | -814 | -1'108 | -1'135 | -2'061 | -1'949 |
| En suspens à la fin de l'année Am Ende des Jahres noch hängig | 151 | 121 | 157 | 139 | 308 | 260 |

Décisions / Entscheide

| Décisions / Entscheide | 2017 | 2016 |
|---|--------------|--------------|
| Octrois API AVS Zusprachen HE AHV | 634 | 520 |
| Octrois MA AVS Zusprachen HM AHV | 981 | 1'003 |
| Sous-total octrois Zwischentotal Zusprachen | 1'615 | 1'523 |
| Refus API & MA AVS Ablehnungen HE AHV und HM AHV | 446 | 443 |
| Révisions API AVS Revisionen HE AHV | 188 | 155 |
| Total | 2'249 | 2'121 |

Paiement des prestations / Aufwand der zugesprochenen Leistungen

| Factures / Rechnungen | Nombre / Anzahl | | Montants (CHF en millions) / Beträge (CHF in Millionen) | |
|--------------------------------|-----------------|---------------|--|--------------|
| | 2017 | 2016 | 2017 | 2016 |
| Factures AI IV-Rechnungen | 58'453 | 59'487 | 80.87 | 84.97 |
| Factures AVS AHV-Rechnungen | 5'275 | 4'965 | 2.92 | 2.99 |
| Total | 63'728 | 64'452 | 83.79 | 87.96 |

Dans le premier tableau, on observe une forte augmentation des demandes pour allocation pour impotent de l'AVS (plus de 21%) alors que les demandes pour moyens auxiliaires de l'AVS ont

Aus der ersten Tabelle ist eine starke Zunahme der Hilflosenentschädigungen für AHV-BezügerInnen (plus 21%) ersichtlich. Gleichzeitig ist ein leichter Rückgang bei den Hilfsmitteln AHV zu beobachten. Der Vergleich

légèrement reculé. La comparaison relative entre le tableau des demandes et des décisions montre en outre que la part des bénéficiaires des octrois de moyens auxiliaires de l'AVS reste plus importante (60%) mais leur nombre a légèrement reculé en comparaison à l'année 2016 alors qu'inversement le nombre de bénéficiaires de l'allocation pour impotent de l'AVS s'est fortement accru en 2017. Cela provient du fait que certains homes médicalisés ont transmis les demandes pour les résidents qui ne faisaient pas encore l'objet d'un octroi pour allocation pour impotent.

Le tableau des paiements des prestations nous indique que le nombre de factures a diminué, de même que le montant total.

6. Etat major / Stab

L'Etat-major a pour mission de soutenir la direction, les cadres et les collaborateurs de l'office dans l'accomplissement de leurs tâches. Ce soutien se déploie dans différents domaines comme par exemple l'informatique, la gestion et la mise à jour de la documentation ainsi que sa diffusion, la formation du personnel, le développement et la mise à disposition d'outils de pilotage (indicateurs, statistiques), l'analyse de données, la détection de problèmes et leur résolution, l'amélioration continue, le système de contrôle interne, le budget et les finances.

L'année 2017 a été marquée par l'introduction de deux nouveaux documents de travail permettant d'améliorer la compréhension et le suivi de la situation de la personne assurée quant à l'évolution de sa situation, les décisions la concernant dans un contexte de travail interdisciplinaire.

La sécurité informatique étant un sujet d'importance, le personnel a été soumis pour la première fois à une série de tests en la matière : un quizz, un phishing (envoi d'un mail factice dans le but de pénétrer dans le système), un appel téléphonique visant à faire du social engineering. Une société externe a effectué ces tests.

Les membres de l'Etat-major sont impliqués depuis cette année dans deux grands projets informatiques de portée supracantonale, l'un concernant l'application métier et l'autre, le développement d'une nouvelle GED commune aux offices AI et caisses de compensation. Ces deux projets vont se dérouler sur plusieurs années.

7. Service médical régional (SMR) / Regional Ärztlicher Dienst (RAD)

Le Service Médical Régional (SMR) a occupé en 2017 9 médecins de spécialités différentes, couvrant les domaines de la médecine interne, de la rhumatologie, de la psychiatrie pour adultes et pour enfants, à des taux

zwischen Gesuchen und Entscheiden zeigt, dass der Anteil der zugesprochenen Hilfsmittel AHV über jenen der zugesprochenen Hilflosenentschädigungen AHV liegt (60%), aber nicht die Anzahl von 2016 erreicht.

Auf der andern Seite hat die Zahl der EmpfängerInnen von Hilflosenentschädigungen gegenüber 2016 stark zugenommen. Dies ist unter anderem darauf zurückzuführen, dass diverse Pflegeheime für ihre BewohnerInnen, welche bisher keinen Anspruch auf Hilflosenentschädigung hatten, Anträge gestellt haben.

Die Tabelle bezüglich dem Betrag der zugesprochenen Leistungen zeigt, dass die Gesamtzahl der Rechnungen sank, genau wie auch der Gesamtbetrag.

Die Mitarbeitenden des Stabes haben die Aufgabe, die Direktion, die Vorgesetzten und die Mitarbeitenden der IV-Stelle zu unterstützen. Diese Unterstützung betrifft unterschiedliche Bereiche, wie beispielsweise die Informatik, die Verwaltung, Nachführung und Veröffentlichung der Dokumentation, die Weiterbildung der Mitarbeitenden, die Entwicklung und Bereitstellung von Statistiken/Indikatoren, Analyse der Kennzahlen, die laufende Weiterentwicklung, Betreuung des internen Kontrollsystems, Erstellen und Überwachen von Budget und Finanzfluss.

Das Jahr 2017 war geprägt durch die Einführung von zwei neuen Dokumenten. Diese dienen zu einer besseren Verständlichkeit der unternommenen Schritte und der Situation und Entwicklung einer versicherten Person. Es ist bei einer interdisziplinären Zusammenarbeit wichtig, dass die getroffenen Entscheide für alle nachvollziehbar festgehalten werden.

Die Sicherheit im Bereich der Informatik hat einen sehr hohen Stellenwert. Deshalb wurde das gesamte Personal der IV-Stelle erstmals einer Testserie unterzogen. Nach einer individuellen internen Schulung (Quiz), wurde eine Phishing Mail verschickt (Senden einer Fakemail, um in das System einzudringen) und ein Telefonanruf durchgeführt (Social Engineering). Ein externes Unternehmen hat diese Tests durchgeführt.

Die Mitglieder des Stabes sind auch an zwei grossen interkantonalen Informatikprojekten beteiligt. Diese mehrere Jahre dauernden Projekte betreffen einerseits die IV-spezifische Applikation Web@AI und andererseits eine gemeinsame IV- und Ausgleichskassenapplikation.

Der regional ärztliche Dienst (RAD) hat im 2017 9 Ärzte aus unterschiedlichen Bereichen und zu unterschiedlichen Stellenprozenten beschäftigt (Innere Medizin, Rheumatologie, Psychiatrie für Erwachsene

d'occupation divers, dont deux psychiatres germanophones délégués par le Service Médical Régional de Berne, et une secrétaire médicale.

Nous regrettons le départ pour le 31.12.2017 de la responsable du SMR, antenne de Fribourg, Madame la doctoresse Christiana Clottu, spécialiste en rhumatologie, médecine physique et réhabilitation. Elle nous quitte pour raisons personnelles. Elle sera remplacée au 01.01.2018 par Madame la doctoresse Erika Beck, spécialiste en psychiatrie.

Le Service Médical Régional est à la disposition de l'Office pour le conseiller. Les médecins évaluent les conditions médicales du droit aux prestations, en particulier établissent les capacités fonctionnelles de l'assuré déterminantes pour l'exigibilité d'une activité lucrative et/ou ménagère. Ils dispensent aussi des conseils dans les cas relevant de la fraude à l'assurance, dans les cas de recours contre le tiers responsable. Ils collaborent avec la CII (Collaboration Inter-Institutionnelle).

Afin de satisfaire à ces exigences, ils analysent les rapports médicaux des médecins-traitants, procèdent en cas de nécessité à l'examen de la personne assurée, discutent régulièrement des cas particuliers avec les collaborateurs de l'Office, participent à des colloques avec les collaborateurs en présence ou non de la personne assurée concernée, recommandent de faire procéder à des expertises externes lorsque les cas sont peu clairs et requièrent un avis spécialisé voire consensuel entre plusieurs experts, évaluent ces expertises à la lumière des exigences assécurologiques. Ils entretiennent des contacts réguliers par téléphone ou courrier avec les médecins-traitants des personnes assurées.

Les médecins du Service Médical Régional ont des colloques hebdomadaires internes pour discuter des cas, également avec les juristes de l'office pour prendre connaissance des arrêts des tribunaux et des nouvelles jurisprudences, des colloques bi-annuels avec les médecins des offices de Berne et de Soleure. Enfin, ils ont assuré leur propre formation dans leur domaine de spécialité propre selon les critères de la FMH ainsi que dans le domaine assécurologique. Le médecin-responsable du SMR participe avec voix consultative au conseil de direction et au colloque portant sur les processus de travail de l'office, et aux séances de la commission administrative des offices de Berne/Soleure/Fribourg. Le médecin-responsable entretient des contacts réguliers avec les SMR de Berne et de Soleure.

8. Management des contrats de prestations dans le domaine de la réadaptation professionnelle / Kontraktmanagement bezüglich der Leistungen im Gebiet der beruflichen Wiedereingliederung

La mission du management des contrats de l'Office AI est de mettre à la disposition des personnes assurées un dispositif de partenaires externes pour les mesures de réadaptation professionnelle suffisamment étendu et apte à couvrir leurs besoins.

und Kinder, wovon zwei delegierte deutschsprachige Ärzte des RAD Bern waren). Hinzu kommt noch eine medizinische Sekretärin.

Leider hat uns die für den RAD Freiburg verantwortliche Ärztin, Frau Dr. Christiana Clottu (Spezialistin in Rheumatologie, physikalische Medizin und Rehabilitation), aus persönlichen Gründen per Ende Jahr verlassen. An ihre Stelle tritt per 1.1.18 Frau Dr. Erika Beck, Fachbereich Psychiatrie.

Der RAD unterstützt und berät die IV-Stelle. Er ist beispielsweise zuständig für die Beurteilung der medizinischen Voraussetzungen des Leistungsanspruchs und die Festsetzung der für die IV massgebenden funktionellen Leistungsfähigkeit der Versicherten bezüglich einer zumutbaren Erwerbstätigkeit oder einer Tätigkeit im Aufgabenbereich. Die RAD-Ärzte beraten auch in Fragen des Versicherungsbetrugs oder der Haftpflicht gegen Dritte. Zudem sind sie auch beteiligt im Bereich der interinstitutionellen Zusammenarbeit.

Damit diese Aufgaben erfüllt werden können, müssen die RAD-Ärzte die Rapporte der behandelnden Ärzte analysieren, falls nötig Versicherte untersuchen und sich mit den Mitarbeitenden der IV austauschen (evtl. anlässlich von Kolloquien), je nach Situation unter Einbezug der versicherten Person. Bei unklaren Situationen können sie auch Expertisen empfehlen, beispielsweise auch, um weitere Spezialisten beizuziehen. Dabei kontrollieren sie, ob die versicherungsmässigen Erfordernisse eingehalten werden. Zudem halten sie regelmässig Kontakt, mündlich oder schriftlich, mit den behandelnden Ärzten.

Die Ärzte des RAD haben wöchentlich interne Sitzungen, um über spezielle Situationen zu diskutieren, wobei auch Mitarbeitende des Rechtsdienstes beigezogen werden, welche die neuste Entwicklung in der Rechtsprechung erläutern. Halbjährlich finden zudem Kolloquien mit den RAD's Bern und Solothurn statt. Die Ärzte des RAD bilden sich ständig weiter, sei es im eigenen Fachgebiet oder generell im versicherungsmedizinischen Bereich. Die für den RAD Freiburg verantwortliche Ärztin hat Einsitz in der Geschäftsleitung der IV-Stelle und im Team, welches die Prozesse der IV-Stelle definiert. Zudem hat sie regelmässig Kontakt mit den RAD's Bern und Solothurn und nimmt an den Betriebskommissionssitzungen der IV-Stellen Bern-Freiburg-Solothurn teil.

Die Aufgabe des Vertragsmanagements der IV-Stelle Freiburg besteht darin, den versicherten Personen eine breite Auswahl an externen Partnern für die beruflichen Wiedereingliederungsmassnahmen anzubieten. Das

Il s'agit soit de prestataires pouvant accueillir un nombre important de personnes assurées, soit de réaliser un nombre restreint de mesures, mais pour des besoins personnalisés.

Le management des contrats s'occupe de mettre en valeur les diverses prestations, d'en fixer les tarifs et d'en évaluer la qualité. Fin 2017, 51 partenaires (51 fin 2016) sont liés par des conventions tarifaires avec l'Office AI et environ une centaine travaillent plus ou moins régulièrement sur mandat pour la réalisation des mesures de réadaptation professionnelle.

Les principaux partenaires ont eu l'opportunité d'évaluer leur satisfaction en lien avec l'équipe du management des contrats de l'office AI. Cette démarche a mis en valeur un très bon niveau de compétence et de disponibilité de la part des responsables du management des contrats de prestations. Pour sa part, l'Office AI procède régulièrement à l'évaluation qualitative des principaux prestataires et, le cas échéant, d'autres prestataires.

En collaboration avec le Service public de l'emploi, le Service de l'action sociale et l'association Insertion Fribourg, l'Office AI a organisé le Salon Insertion 2017. Cette manifestation a réuni une centaine d'exposants parmi les prestataires de mesures de réinsertion professionnelle à Forum Fribourg.

9. Collaboration interinstitutionnelle (CII) / Interinstitutionnelle Zusammenarbeit (IIZ)

L'Office AI participe activement et régulièrement depuis 15 ans aux divers processus dans le domaine de la CII.

Celle-ci se réalise à la fois avec les organismes de l'assurance chômage, de l'action sociale, de l'assurance perte de gain maladie, de l'assurance accident. L'Office AI participe aussi activement à la coordination, sur le plan cantonal, pour permettre aux jeunes en difficulté de démarrer un chemin de formation initiale et aux migrants de mieux s'intégrer.

L'Office AI met des ressources à la disposition de divers programmes cantonaux de CII, notamment les ressources médicales grâce à l'engagement des médecins du SMR.

2017 aura été une année importante dans ce domaine, puisque l'accent a été mis sur la prévention. Prévention du chômage de longue durée pour les adultes, prévention du chômage tout court pour les jeunes.

L'Office AI est partie prenante de ce processus, convaincu que le travail en amont va diminuer la proportion de personnes touchées par des problématiques de santé en réaction à des situations de désinsertion du monde du travail.

L'Office AI est représenté au sein de la Commission cantonale pour la CII, dont il assume la présidence et le

Angebot soll möglichst breit sein und die verschiedenen Bedürfnisse abdecken.

Dabei handelt es sich entweder um Leistungserbringer, welche eine grosse Zahl an versicherten Personen betreuen können oder um solche, die eine beschränkte Anzahl an Massnahmen für ganz spezifische Bedürfnisse anbieten.

Das Kontraktmanagement koordiniert die diversen Leistungen, legt die Tarife fest und evaluiert die Qualität. Per Ende 2017 sind 51 Partner durch Tarifvereinbarungen mit der IV-Stelle verbunden (51 Ende 2016). Rund hundert weitere Partner arbeiten auf Mandatsbasis regelmässig für unsere IV-Stelle, um die beruflichen Massnahmen umsetzen zu können.

Die wichtigsten Partner wurden dieses Jahr eingeladen eine Bewertung über die Zusammenarbeit mit der IV-Stelle (insbesondere dem Kontraktmanagementteam) abzugeben. Diese zeigte eine grosse Zufriedenheit, was Kompetenz und Verfügbarkeit des Teams betrifft. Andererseits nimmt auch die IV-Stelle regelmässig qualitative Evaluationen ihrer wichtigsten Leistungserbringer vor.

In Zusammenarbeit mit dem Amt für den Arbeitsmarkt, dem kantonalen Sozialamt und dem Verein Arbeitsintegration Freiburg hat die IV-Stelle die Fachveranstaltung Arbeitsintegration 2017 organisiert. Am Treffen der Akteure der beruflichen Eingliederung nahmen ca. 100 Leistungserbringer teil.

Die IV-Stelle ist seit mehr als 15 Jahren im Bereich der IIZ tätig.

Dies geschieht in Zusammenarbeit mit den Einrichtungen der Arbeitslosenversicherung, den Sozialdiensten, den Krankentaggeldversicherungen und den Unfallversicherungen. Die IV-Stelle ist auch aktiv in der Koordination auf kantonaler Ebene. All dies soll Jugendlichen in Schwierigkeiten auf dem Weg zu einer beruflichen Ausbildung ebenso dienen, wie der besseren Integration von Migranten.

Die IV-Stelle stellt der IIZ auch ihre medizinischen Ressourcen (regional ärztlicher Dienst) zur Verfügung.

2017 war ein wichtiges Jahr für die IIZ, wurde der Akzent doch neu v.a. auf die Prävention gelegt. Prävention bezüglich der Langzeitarbeitslosigkeit von Erwachsenen und der Jugendarbeitslosigkeit. Die IV-Stelle engagiert sich in diesen Bereichen, überzeugt, dass die vorausschauende Tätigkeit den betroffenen Personen bei der Wiedereingliederung in die Arbeitswelt und der Verhinderung von gesundheitlichen Beeinträchtigungen förderlich ist.

Die IV-Stelle ist nicht alleine in der kantonalen Kommission für die IIZ vertreten, welche sie präsidiert und das Sekretariat stellt, sondern auch in der Kommission für Jugendliche mit Schwierigkeiten

secrétariat, et celle pour les jeunes en difficulté au niveau de la transition vers la première formation professionnelle (CJD). Les activités de ces deux organes sont relatées dans leurs rapports annuels respectifs.

10. Relations publiques / Public relations

L'Office AI a poursuivi en 2017 sa politique de présence active face à divers publics : une attention particulière a été accordée aux employeurs et aux médecins installés, sans qui la réadaptation professionnelle des personnes assurées n'a aucune chance d'aboutir. Dans cette perspective s'inscrivent les présences, sur des stands communs avec les Offices AI des cantons de Neuchâtel, Vaud, Berne et Genève, au Salon professionnel des entreprises de sous-traitance de l'horlogerie et de la pharma (EPHJ) et du Salon RH à Genève.

Dans le cadre du Comptoir Gruérien, l'Office AI a décerné pour la 15ème fois les Prix de la réadaptation professionnelle en présence d'un nombreux public et sur le thème « Rebondir avec l'aide de l'AI ».

11. Coûts de fonctionnement / Betriebskosten

L'état des frais 2017 de l'Office AI se monte à CHF 14,71 millions, y compris les frais relatifs au Centre de traduction pour la Conférence suisse des offices AI.

12. Organisation / Organisation

Bases légales / Gesetzliche Grundlage

Selon la teneur de l'art. 54 de la loi fédérale sur l'assurance-invalidité (LAI), le canton de Fribourg avait pour mission, à l'instar des autres cantons suisses, d'instituer un Office AI indépendant jusqu'au 31 décembre 1994 au plus tard. Il a donc créé l'Office AI du canton de Fribourg par la loi d'application du 9 février 1994 de la loi fédérale sur l'AVS et l'AI (LAVS/AI) prévoyant une entrée en vigueur le 1er janvier 1995.

Statut juridique / Rechtliche Stellung

L'Office cantonal AI (ci-après Office AI) est un établissement autonome de droit public, doté de la personnalité juridique, rattaché administrativement à l'Etablissement cantonal des assurances sociales (cf. art. 17 et 19 LAVS/AI).

bezüglich einer ersten beruflichen Ausbildung (KJS). Die Aktivitäten der beiden Kommissionen sind in den entsprechenden Tätigkeitsberichten nachzulesen.

Auch im 2016 hat die IV-Stelle ihre aktive Öffentlichkeitsarbeit weitergeführt. Ein besonderes Augenmerk wurde auf die Arbeitgeber und die im Kanton tätigen Ärzte gelegt, ist doch eine gute Zusammenarbeit für die erfolgreiche berufliche Eingliederung unerlässlich. Zu erwähnen sind dabei die Präsenz am gemeinsamen Stand (mit den IV-Stellen NE, VD, BE und GE) anlässlich des Salon professionnel des entreprises de sous-traitance de l'horlogerie et de la pharma (EPHJ) und des HR Salon in Genf.

Im Rahmen vom „Comptoir Gruérien“ fand die Vergabe des Preises der beruflichen Wiedereingliederung zum 15. Mal statt. Vor einem zahlreichen Publikum wurde zum Thema „Neustart dank Wiedereingliederung“ gesprochen.

Der Betriebsaufwand der kantonalen IV-Stelle beziffert sich im Jahr 2017 auf CHF 14,71 Millionen (mit den Kosten, die das Übersetzungszentrum der IVSK auslöst).

Gemäss Art. 54 des Bundesgesetzes über die Invalidenversicherung (IVG) hatte der Kanton Freiburg wie alle anderen Kantone den Auftrag, bis zum 31. Dezember 1994 eine unabhängige IV-Stelle einzurichten. Er hat in der Folge die IV-Stelle des Kantons Freiburg, gestützt auf das Ausführungsgesetz vom 9. Februar 1994 zum Bundesgesetz über die AHV und IV (AG-AHV/IV), geschaffen.

Die Kantonale IV-Stelle ist eine selbständige Anstalt des öffentlichen Rechts mit eigener Rechtspersönlichkeit. Sie ist administrativ der Kantonalen Sozialversicherungsanstalt angegliedert (vgl. Artikel 17 und 19 AG-AHV/IV).

Mandat légal / Gesetzlicher Auftrag

La loi fédérale sur l'assurance-invalidité, à son article 57, confie à l'Office AI les attributions suivantes :

- mettre en œuvre la détection précoce ;
- déterminer, surveiller et mettre en œuvre les mesures d'intervention précoce ;
- examiner si les conditions générales d'assurance sont remplies ;
- examiner si la personne assurée est susceptible d'être réadaptée, pourvoir à l'orientation professionnelle et à la recherche d'emplois ;
- déterminer les mesures de réadaptation, en surveiller l'exécution et offrir à l'assuré le suivi nécessaire durant la mise en œuvre de ces mesures ;
- fixer toutes les mesures d'instruction déterminantes et nécessaires ;
- évaluer l'invalidité et l'impotence de l'assuré et les prestations d'aide dont il a besoin ;
- prendre les décisions relatives aux prestations de l'AI ;
- informer le public ;
- coordonner les mesures médicales avec l'assureur-maladie et l'assureur-accidents

Das Bundesgesetz über die Invalidenversicherung überträgt mit dem neuen Artikel 57 der IV-Stelle folgende Aufgaben:

- Umsetzung der Früherfassung ;
- Bestimmung, Umsetzung und Überwachung der Massnahmen der Frühintervention ;
- Abklärung der versicherungsmässigen Voraussetzungen ;
- Abklärung der Eingliederungsfähigkeit der versicherten Person sowie Berufsberatung und Arbeitsvermittlung ;
- Bestimmung und Überwachung der Eingliederungsmassnahmen und dem Versicherten während der Umsetzung der Massnahmen den notwendigen Support anbieten ;
- Einleiten aller notwendigen Abklärungsmassnahmen ;
- Bemessung der Invalidität und der Hilflosigkeit des Versicherten sowie aller Hilfeleistungen, die er benötigt ;
- Erlass der Verfügungen über die Leistungen der Invalidenversicherung ;
- Information der Öffentlichkeit ;
- Die medizinischen Massnahmen mit dem Kranken- und dem Unfallversicherer koordinieren.

Charte / Leitbild

- Notre mission : mettre en œuvre avec vous une réadaptation avant tout et d'autres prestations si besoin est.
- Notre objectif : vous accompagner avec professionnalisme en nous appuyant sur des décisions rapides et équitables.
- Nos valeurs de travail :

DISPONIBILITE – TRANSPARENCE CONFIANCE RESPECT - ÉQUITÉ.

- Nos engagements :
 - Etre au plus vite à l'écoute dans un état d'esprit pro-actif ;
 - Répondre de manière claire et brève, avec amabilité, flexibilité et réalisme ;
 - Proposer des solutions créatives, concrètes et adaptées ;
 - Pratiquer l'interdisciplinarité du fait de la complexité des situations ;
 - Apporter un soutien personnalisé et des conseils avisés.
- Nos moyens :
 - Des compétences spécifiques et un esprit d'équipe : notre force.
 - Capacité d'initiative et prise de responsabilités : nos atouts !

- Unser Auftrag: Gemeinsam suchen wir als erstes den Weg zu einer optimalen Eingliederung und prüfen weitere Leistungen je nach Bedarf.
- Unser Ziel: Wir begleiten Sie professionell, entscheiden rasch und gerecht.
- Unsere Werte in der Arbeit:

VERFÜGBARKEIT – TRANSPARENZ VERTRAUEN RESPEKT - GERECHTIGKEIT.

- Unsere Versprechen:
 - Wir hören aktiv und unterstützend zu ;
 - Wir antworten offen und klar, sind zuvorkommend und realistisch ;
 - Wir machen konkrete, angepasste und kreative Lösungsvorschläge ;
 - Wir lösen komplexe Situationen interdisziplinär ;
 - Wir betreuen und beraten Sie persönlich und kompetent.
- Unsere Stärken:
 - Fachkompetenz und Teamgeist: unsere Kraft!
 - Eigeninitiative und Eigenverantwortung: unsere Trümpfe!

IX. APPROBATION DU RAPPORT D'ACTIVITE / GENEHMIGUNG DES TÄTIGKEITSBERICHTES

La Commission administrative de l'Etablissement cantonal des assurances sociales a pris connaissance de ce document avec une très grande satisfaction. Elle adresse ses remerciements à la Direction et à l'ensemble du personnel de l'ECAS, ainsi qu'aux agents communaux AVS.

Lors de sa séance du 12 mars 2018, la Commission a examiné et approuvé le présent rapport d'activité.

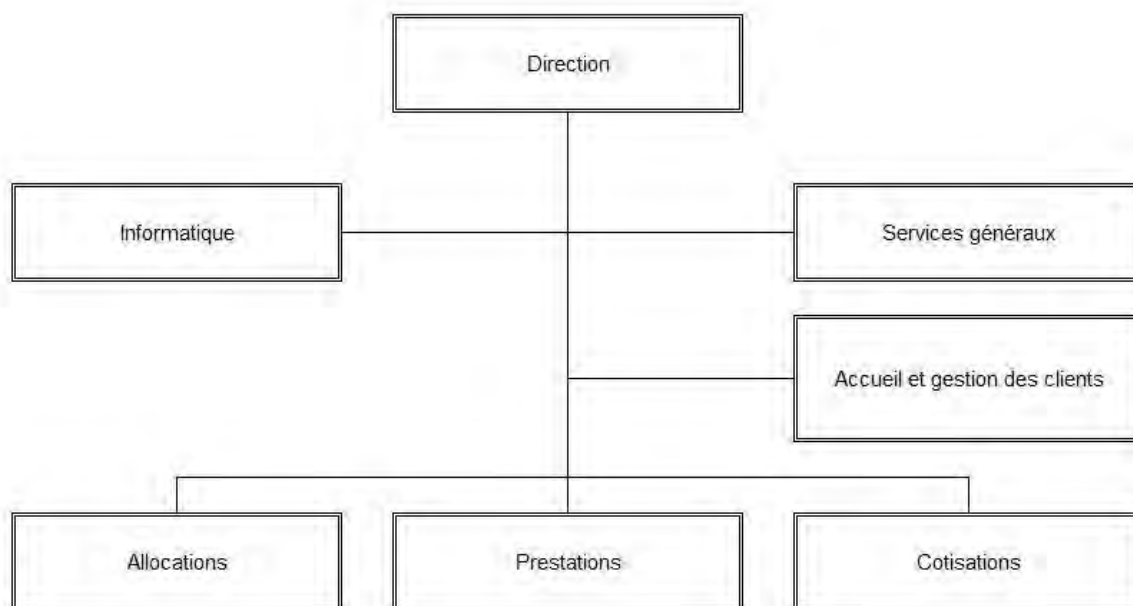
Le Conseil d'Etat a approuvé le présent rapport d'activité en date du 19 mars 2018.

Die Verwaltungskommission der kantonalen Sozialversicherungsanstalt hat dieses Dokument mit grosser Zufriedenheit zur Kenntnis genommen. Sie spricht der Direktion und dem gesamten Personal der KSVA, sowie den AHV-Gemeindeagenten, ihren besten Dank aus.

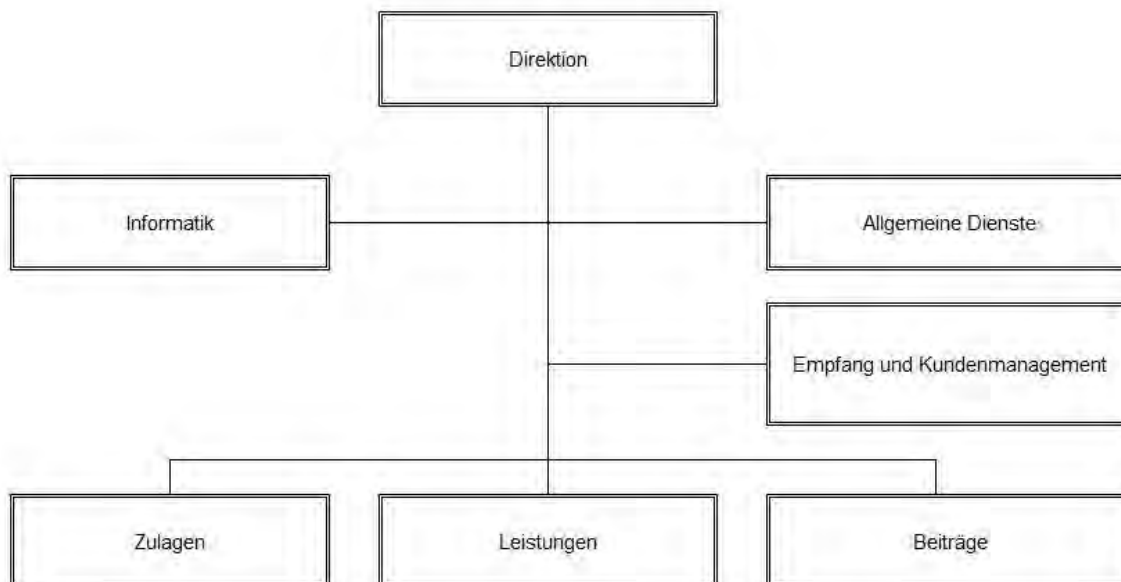
An ihrer Sitzung vom 12. März 2018 prüfte und genehmigte die Kommission den vorliegenden Tätigkeitsbericht.

Der Staatsrat hat den vorliegenden Tätigkeitsbericht am 19. März 2018 genehmigt.

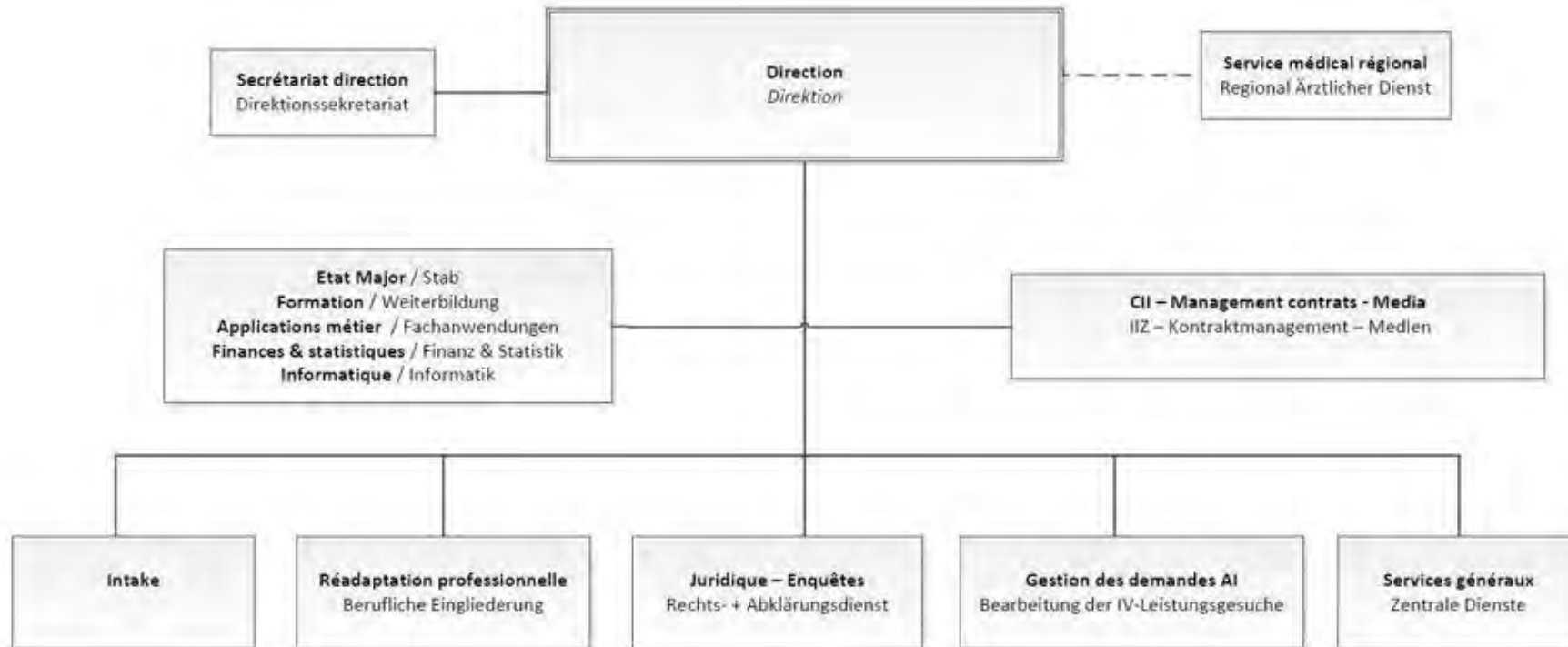
Annexe I : Organigramme de la Caisse cantonale de compensation AVS et Caisse cantonale pour allocations familiales



Anhang I: Organigramm der kantonalen AHV-Ausgleichskasse und kantonalen Ausgleichskasse für Familienzulagen



Annexe II : Organigramme de l'Office cantonal d'assurance-invalidité
Anhang II: Organigramm der kantonalen Invalidenversicherungsstelle



Annexe III: Abréviations

Anhang III : Abkürzungen

| | | | |
|------------------|--|------------------|--|
| <i>AC</i> | <i>Assurance-chômage</i> | <i>AHV</i> | <i>Alters- und Hinterlassenversicherung</i> |
| <i>AI</i> | <i>Assurance-invalidité</i> | <i>AG-AHV/IV</i> | <i>Ausführungsgesetz zur die AHV und IV</i> |
| <i>AM</i> | <i>Assurance militaire</i> | <i>ALV</i> | <i>Arbeitslosenversicherung</i> |
| <i>APG</i> | <i>Allocations pour perte de gain</i> | <i>BSV</i> | <i>Bundesamt für Sozialversicherungen</i> |
| <i>API</i> | <i>Allocation pour impotent</i> | <i>BVG</i> | <i>Bundesgesetz über die berufliche Vorsorge</i> |
| <i>AVS</i> | <i>Assurance-vieillesse et survivants</i> | <i>EO</i> | <i>Erwerbsersatzordnung</i> |
| <i>CII</i> | <i>Collaboration interinstitutionnelle</i> | <i>FE</i> | <i>Früherfassung</i> |
| <i>DP</i> | <i>Détection précoce</i> | <i>FI</i> | <i>Frühintervention</i> |
| <i>IJ</i> | <i>Indemnités journalières</i> | <i>GgV</i> | <i>Verordnung über die Geburtsgebrechen</i> |
| <i>IP</i> | <i>Intervention précoce</i> | <i>HE</i> | <i>Hilflosenentschädigung</i> |
| <i>LAA</i> | <i>Loi fédérale sur l'assurance-accidents</i> | <i>HR</i> | <i>Human Resources</i> |
| <i>LAI</i> | <i>Loi fédérale sur l'assurance-invalidité</i> | <i>HM</i> | <i>Hilfsmittel</i> |
| <i>LaMal</i> | <i>Loi fédérale sur l'assurance-maladie</i> | <i>IM</i> | <i>Integrationsmassnahmen</i> |
| <i>LAVS</i> | <i>Loi fédérale sur l'assurance-vieillesse et survivants</i> | <i>IV</i> | <i>Invalidenversicherung</i> |
| <i>LFA</i> | <i>Lutte contre la fraude à l'assurance</i> | <i>IV-St</i> | <i>Kantonale IV-Stelle</i> |
| <i>LPP</i> | <i>Loi sur la prévoyance professionnelle</i> | <i>IVG</i> | <i>Bundesgesetz über die Invalidenversicherung</i> |
| <i>MA</i> | <i>Moyens auxiliaires</i> | <i>IVV</i> | <i>Verordnung über die Invalidenversicherung</i> |
| <i>MNR</i> | <i>Mesures de nouvelle réadaptation</i> | <i>IZZ</i> | <i>Interinstitutionelle Zusammenarbeit</i> |
| <i>MR</i> | <i>Mesures de réinsertion</i> | <i>KVG</i> | <i>Bundesgesetz über Krankenversicherung</i> |
| <i>Office AI</i> | <i>Office cantonal de l'assurance-invalidité</i> | <i>MV</i> | <i>Militärversicherung</i> |
| <i>OIC</i> | <i>Ordonnance sur les infirmités congénitales</i> | <i>NWM</i> | <i>Neue Wiedereingliederungsmassnahmen</i> |
| <i>OFAS</i> | <i>Office fédéral des assurances sociales</i> | <i>RAD</i> | <i>Regional Ärztliche Dienst</i> |
| <i>RAI</i> | <i>Règlement sur l'assurance-invalidité</i> | <i>RH</i> | <i>Ressources humaines</i> |
| <i>REST</i> | <i>Réinsertion en économie libre avec soutien sur le lieu de travail</i> | <i>UVG</i> | <i>Bundesgesetz über Unfallversicherung</i> |
| <i>RH</i> | <i>Ressources humaines</i> | <i>WISA</i> | <i>Wirtschaftsnahe Integration mit Support am Arbeitsplatz</i> |
| <i>SMR</i> | <i>Service médical régional</i> | | |

Etablissement cantonal des assurances sociales ECAS
Kantonale Sozialversicherungsanstalt KSVA
Impasse de la Colline 1, CH-1762 Givisiez

—

Avril 2018
April 2018

—

Imprimé sur papier 100% recyclé
gedruckt auf 100% rezykliertes Papier